



Le SMS qui permet d'éviter la fourrière pendant l'hiver

INNOVATION Le système développé à La Chaux-de-Fonds semble unique. Il permet au citoyen de recevoir par SMS gratuit l'annonce des grosses sorties de déneigement.

L'IDÉE Le but est d'annoncer la veille les opérations de la nuit ou du lendemain. Une prévention qui peut permettre d'éviter la bûche et surtout faciliter le déneigement.

DÉPANNEUSE C'est un peu la carotte et le bâton pour une ville sûre en hiver. Car un troisième dépanneur entre dans la danse pour les mises en fourrière. **PAGE 7**

Pour le Conseil des Etats, le don d'organes doit rester explicite



SANTÉ Le Conseil des Etats refuse de changer de cap. Malgré le manque d'organes, il ne veut pas transformer chaque citoyen en donneur présumé. Il a refusé de passer du système actuel du consentement explicite à celui du consentement présumé, dit aussi «régime du refus».

PAGE 17



DAVID MARCHON

NICOLA THIBAudeau
En dix ans, elle a fait de la société MPS un fleuron
PAGE 5

LE LOCLE
292 000 fr. de plus pour le Musée des beaux-arts
PAGE 8

LE NOIRMONT
Une bonne santé financière profitable aux citoyens
PAGE 11

LA MÉTÉO DU JOUR

pied du Jura	à 1000m
-2° 2°	-5° 1°

SOMMAIRE
Feuilleton **PAGE 14** | Télévision **PAGE 29**
Cinéma **PAGE 15** | Carnet **P. 30-31**



SP-KARL LAGERFELD

LA CHAUX-DE-FONDS
Frank Braley en concert avec Gautier Capuçon
Le pianiste Frank Braley (à gauche) retrouvera demain la Salle de musique avec son complice de longue date, le violoncelliste Gautier Capuçon. Il nous parle de leur duo, ici formé autour de la sonate «Arpeggione» de Schubert. **PAGE 13**



KEYSTONE

BERNE
Quatre cents cavaliers fâchés devant le Palais fédéral
Alors que l'intention du Parlement était de faciliter la détention de chevaux de sport et de loisirs, l'application des nouvelles règles entraîne au contraire un durcissement. Près de 400 cavaliers ont manifesté, hier, à Berne, devant le Palais fédéral. **PAGE 21**



POINT
DE VUEJACQUES
GIRARD
JOURNALISTE

L'atome, mieux vaut le garder pour soi

L'accord sur le nucléaire iranien signé il y a quelques jours à Genève au grand dam des Israéliens est riche d'enseignements. Il s'agit certes d'un accord préliminaire. Mais si les grandes puissances (Etats-Unis, Chine, Russie, Allemagne, Royaume-Uni et France) sont parvenues à une telle convergence de vues, ce n'est pas dû uniquement à l'arrivée à la tête de l'Etat iranien du très diplomate Hassan Rohani, même si celui-ci a réussi le tour de force de relancer un processus de négociation qui n'irradiait pas l'optimisme.

Car il y a le reste, et le reste, c'est beaucoup. Face à une désinformation massive, ce conflit mérite en effet quelques décryptages. L'Iran ne dispose pas de l'arme atomique. Téhéran, par ailleurs, a toujours nié vouloir s'en doter, ce qu'on n'est pas obligé de croire. Qui demande à l'Iran de ne pas devenir une puissance nucléaire? Des puissances nucléaires, exception faite de l'Allemagne. Autrement dit, un club atomique qui ne désire pas accueillir de nouveaux membres en son sein. Et qui, a contrario, accredité l'idée que la détention de l'arme nucléaire, même si l'on ne s'en sert pas, est source de prestige et de pouvoir sur la scène internationale.

Qui, depuis plusieurs années, ne cesse de diaboliser l'Iran et menace de détruire ses installations nucléaires, même civiles? Israël, qui dispose d'un arsenal non déclaré de 180 têtes atomiques. Israël, qui par ailleurs, n'a jamais signé le Traité de non-prolifération (TNP) et n'est donc soumis à aucun contrôle.

L'Iran, lui, est signataire du TNP, même si son engagement a été souvent vacillant. Or, on ne peut à la fois, comme le fait Israël, se dérober au contrôle international et le réclamer à cor et à cri pour les autres.

Dans le registre des stéréotypes, les prétendues menaces proférées par l'ancien président iranien Ahmadinejad de rayer Israël de la carte doivent être révisées. En 2012, le ministre israélien du Renseignement confirmait qu'Ahmadinejad n'avait jamais fait une telle déclaration, due à une erreur de traduction. Il faut aussi se rappeler qu'en 2012 toujours, le chef de l'état-major israélien et le ministre de la Défense ont déclaré tous deux être persuadés que l'Iran n'avait pas pour projet de produire l'arme atomique. Le premier ministre israélien Netanyahu est resté sourd à ces propos.

Le Moyen-Orient, d'autre part, est coutumier des excès de langage. Un exemple? Il suffit de consulter le site de la section française du Likoud (www.likoud.fr) – le parti présidé par Netanyahu – pour découvrir des titres évocateurs comme «Vitrier l'Iran», «L'Islam, voilà l'ennemi», «Détruisons Oslo ou Oslo nous détruira (entendez les accords d'Oslo)» ou plus étonnant encore «L'axe du Mal Maison-Blanche – Téhéran». Il n'est pas inutile de remarquer au

passage que même si l'Iran parvenait à enrichir suffisamment de combustible pour fabriquer quelques bombes atomiques, cela ne lui servirait à rien. Les Iraniens, héritiers de l'une des plus anciennes civilisations de l'histoire de l'humanité, ne sont pas suicidaires, malgré l'intransigeance de certains ayatollahs.

Si l'on veut jouer à se faire peur, il faudrait plutôt se demander comment et pourquoi la Corée du Nord, mais surtout l'Inde et le Pakistan, sont parvenus à se doter d'un arsenal atomique au nez et à la barbe de l'Occident. Car s'il y a aujourd'hui un pays à craindre, c'est bien le Pakistan, qui pourrait tomber rapidement aux mains des talibans.

Washington continue à soutenir Israël, mais commence vraisemblablement à se méfier du belliqueux Netanyahu et de sa volonté de domination dans une région qui est déjà une pétardière. Le «New York Times», proche de l'administration Obama, affirmait il y

a peu que l'accord de Genève était la meilleure chose qui pouvait arriver et que rien, même pas les bombardements israéliens, ne pouvait plus priver l'Iran d'un savoir-faire nucléaire qu'il s'agissait dès lors de cantonner au secteur civil. Dont acte. Et puis, les regards d'Obama se dirigent maintenant de plus en plus vers la zone Pacifique... ●

S'il y a aujourd'hui un pays à craindre, c'est bien le Pakistan, qui pourrait tomber rapidement aux mains des talibans.



VOTATION Le Jura bernois va encore perdre de son pouvoir

Le vote du Jura bernois est une triste journée, pour nous, pour tous ceux qui se sont battus pour l'espoir d'un changement. La population du Jura bernois refuse de se donner l'occasion de créer un projet d'avenir commun avec ses frères jurassiens. Et la voix du peuple, souverain, est entendue. Qu'arrivera-t-il maintenant? Probablement, lors du vote communaliste, Moutier, dont une majorité des habitants s'est montrée favorable à la création d'une constituante, va demander d'engager le processus pour sa commune. Et si Moutier décide de partir, le Jura bernois se verra privé d'un de ses principaux moteurs, économiques, culturels et politiques. Le reste du Sud sera alors de plus en plus assimilé à la ville de Bienne, elle va devenir son agglomération et subir les décisions des politiques bernoises avec encore moins de pouvoir de riposte. Quel scénario triste et décevant pour nous, qui avions tant d'ambitions et d'espoir pour notre coin de pays. Mais, je vous le dis, nous serons là. Malgré la défaite d'aujourd'hui, il n'est pas question d'abandonner, nous continuerons à nous battre pour défendre notre région. A protester si injustice il y a, à supporter du mieux qu'on peut l'économie régionale et à croire en notre région et notre culture et continuer à l'aimer. Et nous attendrons, le temps qu'il faut pour que les habitants comprennent que c'est par un pouvoir de proximité que nos intérêts sont mieux représentés et défendus, honorant ainsi la

LE CLIN D'ŒIL



EN PLEIN BONHEUR Heureuse comme une cane dans l'eau.

PHOTO ENVOYÉE PAR DANIEL STAUFFER, DU LOCLE

beauté de la Suisse fédéraliste. Nous aimons cette région et nous continuerons à tout faire pour la faire croître car nous croyons en son potentiel sa spécificité.

Maurane Riesen (Sonceboz)

LANGUE Sus au franglais!

Sauf erreur de ma part, les journalistes devraient se situer dans la catégorie des linguistiques et donc ils devraient promouvoir la langue dans laquelle ils s'expriment. Or, il faut bien constater que de plus en plus de chroniqueurs se plaisent à utiliser une langue qu'une bonne partie des lecteurs ne comprend pas. On a posé cette question à François Appert: «Que révèle cette forte présence de mots de la langue de Shakespeare?» «Pour moi, a-t-il répondu, c'est du snobisme, les gens jargonent simplement parce qu'ils veulent montrer qu'ils sont «in» Les journalistes vont préférer utiliser les termes

franglais parce qu'ils pensent qu'ils sont plus accrocheurs. Ce qui me gêne, c'est que le Français moyen ne parle pas forcément anglais et donc ne comprend pas de quoi il s'agit.» Il termine en déclarant: «Je trouve que cette habitude est grave venant de journalistes. Aujourd'hui, je me demande quelle est la culture encore diffusée par la presse?» Montaigne écrivait dans ses Essais «Le maniement et l'emploi des beaux esprits donnent prix à la langue». Peut-on caractériser les journalistes de beaux esprits ou sont-ils dans l'impossibilité de comprendre la valeur du langage? Georges Duhamel, lui, écrivait «On peut tout retirer à un peuple malheureux, mais il est presque impossible de lui retirer son langage.» Tout n'est pas perdu, et le salut viendra peut-être des journalistes sportifs! En effet, j'ai entendu, hier soir encore, sortir de la bouche de Yannik Paratte et une autre fois de celle de Pierre-Alain Dupuis le terme si doux à nos oreilles de «florilège».

Je suis peinée, car l'expression «small is beautiful», que je n'ai pas comprise, m'a sûrement empêchée d'apprécier à sa juste valeur l'édito du 23 novembre.

Cécile Deschenaux Maspoli (Marin)

RAPPEL

RÉSERVES La rédaction se réserve le droit de publier ou non, de titrer, d'illustrer ou de limiter le propos à l'essentiel.

SIGNATURES Les textes doivent être signés (nom et lieu). Ils seront accompagnés d'un numéro de téléphone auquel la rédaction pourra joindre l'auteur. La rédaction ne publie pas de courriers anonymes.

LONGUEUR Les textes seront limités à 1500 signes maximum (espaces inclus).

VOS RÉACTIONS SUR **ARCINFO.CH**
LE SITE INTERNET DE L'EXPRESS L'Impartial

L'exécutif conteste

Le Tribunal cantonal annule la décision de l'exécutif chaux-de-fonnier. Celui-ci conteste cette décision. Réactions en chaîne.

Un peu d'humilité

Domage que le ridicule ne tue pas. Les chantres de la cohésion, les donneurs de leçons pourraient bien une fois avoir l'humilité de reconnaître leurs erreurs. Une fois de plus l'image du canton en prend un coup!

Nenpeuplus

Les bêtises se paient cash

Cette commune a déjà assez perdu de fric pour s'éviter les frais d'un recours au TF. Les bêtises se paient cash?

Vincent

Question de gabarit

Au vu de son imposante stature, il me paraît difficile de le voir revenir par la petite porte.

Nagolet

Suffisance

Son retour serait inhumain? Hahaha! Alors pourquoi des employés souffraient-ils déjà avant son arrivée et pourquoi continuent-ils de souffrir après son départ? M. Legrix est certainement plus prompt à admettre ses erreurs que d'autres, aveuglés par leur suffisance!

Freedom

Et la procédure?

Je trouve d'une façon générale bien dommage et même inquiétant que certaines personnes n'appliquent pas les mêmes règles entre les individus. Même à admettre qu'il a fait du mobbing, Legrix a le droit de connaître les accusations et d'y répondre. C'est un droit de base découlant du droit d'être entendu. Au final, c'est les membres du Conseil communal qui ont provoqué les frais! Si la procédure normale dans des cas de mobbing avait été respectée, Legrix serait peut-être déjà loin.

Juris

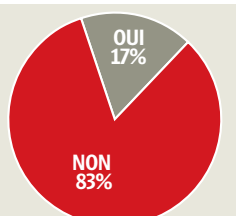
INFO

Pour nous joindre: Rédaction de L'Express, Pierre-à-Mazel 39, 2001 Neuchâtel – E-mail: redaction@lexpress.ch
Rédaction de L'Impartial, Rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds – E-mail: redaction@limpartial.ch

LA
QUESTION
D'HIER

Le HCC et le FCC
doivent-ils répondre
aux sirènes
des Qataris?

Participation: 105 votes



DROGUE Le trafic de cocaïne au centre-ville de Neuchâtel est bien visible.

Des deals au vu et au su de tous

RAPPEL DES FAITS

Le trafic visible de cocaïne a repris de plus belle dans les rues de la ville de Neuchâtel. Au printemps dernier, la Police neuchâteloise a mené l'action «Promess», et arrêté plus de cinquante dealers sur le sol neuchâtelois. Ces actions ont fait reculer le trafic visible pendant quelques mois. Aujourd'hui, d'autres dealers ont repris ce territoire inoccupé.

LÉA JELMINI

«Deux problèmes principaux sont liés au trafic visible de cocaïne: le sentiment d'insécurité qu'il crée chez les citoyens, et le fait qu'il rende l'accès à cette drogue si facile». Ce sont les mots de Manuel Garcia, chef de la brigade des stupéfiants de la Police neuchâteloise. Ce problème est spécifique au centre-ville de Neuchâtel. A la Chaux-de-Fonds, le trafic de cocaïne pose aussi problème, mais «la visibilité des trafiquants est moins flagrante», relève Manuel Garcia.



Dès la nuit tombée, le «Triangle des Bermudes», au centre-ville de Neuchâtel, devient le territoire privilégié de quelques dealers qui fournissent les consommateurs habituels voire tentent d'en attirer de nouveaux, entre les rues des Chavannes, du Seyon et du Râteau. DAVID MARCHON

Une vingtaine de dealers

Les dealers de cocaïne sont une vingtaine dans les rues du centre-ville de Neuchâtel. Ils viennent des Etats d'Afrique de l'Ouest, pays par lesquels transitent les bateaux transportant la cocaïne venue d'Amérique du Sud. Plus de 90% des vendeurs de cocaïne qui arpentent les rues de Neuchâtel sont des requérants d'asile, ou des NEM (réf: pour non-entrées en matière), autrement dit des personnes dont la demande d'asile a été refusée d'entrée de cause.

Seule une minorité de ces dealers vient en Suisse dans le but d'exercer cette activité vantée comme lucrative par des compatriotes revenant au pays. La grande majorité est sans mauvaise intention en arrivant. «Mais dans les centres d'accueil, ils rencontrent des compatriotes qui gagnent beau-



«Seule une pression constante peut décourager les dealers. Nous n'allons donc pas la relâcher.»

MANUEL GARCIA CHEF DE LA BRIGADE DES STUPÉFIANTS

coup d'argent en vendant de la drogue quelques heures par jour. La tentation est forte», explique Manuel Garcia. Une boulette de cocaïne coûte environ 100 francs. Sur cette somme, un dealer gagne entre 20 et 30 francs. «Des sommes d'argent importantes pour ceux qui n'ont rien».

Ces vendeurs de cocaïne ne posent pas d'autres problèmes d'or-

dre public, «si ce n'est quelques règlements de comptes entre eux».

Difficile de ne pas les remarquer

Dès la tombée de la nuit, la présence des dealers est constante. Dans toute la ville, mais surtout dans le «triangle des Bermudes»: au bas de la rue des Chavannes, le long de la rue du

Seyon, du Neubourg et du Râteau, des personnes arpentent les rues, «solicitant les passants, surtout avec des regards», détaille Manuel Garcia.

Difficile de ne pas les remarquer lorsque l'on sort en ville le soir: ils sont très visibles, «pour que n'importe qui d'intéressé à acheter de la cocaïne puisse facilement les repérer et les aborder».

Tous n'ont pas de drogue sur eux. Beaucoup sont des guetteurs, chargés de prévenir ceux qui détiennent la cocaïne de l'arrivée d'un contrôle de police. D'autres transportent de l'argent en liquide. Ceux qui détiennent la cocaïne «gardent souvent les boulettes bien emballées dans la bouche, et les avalent en cas de contrôle». Les dealers constituent également des petits stocks dans diverses cachettes, souvent dans du mobilier urbain.

«Les rondes des policiers ne découragent pas les dealers, qui peuvent compter sur leurs nombreux guetteurs», explique Pierre-Louis Rochoaix, porte-parole de la Police neuchâteloise. «Il faudrait être là 24 heures sur 24, mais ce n'est pas possible avec nos effectifs».

«Ce trafic visible suscite chez les citoyens des interrogations du type

«Que fait la police?», relève Pierre-Louis Rochoaix. «Cette situation est gênante pour tout le monde. Même des consommateurs nous ont confié que cette présence constante était une tentation qui les dérangeait.»

«Le combat n'est pas gagné»

La police ne reste pas bras croisés. «Seule une pression constante peut dissuader ces dealers. Nous n'allons donc pas la relâcher», explique Manuel Garcia. Dès janvier 2014, la brigade des stupéfiants va se réorganiser. Elle pourra ainsi effectuer plus de contrôles sur le terrain, afin de maintenir le sentiment de pression sur les dealers. Elle pourra aussi agir plus rapidement.

«Le combat n'est pas gagné. Tant que la demande sera là, nous ne pourrons pas éradiquer le trafic», constate Manuel Garcia. «Mais nous allons faire en sorte de mettre des embûches sur le chemin des trafiquants et des consommateurs afin de limiter ce trafic visible, pour protéger notamment la jeunesse.»

L'idée est également d'atténuer le sentiment d'insécurité. «Il ne faut pas oublier qu'il y a aussi un gros trafic qui n'est pas visible, qui demande de longues enquêtes et nécessite beaucoup d'hommes», rappelle le chef de la brigade des stupéfiants. Reste un problème de taille.

DROGUE DES 20 À 44 ANS

Pendant des années, les prix élevés de la cocaïne ont réservé la consommation de cette drogue aux milieux branchés et fortunés. De plus, cette drogue n'était pas facile à obtenir: il fallait connaître un réseau. Dans les années 1990, les prix ont chuté, et la cocaïne a commencé à être consommée par les héroïnomanes. Depuis quelques années, les bas prix de la cocaïne, et son trafic visible dans les rues rendue plus abordable et surtout plus facile d'accès. Elle est désormais consommée par une tranche de population plus large. En 2012, lors d'une enquête représentative, menée auprès des résidents suisses de plus de 15 ans, 3,5% des répondants ont reconnu avoir déjà pris de la cocaïne au moins une fois dans leur vie. Toutefois, seul 0,1% en avaient consommé durant les 30 jours précédant l'enquête. Les personnes âgées de 20 à 44 ans sont la tranche d'âge la plus concernée. Les hommes sont plus nombreux que les femmes à rapporter un usage de cocaïne au cours de leur vie: 4,9% contre 2,1% des femmes. ●

Même condamnés, tous les dealers ne peuvent être mis en prison, à cause de la surpopulation carcérale. «Les peines ne sont pas oubliées et seront exécutées un jour», assure Pierre-Louis Rochoaix. ●

EN CHIFFRES

1,8 kg. C'est la quantité de cocaïne séquestrée dans le canton de Neuchâtel par la brigade des stupéfiants depuis janvier 2013 (quantité trouvée sur les «mules» comprise). 30 000 francs ont aussi été saisis.

120 interpellations et dénonciations de trafiquants de rue ont été déposées à la suite de contrôles depuis le 1er janvier.

600 fr.: prix d'un gramme de cocaïne au début des années 1990.

100 fr.: prix d'un gramme de cocaïne aujourd'hui.

300 fr.: montant d'une amende en cas de possession ou de consommation de cocaïne.

107 personnes ont été condamnées à une amende pour possession ou consommation de cocaïne depuis le 1er janvier 2013.

TROIS QUESTIONS À...



«La cocaïne est une drogue sournoise»

Quels sont les effets de la cocaïne?

Elle provoque euphorie et assurance, elle aide à entrer en contact. Elle donne le sentiment de maîtrise, d'ouverture, l'illusion de puissance intellectuelle, de capacité de séduction. Physiquement, elle est stimulante, diminue les sensations de faim et de soif. A doses élevées elle peut provoquer des hallucinations, des sentiments de persécution, de l'angoisse. Mais lorsque les effets s'estompent, peuvent apparaître de désagréables symptômes dépressifs avec sentiment d'échec et même des tendances suicidaires.

Quels sont ses dangers?

D'abord l'illusion qu'elle donne d'une substance avant tout festive, facile, légère. C'est en fait une drogue complexe, sournoise, qui fait croire au consommateur qu'il sera toujours bien. Or elle peut être mortelle pour les débutants comme pour les habitués. Le mélange avec d'autres drogues et le mode de consommation jouent aussi un rôle: si l'inhalation et l'injection sont particulièrement dangereuses,

on peut aussi mourir d'avoir sniffé ou avalé de la cocaïne. La constriction des vaisseaux peut provoquer, entre autres, des infarctus, des accidents vasculaires cérébraux, et léser de nombreux organes. Une consommation chronique peut en outre provoquer agitation, agressivité et même parfois hallucinations et délires. Et à terme diminuer l'intelligence, la capacité de concentration...

Est-elle très addictive?

Oui! La cocaïne conduit très rapidement à l'abus. Elle a des effets très puissants, mais qui ne durent pas très longtemps: trente minutes environ. Lorsque la brève sensation d'euphorie s'estompe, une sensation inverse la remplace et cause irritabilité, déprime, et envie d'en reprendre rapidement. Les prises risquent de se multiplier. L'usage répété peut ainsi devenir un réflexe contraignant, compulsif, qui se transforme en une dépendance avant tout psychique, forte et grave. ●

Plus d'informations sur fondation-neuchatel-addiction.ch

«Ces deals me rendent mal à l'aise»

«Ce qui me dérange, c'est qu'en soirée, on puisse acheter de la coke en cinq minutes sur le pas de sa porte.» Mathilde* habite rue des Chavannes et voit tous les jours une dizaine de dealers au bas de sa rue. Au-delà de la présence des dealers, «pas tellement dérangeante puisque jamais menaçante, mais qui crée une ambiance bizarre», ce qui la dérange, c'est qu'un produit si dangereux soit rendu si facile d'accès.

Elle relève, comme d'autres personnes interrogées dans le quartier, l'incompréhension qui la préoccupe: «La cocaïne est illégale, et pourtant je vois tous les jours des gens en vendre ou en acheter, et qui ne semblent pas être inquiétés plus que ça par

la police.» Si Mathilde n'a jamais été abordée par ces dealers, «à part par un regard un peu soutenu qui en dit long», il arrive tout de même que des mots soient prononcés: un discret «psst! Cocaïne?» a été entendu par un passant.

Mathilde raconte s'être retrouvée littéralement au milieu d'un deal. «Je rentrais chez moi, et je me suis retrouvée entre un dealer et un consommateur, qui m'a proposé poliment de me laisser passer entre eux, avant d'échanger son argent contre une boulette de cocaïne. Cette situation me rend mal à l'aise.» ●

*Prénom fictif



Les lauréats neuchâtelois contemplant résolument l'avenir qui les attend.



Les diplômés 2013 sont en majorité des femmes.



La joie de récolter le fruit des années passées sur les bancs de l'Université.

UNIVERSITÉ Les diplômés de la faculté de droit ont reçu leurs titres hier soir.

«Le feu de l'actualité, c'est vous»

MATHIEU HORISBERGER (TEXTE)
GUILLAUME PERRET (PHOTOS)

Jeudi soir, il faisait froid à Neuchâtel mais on pouvait compter sur les occupants du temple du Bas pour réchauffer l'atmosphère.

La remise des titres de la faculté de droit de l'Université de Neuchâtel était placée sous le signe du feu et de la glace. «Le

feu et la glace, le vide et le plein, le haut et le bas sont des contraires comme le juriste en affronte. Sa mission est de rétablir l'équilibre entre deux personnes en leur montrant les liens qui les rassemblent», a déclaré la doyenne Florence Guillaume.

Le vice-recteur Pascal Mahon a ajouté, averti à l'avance du thème de la soirée: «Il y a des fuites à l'Université, quelqu'un a

vendu la mèche mais, comme vous le savez, on ne badine pas avec la protection des sources dans le canton.» Puis, s'adressant aux étudiants: «Le feu de l'actualité, c'est vous. Vous qui franchissez un pas ce soir, souvenez-vous du silence de glace dans l'auditoire lorsque le professeur posait une question au début de votre cursus et pensez au feu qui anime vos plaidoiries.»

En qualité d'ancienne étudiante de la faculté de droit, Nathalie Schallenberg, Conseillère communale de La Chaux-de-Fonds, a également fait une allocution. Elle s'est insurgée contre la difficulté pour les nouveaux diplômés de trouver un emploi et a estimé qu'il était du devoir de

l'État de travailler à leur garantir un premier emploi. Elle n'a bien sûr pas omis de féliciter chaleureusement les lauréates et lauréats avant de conclure en citant le Dalai-lama: «Il n'y a personne qui soit né sous une mauvaise étoile, il n'y a que des personnes qui ne savent pas lire le ciel.»

Une raison d'être fier

Le cœur chaud, les diplômés ont pu affronter l'air glacé et s'en aller fêter, au rythme des tintements des glaçons dans les verres.

Cent cinq bacheliers et 85 maîtres, dont respectivement 70 et 65 pour-cent de femmes, se sont vus récompensés pour l'accomplissement de leurs études. ●

La licence du sénateur Comte

Parmi les nouveaux titrés, un trentenaire bien connu n'était pas là pour retirer les fruits de son labeur. Le sénateur neuchâtelois Raphaël Comte (photo Christian Galley), puisque c'est de lui qu'il s'agit, s'était excusé, retenu de longue date par d'autres obligations. Agé de 34 ans, il a livré cet été son mémoire de licence – à l'époque où il a débuté son cursus, on ne parlait pas encore de masters – portant sur les aspects juridiques des fusions de commune. Le mémoire dresse un état de la situation et les perspectives d'avenir. «J'ai tenu



compte des derniers développements dans le domaine», nous a-t-il confié. Parfois brocardé pour ses très longues études, il admet ne pas se souvenir spontanément de quand date son immatriculation. La longue marche académique de celui qui est actuellement le plus jeune sénateur de la Chambre des cantons se termine sur une note plus qu'élogieuse: une mention «Excellent - summa cum laude» couronne son cursus. On n'oubliera pas non plus qu'il était devenu député à l'âge de 21 ans, ce qui fait de lui le plus jeune citoyen neuchâtelois à avoir accédé à cette charge. «Il était difficile de tout concilier», glisse le sénateur. Il cherche désormais un éditeur pour son mémoire. ● **LBV**



Les 105 bacheliers ont franchi un cap. Bon vent à eux pour la suite!

LES LAURÉATS DE LA FACULTÉ DE DROIT

Bachelor en droit

Amal Abshir; Cyril Babando, bien - cum laude; Jeanne Bahana; Célia Barell; Cendrine Patricia Barré; Emilie Victoria Bastardoz; Mathias Bauer, bien - cum laude; Yves Edouard Bauer, bien - cum laude; Mathieu Philippe Marcel Berberat; Marijana Blazic; Lyne Michèle Chantal Bonvallat; Celia Bouzelboudjen; Lydia Patrizia Buchser, bien - cum laude; Yanick Bussy; Aurélie Cachelin, bien - cum laude; Julie Calame-Longjean; Céline Prune Cattani, bien - cum laude; Letitia Ceretti; Arthur Valentin Grégoire Chapatte; Marine Chappuis, bien - cum laude; Fanny Laura Combe, bien - cum laude; Virginie Cossavella; Pauline Marie Costinea; Fanny Coulot; Jessica Marie-Michèle Courtat; Loréna Colombe Catherine Dominguez, bien - cum laude; Olivier Droz-dit-Busset; Ulysse DuPasquier, bien - cum laude; Laurane Elber; Bastien Eschmann; Kimberley Sylvianne Faton; Nathalie Kerstin Fischer; David Pierre Alain Fleury; Franck Flury; Julie Frésard, bien - cum laude; Christelle Gerber; Lila Valentine Guillén; Sabahate Havolli; Martin Heinis; Tamara Horisberger; Liridona Hulaj, bien - cum laude; Coralie Sonia Humair; Baptiste Thibaut Hunkeler; Delphine Jeandupeux; Baptistine Lucie Véronique Jolissaint; Mélanie Ariana Krattiger; Raoni Diogo Kunkler; Pauline Géraldine Kuntzer; Clément Vasken Jacques Labadie, bien - cum laude; Fabienne Julie Lang; Corinne

Lepage; Melvin L'Eplattenier, très bien - magna cum laude; Christine Laetitia Lovat, bien - cum laude; Elodie Fabienne Massard; Melissa Metafuni; Arnaud Folco Meyer; Sabrina Migliozzi; Raimonda Mirdita; Fatima Maya Montandon; Céline Moreau; Amandine Müller, bien - cum laude; Virginie Müller, bien - cum laude; Lisa Muñoz Monje, bien - cum laude; Valérie Thérèse Ursula Nys, bien - cum laude; Marc Julien Oswald; Siham Oukil; Cristiano Paiva Ferreira; Marie-Laure Percassi, très bien - magna cum laude; Camille Bérangère Piguet; Sophie Piquerez; Vanessa Pirelli; Florence Quadroni, bien - cum laude; Thais Raposo Vallim Telles de Almeida Magalhães Costa, bien - cum laude; Gabriel Rebetez; Marine Rebetez; Nicolas Reist; Letizia Béatrice Repele; Florian Robert Ribaut; Samantha Olivia Rieder; Geneviève Robert-Grandpierre, bien - cum laude; Karine Rodriguez; Julie Rosato; Alexandre Bernard Rossé; Carmen Roth; Sara Rushiti; Samantha Rytter; Mathieu Saint-Phor; Alice Salchli; Maeva Anita Salomon, bien - cum laude; Juliette Marie-Madeleine Schaller, bien - cum laude; Leora Schiavi; Maxime Siegrist; Léonard Bérenger Simon-Vermot; Pascal Claude Steiner; Albulena Tahiraj; Océane Taillard; Vanessa Tellan, bien - cum laude; Vlora Taçi; Christel Bernadette Theurillat; Sven Rémy Tolck; Romain Xavier Tripet; Alen Udovic; Joane Vögeli, bien - cum laude; Oliver John France

Watson; Almedina Zrinic, bien - cum laude; Romaine Zwiygart.

Diplôme de formation continue en droit

Brenda Gisella Panfichi Palomino.

Doctorat en droit

Olivier Bigler, très bien - magna cum laude; Gilles Müller, très bien - magna cum laude; Seyed Mohammad Hassan Razavi, très bien - magna cum laude.

Licence en droit

Raphaël Comte, excellent - summa cum laude; Isabelle Cecilia Tavel.

MAS en droit de la santé

Anne-Dominique Micheli Styger; Céline Reguin; Laure Schlup.

Master bilingue en droit

Timothy Aubry, bien - cum laude; Sandra Marie Dobler, très bien - magna cum laude; Lionel Houmar, très bien - magna cum laude.

Master of Law

David Agerba, bien - cum laude; Anne-Laure Bagutti; Didier Bazu Masikini; Gabriele Beffa, bien - cum laude; Esther Benitez, bien - cum laude; Fabrice Benjamin, bien - cum laude; Allison Mary Agnes Beretta, très bien - magna cum laude; Céline Berger, bien - cum laude; Florent Thierry Beuret; Tifenn, Elodie Beuret;

Jana Christina Bieli, très bien - magna cum laude; Carole Maria Bill; Marine Blaser, bien - cum laude; Valentin Botteron, bien - cum laude; Stéphane Christian Brumann, bien - cum laude; Maguelone Juliette Brun; Jérôme Marcel Bürgisser, excellent - summa cum laude; Mara Jeanne Buschini, bien - cum laude; Carolina Carvalho Passera; Marianna Cascini, bien - cum laude; Jonathan Cyril Michel Cohen, bien - cum laude; Patricia Cuche; Xavier Daniel, bien - cum laude; Silva Dedeyan, bien - cum laude; Jane Dormann; Marie Stéphanie Dustin Khammas, très bien - magna cum laude; Alice Franca Evelynne Fadda, bien - cum laude; Niels René Favre, bien - cum laude; Elsa Lydie Fernandez, bien - cum laude; Guillaume Fürst; Nicole Maria Geninasca-Menegalli, très bien - magna cum laude; Michela Gianola, bien - cum laude; Laure Gigandet, bien - cum laude; Aymeric Julien Héche, excellent - summa cum laude; Paloma Henao; Fiona Herrmann, bien - cum laude; Coraline Hirschi, bien - cum laude; Silvio Jobin; Charlotte Ariane Juliet; Chrystie Kamana M'Pata Kalala, bien - cum laude; Alexandre Salvador Kheir; Cyril Kleger, bien - cum laude; Raphaël Kloeti, bien - cum laude; Leslie La Sala, bien - cum laude; Daniele Lachelin; Jenna Jessica Leutenberger, bien - cum laude; Loïc Loutan, bien - cum laude; Fanny Maj; Sara Manzano Merino; Caroline Masson; Valérie Maurer, bien - cum laude; Pascal Dominic Michel, très

bien - magna cum laude; Laurent Vital Matthieu Noël Molliet; Nazia Yasmine Monnin, très bien - magna cum laude; Sabrina Maria Moreno Diaz; Arturo Murga; Malika Mürner, bien - cum laude; Ingrid Ndombou Engoue; Jean Julien Pannatier, bien - cum laude; Maria Paskov, bien - cum laude; Vincent Alfred Sandro Percassi, bien - cum laude; Dominik Marcel Peter; Charlotte Leila Petit-Jean; Audrey Rérat; Céline Richard, bien - cum laude; Florence Risse, bien - cum laude; Marcelo Robalinho Alves, bien - cum laude; Nicolas Rochat; David Rodrigues, bien - cum laude; Priscilia Rohrer, très bien - magna cum laude; Solange Schumacher, bien - cum laude; Sandra Spagnol, très bien -

magna cum laude; Janine Selina Steinmann; Giuliano Stendaro; Melanie Carolyn Studer, excellent - summa cum laude; Ismael Tahirou, bien - cum laude; Jonathan Olivier Thévoz, très bien - magna cum laude; Michaël Jean-Pierre Thibaut, bien - cum laude; Vincent Xiao Da Ven, bien - cum laude; Djouna Ambre Elmina Vodoz, très bien - magna cum laude; Vera Martina von Flüe, très bien - magna cum laude; Audrey Voutat, bien - cum laude; Nicolas Sylvain Wagnon, très bien - magna cum laude; Delphine Coralie Weber, bien - cum laude; Eva Wiesendanger, très bien - magna cum laude; Nesa Gamoi Amanda Zimmermann, excellent - summa cum laude.

Les prix académiques

Prix d'excellence Jean-Claude Crosetti: Aymeric Héche pour avoir obtenu la meilleure moyenne à sa maîtrise en droit. Moyenne générale obtenue: 5.88.

Prix UniNext: Jonathan Thévoz pour la meilleure moyenne de son travail de master, intitulé «Robes noires et perruques blanches dans le paquetage? La privation de liberté par les groupes armés et les garanties accordées aux détenus». Note 6.

Prix de la Fondation Walther Hug: Obrist Thierry pour sa thèse de doctorat en droit intitulée «Le concept de réalisation systématique en droit fiscal suisse, changement de système fiscal et impôt sur le revenu et sur le bénéfice». Mention excellent. ●



INDUSTRIE La Neuchâteloise d'adoption est à la tête d'un groupe de 400 emplois.

En dix ans, Nicola Thibaudeau a transformé MPS en fleuron

FRANÇOISE KUENZI

Cela fait pile dix ans, cette semaine, qu'elle a pris les commandes de l'entreprise MPS, Micro Precision Systems, à Bienne. La Neuchâteloise d'adoption Nicola Thibaudeau a fait, depuis 2003, un sacré bout de chemin, passant de 120 à 400 employés et de 18 à plus de 60 millions de francs de chiffre d'affaires.

Pour cette Québécoise, arrivée en Suisse en 1990 pour redresser Cicorel, à La Chaux-de-Fonds, le Jura et le Jura bernois partagent en tout cas une même identité, qui est industrielle. Et le groupe MPS se trouve aussi à l'aise à Bienne qu'à Bonfol ou à Court.

Au marathon de New York

D'ailleurs, elle court, Nicola Thibaudeau. En vrai, puisqu'elle a participé il y a deux semaines au marathon de New York et qu'elle chausse ses baskets trois fois par semaine: «Lorsque je suis en voyage, je glisse toujours une tenue de jogging dans ma valise et je pars courir, j'ai découvert des villes ainsi sous un autre angle, Séoul, Stuttgart...», raconte la cheffe d'entreprise, qui est au civil maman de deux garçons adolescents et qui

«**Quand je suis en déplacement, je glisse toujours une tenue de jogging dans ma valise**»

NICOLA THIBAUDEAU DIRECTRICE GÉNÉRALE DE MICRO PRECISION SYSTEMS

a trouvé un «home sweet home» à Neuchâtel.

Elle court aussi dans les couloirs de son entreprise. Mercredi, c'était pour accueillir à Bienne les membres du jury du prix Sommet – décerné à une entreprise valaisanne – dont elle fait d'ailleurs partie. La veille, pour faire visiter ses locaux aux collaborateurs de Rolla Décolletage, qui vient d'entrer dans le giron du groupe MPS. Lequel ne semble pas vouloir cesser de se développer: en même temps que la reprise de Rolla, à Court, qui appartenait déjà au même propriétaire allemand, le groupe Faulhaber, MPS a acquis une partie des activités de la société Céré, à Reconvilier, dans l'orthopédie.

Car si MPS, championne toutes catégories des systèmes basés sur la technologie du roulement à billes, est historiquement ac-

tive dans l'horlogerie et l'industrie comme l'instrumentation, les débouchés dans le secteur médical sont prometteurs. Pour le géant Medtronic, elle fabrique en salle blanche une pompe à morphine implantable. Pour le groupe israélien Mazor, elle a conçu un petit robot destiné à effectuer des opérations dans la colonne vertébrale...

Contacts aussi avec Biomet

Et au début de cette année, MPS a repris à l'américain Greatbatch une partie des activités qu'il allait abandonner dans le Jura bernois: «Nous souhaitons justement nous développer dans le domaine de l'orthopédie. En entendant à la radio que Greatbatch voulait fermer à Corgémont et à Orvin, j'ai demandé à rencontrer la direction et nous avons réussi à reprendre certaines activités et 50 employés.» Rebab-

tisée MPS Précimed, l'entité a vite passé à 85: «Et nous sommes déjà en train de développer de nouveaux produits.» Sans la reprise par ses cadres d'une partie des activités de Biomet, au Locle, celles-ci auraient d'ailleurs pu intéresser aussi MPS: «Bien sûr, je suis allée les voir, mais je pense qu'ils travaillaient déjà sur le projet de reprise, car je n'ai plus eu de nouvelles de leur part...»

En s'appuyant sur ses trois piliers que sont le décolletage, le médical et l'industrie, notamment destinée à l'horlogerie, le groupe biennois veut grandir encore, même si, ces dix dernières années, quelque 70 millions de francs ont déjà été investis dans l'entreprise, constructions, acquisitions et équipements compris. ◉

QUELQUES DATES

1936 Création de la société RMB (Roulements miniatures Bienne).

1969 L'entreprise marque l'histoire de la mission Apollo: ses roulements à billes font partie de l'équipement de survie utilisé par les astronautes.

1990 Ingénieure en mécanique, Nicola Thibaudeau arrive du Québec en Suisse pour relancer Cicorel.

1997 Elle prend la tête et la moitié du capital de Mecanex, qu'elle revend à Ruag en 2000.

2003 Le groupe allemand Faulhaber acquiert l'entreprise, rebaptisée Micro Precision Systems. Nicola Thibaudeau prend la direction générale.

2008 Construction du nouveau siège de Bienne. Création d'un département décolletage avec la reprise de Marcel Frey à Court.

2013 Reprise d'une partie des activités de Greatbatch à Orvin et Corgémont. Création de MPS Précimed.

COMMUNAUTÉ ITALIENNE

Une solution se dessine pour remplacer le consulat

A Neuchâtel, l'agence consulaire d'Italie sera officiellement fermée dès lundi. Mais les locaux sont déjà en train d'être vidés. La pétition lancée par le Comites, Comité des Italiens de l'étranger, n'aura pas permis de la sauver. Malgré les 2200 signatures récoltées. Les interventions parlementaires du sénateur Claudio Micheloni, établi à Cortaillod, non plus. Un service sera toutefois maintenu via un guichet dans le chef-lieu, avec la présence d'un correspondant consulaire une à deux fois par semaine, comme c'est déjà le cas à La Chaux-de-Fonds.

«Nous avions très peu de chances de maintenir cette agence à Neuchâtel, la décision était irrévocable», admet Valeria Generoso, présidente du Comites. La mobilisation des Italiens du canton a d'ailleurs été modeste: une centaine de manifestants ont exprimé leur dépit il y a deux semaines. Alors que la communauté italienne du canton compte 18 500 personnes.

La fermeture de l'agence neuchâteloise découle d'un plan d'économies du ministère italien des Affaires étrangères. Les agences de Sion et Wettingen (AG) doivent aussi fermer, tout comme celles de Toulouse, Amsterdam



La présidente du Comites Valeria Generoso. ARCHIVES RICHARD LEUENBERGER

ou Alexandrie, entre autres. De nouvelles fermetures viennent d'ailleurs de s'ajouter à la liste, Saint-Gall notamment.

La possibilité de faire réaliser sa carte d'identité ou son passeport à Neuchâtel devrait toutefois être maintenue, indique l'ambassade d'Italie à Berne. «Nous allons faire tous les efforts pour maintenir ce service», indique Antonella Guantario, attachée de l'ambassade. «Le but est d'assurer une présence une à deux fois par semaine dans un guichet local.» Ce guichet pourrait s'installer dans les locaux de la Mission catholique, rue du Tertre, à Neuchâtel. «Nous sommes prêts à mettre un espace à disposition de la communauté italienne», confirme Pietro Guerini. Les détails restent à définir. ◉ DWI

ÉLECTION DE DIDIER BURKHALTER

Neuchâtel en force à Berne

Le Conseil d'Etat et le Conseil communal de la ville de Neuchâtel se rendront en corpe mercredi au Palais fédéral pour assister à l'élection de Didier Burkhalter à la présidence de la Confédération, communiquent-ils. Ils seront accompagnés d'une délégation

neuchâteloise et offriront un buffet aux saveurs neuchâteloises dans l'enceinte du Palais fédéral. Y seront conviés notamment les membres du Conseil fédéral, les parlementaires ainsi que la famille et les invités de Didier Burkhalter. ◉ COMM-RÉD

CSEM

Deux projets européens pour des bâtiments malins

Ils répondent aux noms de Tribute et d'Ambassador: ces deux projets européens d'envergure, l'un tout neuf, l'autre lancé fin 2012, visent à améliorer l'efficacité énergétique des bâtiments, voire de quartiers tout entiers. Le Centre suisse d'électronique et de microtechnique (CSEM), à Neuchâtel, en est partenaire.

Mercredi et hier, une quarantaine de participants à Ambassador étaient ainsi réunis à Neuchâtel pour faire le point sur l'avancement du projet. «Ce type de réunion a lieu tous les six mois environ», explique Emmanuel Onillon, project manager au CSEM. Dans les deux projets, les compétences du CSEM sont précieuses: il s'agira notamment de collecter, traiter et transmettre, sans fil, les informations recueillies par les capteurs installés sur les bâtiments.

Pour Ambassador, «il s'agit de chercher les moyens d'optimiser les énergies thermiques et électriques au niveau d'un bâtiment ou d'un quartier», explique Olivier Cotet, directeur marketing des programmes de recherche sur l'énergie du groupe français Schneider

Electric, qui coordonne le projet. Concrètement, un réseau de capteurs sera installé sur plusieurs bâtiments d'un même quartier sur trois sites en Grande-Bretagne, en Grèce et en France. Objectif: voir comment il est possible d'optimiser la production locale d'énergie (éolien, photovoltaïque, chauffage à distance notamment) en fonction des particularités du quartier. Ambassador compte 15 partenaires, dont les entreprises neuchâteloises Planair et Amires, ainsi que Leclanché et Neurobat.

Tribute, qui coordonnent le CSEM et Schneider Electric, vise à mieux comprendre les flux énergétiques dans des bâtiments à construire ou à rénover, ceci afin «d'avoir une vision claire de leur consommation future, ce qu'on ne sait pas anticiper à ce jour», indique Emmanuel Onillon. A La Rochelle et à Turin, des immeubles seront munis de capteurs destinés à enregistrer, puis modéliser des données en vue de proposer des améliorations. Chaque projet, d'une durée de quatre ans, a un budget d'environ 10 millions d'euros. ◉ FRK

Des usines qui voient grand

Nicola Thibaudeau vient d'inaugurer un nouveau site de production à Bonfol, capable d'accueillir à terme 230 employés. Et elle s'apprête à poser la première pierre d'une nouvelle usine de décolletage à Court, qui permettra d'abriter à terme 130 personnes. Au siège de Bienne aussi, du côté de Boujean, il y a de la place: 150 personnes s'activent dans des locaux construits en 2008, et qui offrent encore un bon quart de place disponible malgré un impressionnant parc de machines – beaucoup de Tornos pour le décolletage – et une salle blanche.

Au dernier étage, la cafétéria donne sur une immense terrasse avec une vue imprenable sur les stades de Bienne, en construction: «C'est l'un des plus grands chantiers de Suisse», commente Nicola Thibaudeau en désignant les dix grues

qui pointent dans le ciel pendant qu'on se les gèle. Retour à l'intérieur. Sur la porte d'un bureau, un panneau: «Massages». Un petit «plus» organisé deux mercredis par mois. «On a aussi installé des tables de ping-pong», rigole la cheffe d'entreprise en reprenant son pas de course pour rejoindre son bureau.

Difficile de ne pas ressentir dans l'entreprise une ambiance particulière. Est-ce parce qu'une femme est à sa tête? L'arrivée d'un tout petit sapin de Noël offert par un client? Ou un style de management plus ouvert venu d'outre-Atlantique? «Je ne sais pas. Peut-être qu'en effet, en Suisse, on a tendance à trop marquer les différences sociales.» Et de filer à la gare de Bienne chercher, dans sa voiture, ses visiteurs valaisans... ◉

PROMOTION AU RAYON BOUCHERIE jusqu'au 1^{er} décembre

Destination
Val de Morneau

A 30 minutes de La Chaux-de-Fonds
A 18 minutes du Locle

ORIGINE FRANCE

Rôti tranche, bœuf

les 100g **1^{CHF}.15** soit 8.90€/kg

Faux filet

les 100g **1^{CHF}.40** soit 10.90€/kg

Ragoût de bœuf, sans os

les 100g **0^{CHF}.60** soit 4.90€/kg

Lapin entier

les 100g **0^{CHF}.80** soit 6.49€/kg



Intermarché
SUPER
TOUS UNIS CONTRE LA VIE CHÈRE

Carte de fidélité



demandez-là, elle est gratuite!

25500 LES FINS - MORTEAU
Tél. 0033 381 676 840

LU 8.45-19.30
MA 8.45-19.30
ME 8.45-19.30
JE 8.45-19.30
VE 8.45-19.30
SA 8.30-19.30

Prix TTC en FS sur une base de change à 0,790 à titre indicatif

DETAXE*:

Cat. A: Viandes et abats comestibles 0,5kg au total par personne/jour

Cat. B: 3,5 kg au total par personne/jour

* Pour tout renseignement, voir les modalités à l'accueil

MANIFESTATIONS

MAISON DU PEUPLE
LA CHAUX-DE-FONDS

Dimanche 1^{er} décembre 2013
à 15h précises

Société des Fribourgeois «Le Moléson»
GRAND LOTO

Système fribourgeois - Tout en bons d'achat - Lototronique
30 tours • 1 abonnement Fr. 15.- • 4 abonnements Fr. 50.- • 1 planche Fr. 70.- • illimité Fr. 90
Cartes supplémentaires -50 / Enfants admis - Buvette - Sandwichs

24 tours à 50.- / 80.- / 120.-

5 tours à 50.- / 100.- / 200.-

1 tour à 50.- / 100.- / 250.-

1^{er} tour gratuit

Royale hors abonnement 3 cartons

à Fr. 250.-

La carte Fr. 2.- / 3 cartes Fr. 5.-

Credit Suisse & Swiss Life present
jazz classics
Neuchâtel

Jan GARBAREK
GROUP
feat. Trillo & GURTU

Mardi 3 décembre 2013
Temple du Bas Neuchâtel • 20h00

LOCATION: Ticketcorner - www.ticketcorner.ch
Tél. 0900 800 800 (CHF 1.19/min)
Théâtre du Passage Neuchâtel, 032 717 79 07 www.allblues.ch

CREDIT SUISSE SwissLife

Journée du timbre
Dimanche 1^{er} décembre
Bourse - exposition
Restauration du Grand-Pont
de 10h-12h et de 14h-16h30
Timbrophilia Chaux-de-Fonds

EMMAÛS
VENTE SPECIALE
linges de maison anciens
&
autres merveilles
30 novembre 2013
9h-12h / 13h30-16h

AVIS OFFICIEL



VILLE DU LOCLE

MISE A L'ENQUETE PUBLIQUE
MODIFICATION PARTIELLE
DU PLAN ET REGLEMENT
D'AMENAGEMENT SECTEUR
AUGUSTE-LAMBELET

• Conformément à l'article 93 de la loi cantonale sur l'aménagement du territoire (LCAT), du 2 octobre 1991, le Conseil communal met à l'enquête publique **du vendredi 22 novembre 2013 au mardi 7 janvier 2014** la modification partielle du plan et règlement d'aménagement secteur Auguste-Lambelet.

Les documents relatifs à ce plan peuvent être consultés au guichet du service d'urbanisme, n° 35, 2^{ème} étage, de l'Hôtel de ville du Locle.

Toute opposition motivée est à adresser, par écrit, au Conseil communal durant la mise à l'enquête publique.

Le Locle, le 22 novembre 2013

CONSEIL COMMUNAL

Notre annonce porte ses fruits – à plus forte raison avec nous.

Conseil et vente d'annonces:
Publicitas S.A.
T 032 729 42 62
F 032 729 42 59

www.publicitas.ch/
lachaux-de-fonds

publicitas

MANIFESTATIONS

LOTTO MUNTIELIER

jeudi 20h00 vendredi 20h00 samedi 20h00 dimanche 20h00

Fr. 14'140.-

par loto en espèces et bons d'achat
voyage gratuit en autocar 032 954 13 83

DIVERS

YAMAHA HONDA

La nouvelle Yamaha MT-09 est arrivée!
Venez la découvrir et l'essayer en exclusivité

Maison Cordey SA
LE CENTRE DES VÉHICULES À DEUX ROUES
Ecluse 47-49 Neuchâtel
Tél. 032 725 34 27 cordeysa@sunrise.ch

Cherchez le mot caché!

Casse-cou, audacieux,
un mot de 9 lettres

La solution de la grille se trouve en page 31

Les mots cachés paraissent chaque lundi, mercredi et vendredi

E	E	V	E	T	I	R	A	P	R	E	Z	O	O	R
N	D	T	A	B	A	E	U	E	N	E	I	G	E	E
A	I	M	A	L	O	A	S	E	T	E	R	Y	R	G
I	R	C	A	A	S	L	B	T	L	T	O	B	V	A
L	A	P	I	N	E	E	G	R	E	B	E	C	I	N
E	M	S	O	R	B	I	E	R	A	R	A	N	O	V
I	G	N	J	U	M	P	I	N	G	C	N	T	A	A
R	S	A	M	O	L	E	A	N	E	O	Y	E	A	C
F	S	L	M	J	N	X	R	V	V	R	D	R	I	A
I	E	I	A	I	E	I	A	E	A	I	E	E	N	N
L	I	M	R	U	O	F	R	B	P	N	T	R	T	C
E	I	C	I	U	I	F	F	R	R	U	E	E	E	E
T	U	R	N	N	O	U	S	O	R	E	S	A	R	B
S	I	T	A	R	I	S	B	K	R	I	O	R	I	M
E	S	S	Y	B	A	N	A	G	I	T	E	R	M	E

A Aboyer	G Globe	Milan	Suffixe
Abysses	Godet	Miroir	Supère
Agiter	Gréer	N Nager	T Tableur
Aride	I Iceberg	Neige	V Vacance
Avec	Image	P Parité	Valse
B Baril	Impala	Pavane	Vibrer
Baryton	Innové	R Ricin	Z Zoo
Borner	Intérim	S Samole	
Brasero	Inviter	Saola	
C Canette	Ivres	Sitar	
E Ebène	J Journal	Ski	
Effort	Jumping	Sorbier	
F Féminin	L Lapine	Souris	
Filet	Liane	Sterne	
Fourmi	M Marina	Sucrine	

OFFRES D'EMPLOI

Agence Immobilière
cherche pour la région
de Neuchâtel

**Gérant(e)
d'immeubles**

Profil souhaité :

- Bonne connaissance des techniques du bâtiment
- Bonne connaissance du droit du bail
- Facilité rédactionnelle
- Très bon sens de l'organisation
- Très bon rapport clientèle

Date d'entrée: à convenir

Envoyer offres sous chiffre G
028-738596, à Publicitas S.A.,
case postale 48, 1752 Villars-
s/Glâne 1

À LOUER

FIDUCIAIRE-GESTION
SYNERGIE & ASSOCIÉS
les partenaires de votre patrimoine

A louer

CORTAILLOD

Appartement neuf de standing

3 pièces (75 m²)

Rue des Coteaux 45

Cuisine ouverte, terrasse, WC/bain,
jardin collectif, cave, emplacement et vue
remarquables, 2 places de parc en sus.

Loyer CHF 1'650.- + charges
Libre de suite ou à convenir

93 RUE NUMA-DROZ / CH 2300 LA CHAUX-DE-FONDS
TEL +41 (0)32 913 34 35 / FAX +41 (0)32 913 34 36
FIDU@SYNERGIE-INDUSTRIE.CH

LA CARTE
par le menu



Kie Lin
Restaurant chinois

Buffet à volonté
Samedi 30 novembre au soir

Fr. 35.- par personne

Réservation au 032 968 25 17

Rue de la Balance 17
2300 La Chaux-de-Fonds

Chaque vendredi dans **L'Impartial**

Renseignements et réservations:

publicitas

Tél. 032 729 42 62
Fax 032 729 42 59

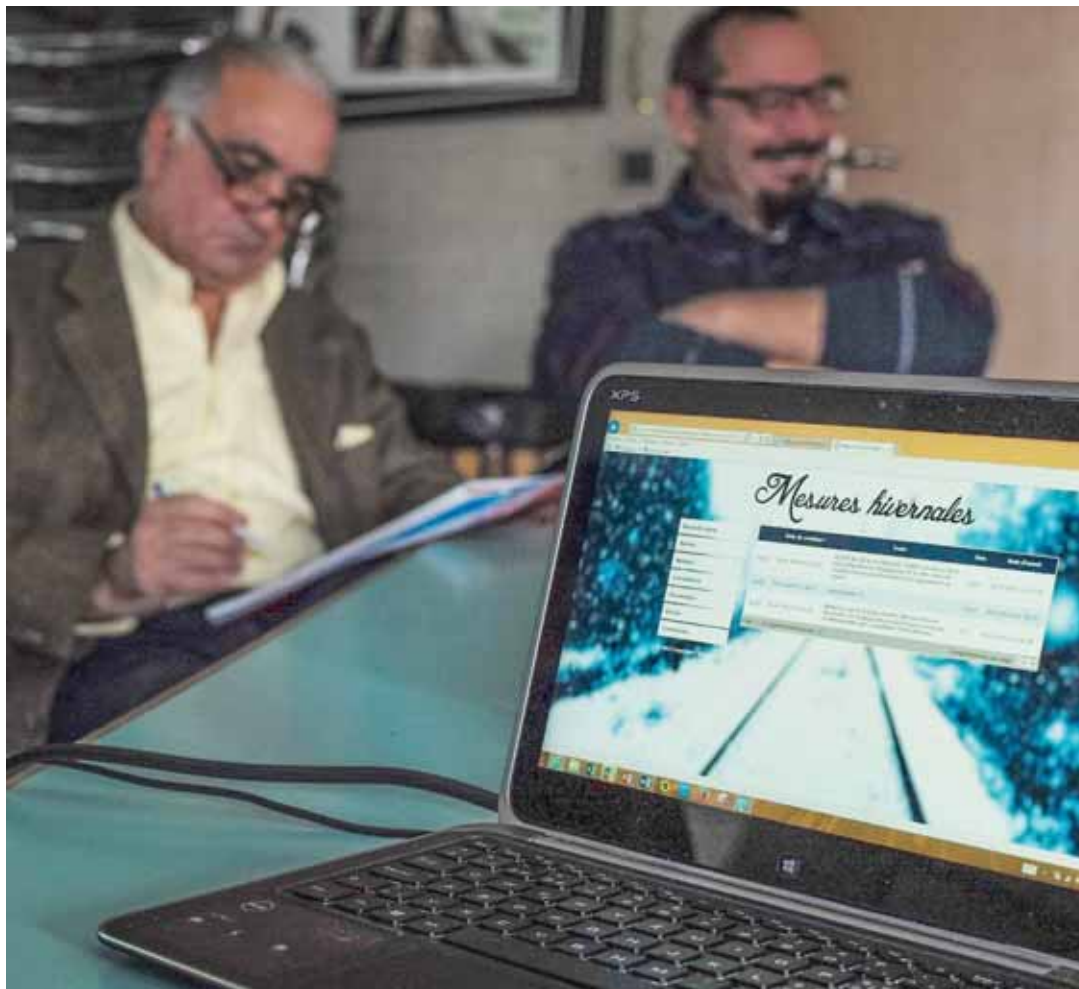
LA CHAUX-DE-FONDS Dans le cadre des mesures hivernales, la Ville a mis au point un système d'alerte téléphonique pour prévenir le public des grosses opérations de déneigement.

Les chasse-neige s'annoncent par SMS

ROBERT NUSSBAUM

«On va continuer à travailler fort avec les mises en fourrière s'il le faut, mais il nous est apparu nécessaire de mettre au point un système d'information destiné au public pour l'avertir des sorties neige.»

C'est en ces termes que le président du Conseil communal Pierre-André Monnard, responsable de la sécurité et de la voirie depuis l'éviction de Jean-Charles Legrix, a introduit hier matin la conférence de presse sur les mesures hivernales. On y a surtout présenté le tout nouveau système d'alerte par SMS destiné aux citoyens. Un système unique, a noté le chef du service informatique qui l'a mis au point, Laurent Frascotti. Québec en a un comparable, a ajouté le chef de la voirie Joseph Mucaria.



Un système d'alerte par SMS pour donner des chances aux propriétaires de véhicules qui gênent le déneigement de bouger avant que ne plane la menace de l'amende, ou pire, de la dépanneuse. Sur la photo de droite, on reconnaît dans le flou Joseph Mucaria et Blaise Fivaz. CHRISTIAN GALLEY

Alarmes 40 et 43

En quoi consiste ce système? «Dans 99% des cas, nous allons annoncer vers 17 heures ce que nous ferons le lendemain», a expliqué Joseph Mucaria. Cette alerte sonnera à chaque fois que le voyer-chef déclenchera pour la nuit une «alarme 40» (sortie générale lorsqu'il est tombé plus de 10 centimètres de neige, avec le Service du domaine public (SDP) qui peut faire appel aux dépanneuses pour les voitures ventouses), ou une alarme 43 (cinq centimètres avec des moyens plus légers). L'alarme retentira aussi pour des actions ponctuelles de déneigement sur certaines rues le matin.

Pierre-André Monnard a précisé que les SMS ne seront pas que pour de grosses chutes de neige, mais aussi les jours suivants pour que la voirie puisse poursuivre son travail de déneigement. «Le but final est que la ville soit bien dégagée, sûre et praticable tant pour les automobilistes que les piétons», a mis en perspective le chef du SDP Blaise Fivaz. Fera-t-on la différence entre alarmes 40 et 43, cette dernière

n'impliquant pas forcément la sortie du SDP avec amendes et dépanneuses à la clé? Non, a répondu l'adjoint du voyer chef Bekir Omerovic.

Un code et c'est tout

Comment s'inscrire? Isaline Feremutsch, l'adjointe de Blaise Fivaz, a fait la démonstration aux journalistes. Sur le site internet de la ville (www.chaux-de-fonds.ch), sous l'onglet «Mesures hivernales», il suffit de taper son nom et prénom et son numéro de téléphone portable. Un code à quatre chiffres est envoyé sur le téléphone qu'il faut confirmer et c'est tout. On se désinscrit tout aussi facilement.

Le service est gratuit, insistent les promoteurs. Gratuit pour le public, puisque c'est la Ville qui

paie, avec un arrangement à huit centimes le message, précise Laurent Frascotti. Combien d'inscrits espère la Ville? «Idéalement, tous les automobilistes, soit 20 000 environ», répond Blaise Fivaz. Ce qui reviendrait à 1600 francs le SMS. Blaise Fivaz relativise la facture: «Ce coût, on va le regagner par un déneigement plus efficace et l'un dans l'autre la Ville va en sortir gagnante.» Pour mémoire, une alarme 40 coûte à la collectivité dans les 70 000 francs.

L'alerte neige par SMS est à l'essai cette saison. Les développeurs imaginent peaufiner à terme le concept, avec des développements plus interactifs permettant de se renseigner sur toutes les opérations de déneigement. ●

UN DÉPANNEUR DE PLUS À LA FOURRIÈRE...

Y a-t-il assez de places de stationnement en hiver à La Chaux-de-Fonds? Blaise Fivaz note que non: si elles sont à ses yeux suffisantes en été, les mesures hivernales en réduisent le nombre d'un bon tiers. Après la saison dernière, les autorités ont convenu que la politique de stationnement-déneigement n'est plus satisfaisante. Elles ont fait appel au bureau d'ingénieurs-conseils en mobilité urbaine Transitec pour étudier ce casse-tête hivernal. L'étude est en cours, nous a-t-on dit hier. Pour cet hiver 2013-2014, c'est donc le système habituel qui est en place. Via le site internet de la ville, on peut accéder comme l'année passée au plan de la ville et zoomer sur les quartiers en faisant apparaître les places théoriquement disponibles et les heures où le stationnement est interdit. Cette année, une brochure qui recense les limitations au stationnement par rues et quartiers est disponible au guichet du SDP à l'Hôtel de Ville. La conférence de presse a en outre été l'occasion de rappeler qu'il est interdit de jeter la neige du domaine privé sur le domaine public. «On ne parle pas de pas de portes, mais par exemple de cours de garage déblayées par des engins», précise Joseph Mucaria. Quant à la mise en fourrière (800 l'hiver dernier), on a appris qu'un troisième dépanneur sera dans le coup cette saison. Le tarif est toujours à 450 francs. De quoi pousser à lire ses alertes SMS...

ARCHITECTURE Une exposition retrace le parcours d'artiste du natif de La Chaux-de-Fonds.

Le Corbusier signe son retour à Marseille

Corbu est de retour à Marseille. L'architecte fait l'objet d'une exposition intitulée «Le Corbusier et la question du brutalisme». Charles-Edouard Jeaneret a bâti la Cité radieuse dans la cité phocéenne entre 1945 et 1952 sur commande de l'Etat français. «La Maison du fada» comme elle a été baptisée à l'époque.

«Avec la construction de la Cité radieuse, c'est une nouvelle esthétique, celle du «brutalisme», que Le Corbusier va initier dans une démarche associant, autour de l'architecture et dans une même volonté, l'ensemble du champ des arts plastiques», expliquent les organisateurs de Marseille - Provence 2013, capitale européenne de la culture.

«Le contenu de l'exposition est pensé comme le point de conver-



L'exposition se déroule dans un grand hangar portuaire. SP

gence des différentes recherches plastiques menées par Le Corbusier de 1933 à 1965», poursuivent-ils. «L'événement qui lui est consacré tend à montrer les diffé-

rentes facettes de cet architecte-artiste atypique, également dessinateur, urbaniste, peintre, sculpteur... Fasciné par la Méditerranée, Le Corbusier était

attiré par l'aspect cosmopolite de Marseille et a entretenu de multiples relations avec la ville qui sont présentées dans l'exposition.» Au total, ce sont 260 œuvres qui sont présentées.

Lumière présente

Le commissariat et la scénographie de l'exposition sont portés par un spécialiste de Le Corbusier, Jacques Sbriglio. «La mise en scène de l'œuvre de Le Corbusier capitalise sur le blanc et l'ouverture vers l'extérieur, avec une forte présence de la lumière du jour, une énergie solaire si particulière à Marseille», dit-il. Cet architecte urbaniste a vécu 20 ans dans la Cité radieuse.

L'exposition se déroule dans un immense hangar portuaire de béton brut – l'évidence s'imposait – où s'ouvrent partout des

vues sur la mer. «Je propose deux niveaux de lecture», confie Jacques Sbriglio au quotidien français «Libération». «D'abord faire découvrir que Le Corbusier était un grand artiste. La plupart des gens ne savent pas qu'il dessinait, sculptait. Même s'il y a aujourd'hui à Marseille une réelle affection à son égard: le rejet de l'Unité d'habitation, surnommée «La Maison du fada», c'est terminé», poursuit-il à propos de la Cité radieuse. «Dès que les visiteurs entrent, ils sont séduits par l'attention donnée aux logements. L'autre niveau de lecture, c'est le brutalisme.» Ce dernier terme est en relation avec un mouvement architectural né en 1955.

Pour ceux qui descendraient sur les bords de la Méditerranée, c'est à découvrir jusqu'au 22 décembre. ● DAD

LE LOCLE Gros incendie chez Dixi Polytool

Hier, l'entreprise Dixi Polytool au Locle a été le théâtre d'un incendie. L'alerte a été donnée juste avant 11 heures et le quartier a été bouclé. Quelque 150 collaborateurs ont été évacués avant l'arrivée des sapeurs-pompiers. Une vingtaine d'hommes et cinq véhicules lourds du Service d'incendie et de secours des Montagnes neuchâtelaises ont été engagés. Il a fallu une heure pour maîtriser ce sinistre.

Selon une information de la radio RTN, la toiture et les murs intérieurs ont été endommagés. Les dégâts se chiffrent à plusieurs centaines de milliers de francs. Une enquête a été ouverte.

Pour l'instant, l'entreprise est fermée. On ne sait pas encore jusqu'à quand. Dixi Polytool, propriété de la famille Castella, est une société spécialisée dans le micro-usinage. Elle produit des outils de coupe de précision en carbure monobloc, outils diamant et alésoirs de précision. Elle emploie 250 personnes dans le monde. ● RÉD

MÉMENTO



BIKINI TEST Louis Jucker vernit son disque.

Louis Jucker présente son nouveau disque folk «Eight Orphan Songs», fraîchement sorti chez Hummus Records ce soir à Bikini Test à 21h. Il est accompagné sur scène de Laurent Güdel (batterie) et Charlie Bernath (guitare). «Eight Orphan Songs», fraîchement publié par Hummus Records à La Chaux-de-Fonds, est distribué par Irascible. Ce disque est le fruit d'une collaboration visuelle avec Augustin Rebetez, artiste jurassien. L'artwork a été imprimé à la main à La Chaux-de-Fonds par Out of Gas.

LA CHAUX-DE-FONDS

Journée du timbre. Début décembre, la Journée du timbre est célébrée dans toute la Suisse. Le club philatélique Timbrophilia de La Chaux-de-Fonds ne déroge pas à cette tradition. Il organise dimanche son exposition-bourse annuelle. Elle se tient au restaurant du Grand-Pont, Léopold-Robert 118, de 10h à 12h et de 14h à 16h. Plusieurs collections y seront exposées: Pro Juventute, timbres taxe, cartes postales anciennes de la ville, etc. Entrée libre.

ARMÉE DU SALUT Concert à l'Abeille.

L'ensemble de cuivre de l'Armée du Salut Josué Brass donne son concert de l'Avent dimanche à 17h au Temple de l'Abeille à La Chaux-de-Fonds. Ce brass band est composé d'une vingtaine de musiciens et musiciens amateurs et bénévoles ayant pour hobby la musique de cuivre. Entrée libre.

8 RÉGION

LE LOCLE Un dépassement de crédit de près de 300 000 francs pour la réfection du Musée des beaux-arts fâche le législatif. POP et PS défendent l'art régional.

Y a-t-il un pilote dans le musée?

SYLVIE BALMER

«Nous sommes fâchés! Et c'est un doux euphémisme», a indiqué le groupe PLR mercredi soir alors que les élus loclois étaient invités à débloquer un crédit supplémentaire de 292 000 francs pour l'assainissement du Musée des beaux-arts du Locle.

«Et que se passerait-il si nous refusions?», a demandé le PLR Philippe Zbinden. «Le Conseil général est pris en otage, il n'a pas d'autre choix que d'accepter. On veut bien qu'il y ait des imprévus, mais on se demande comment des professionnels du bâtiment peuvent ignorer des mises aux normes légales dans la rénovation d'un tel bâtiment.»

«Ça serait quand même le comble que les artistes locaux ne puissent pas exposer dans ce musée!»

GÉRARD SANTSCHI
CONSEILLER GÉNÉRAL SOCIALISTE

La somme comprend en effet quelque 100 000 francs de rallonge pour la mise aux normes de l'installation électrique. Figurent aussi des suppléments dus à l'apparition de taches d'humidité et de salpêtre sur un des murs, à peine la peinture refaite.

La droite n'a pas été la seule à taper du poing sur la table. Si l'ensemble des partis a accepté de voter le crédit supplémentaire, tous ont fustigé le Conseil communal. «Le fait que nous sommes trop souvent confrontés à des surplus de



Les élus ont accepté un dépassement de crédit de 292 000 francs pour l'assainissement du musée. Popistes et socialistes ont demandé d'étudier la possibilité que le musée réserve ponctuellement une salle aux artistes régionaux, contre l'avis de la droite et des écologistes. ARCHIVES CHRISTIAN GALLEY

charges donne l'impression que ces dossiers sont mal gérés», ont enfoncé les Verts.

Problème de gouvernance

A Philippe Zbinden, qui demandait «Y a-t-il un capitaine dans ce bateau?», le conseiller communal en charge de la Culture, Miguel Perez, a avoué «un problème de gouvernance. Il n'y a pas qu'un maître d'ouvrage et à la fin, pour retrouver ses petits, c'est pas évident», a-t-il admis. L'élu a vu voler à son secours son homologue en charge de l'urbanisme, Cédric Dupraz. «Il n'y a jamais de dépassement quand un chantier est inter-

nalisé en ville du Locle», a assuré ce dernier. «Mais dès le moment où on part avec des acteurs privés, comme c'est le cas avec le comité du musée, il y a un risque. On doit externaliser des mandats d'ingénierie, d'architecte, etc. Mais au final, le retour sur investissement est plus intéressant puisque pour mémoire, le comité investira quelque 890 000 francs de fonds privés.»

Effectivement, les élus n'avaient pas d'autre choix que d'accepter ce dépassement de crédit. «On ne pouvait pas arrêter le chantier, décider de garder cette verrière moche et mal isolée. On est en train de rénover le Musée des beaux-arts, quand

même!», a-t-il rappelé. «Même sur des petits appartements, il y a des dépassements, alors imaginez pour un bâtiment comme celui-là, de 1906, c'est 100 000 francs. Pan! dans les dents!»

Elus divisés sur l'accueil des artistes du cru dans le musée

Un million et demi de francs étant investi par le contribuable dans le bâtiment, il a semblé légitime aux popistes que la population s'y sente la bienvenue. Par voie de postulat, le groupe a demandé que soit étudiée la possibilité qu'une salle soit réservée ponctuellement aux artistes de la

région. «Cela pourrait augmenter l'attrait du musée pour la population», ont-ils fait valoir. Mais la proposition a fait tousser la droite et les écologistes, qui ont refusé ne serait-ce que d'étudier cette possibilité, arguant que cela relevait du seul choix de la (future) direction du musée.

Sursaut des popistes et des socialistes qui ne s'attendaient pas à une telle levée de boucliers. «Il serait fort dommage de refuser aux artistes d'ici d'exposer dans ce musée pour lequel on demande encore des crédits supplémentaires...», a estimé le socialiste Gérard Santschi. «Ça serait quand même le comble

COÛT DE LA RÉNOVATION

920 000 francs ont été débloqués par le Conseil général le 22 octobre 2009 pour la rénovation d'une partie de l'enveloppe extérieure (verrière et vitrines du rez), la mise en conformité pour le feu, la rénovation du chauffage et la réalisation d'une réserve d'œuvres.

275 000 francs étaient débloqués le 20 mars 2012 pour la réalisation d'un ascenseur et le remplacement des sanitaires.

292 000 francs supplémentaires ont été octroyés avant-hier par le Conseil général, pour assumer les dépassements de crédits liés à la mise aux normes de l'installation électrique et divers imprévus.

38 000 francs ont été octroyés par le Conseil d'Etat pour la restauration de la bibliothèque, de la salle carrée et de la cage d'escalier.

890 000 francs ont été récoltés par le comité du Musée. Ce fonds est dévolu à la seule partie muséale (accueil, lieux d'expo, éclairages spéciaux, etc.).

que les artistes locaux ne puissent pas y exposer leur travail de temps à autre. On ne va pas les envoyer dans une ancienne laiterie ou les mettre à l'ancienne Poste entre le bistrot et les musiciens alors qu'on vient de rénover ce musée à grands frais!»

Le postulat, qui a totalement divisé l'assemblée avec 14 voix contre et 14 pour, a finalement passé la rampe grâce au président du législatif, Raphaël Resmini, qui a tranché. «On peut quand même accueillir ponctuellement des artistes de la région dans ce musée sans parler de pression sur la direction!», a relativisé Gérard Santschi. ●

LA CHAUX-DE-FONDS

Gardien pour l'écopoint

Les incivilités et le non-respect chronique au sein de l'écopoint du centre d'entretien des Travaux publics à la rue du Marais ont convaincu le Conseil communal d'en confier la veille à un gardien. La bonne marche de cette installation sera assurée de cette manière dès lundi.

«Des mesures qui permettront à la Ville de garantir à ses citoyens un service de proximité et de qualité en des lieux propres et accueillants», indique la commune.

Des heures d'ouverture seront également instaurées pour éviter de nouvelles incivilités. Ainsi l'écopoint sera accessible de 8h30 à 12h et de 13h30 à 18h, les lundis, mardis, jeudis et vendredis; de 13h30 à 18h les mercredis; de 8h30 à 16h30 non-stop les samedis. Il sera fermé le dimanche et les jours fériés. Rappelons qu'il est possible d'y déposer papier, carton, verre,



Un gardien assurera la bonne marche de l'écopoint de la rue des Marais. ARCHIVES CHRISTIAN GALLEY

pires, huiles, alu et fer blanc, déchets verts, vêtements, PET, ferraille et capsules de café. Il s'agit du plus grand écopoint de la ville à disposition de la population. ● RÉD

TRANSPORTS L'escrimeuse affichée par TransN grâce à son sponsor principal.

Un bus à l'effigie de Pauline Brunner

«C'est déroutant. Ça fait grand.» Espoir chaux-de-fonnière en escrime, Pauline Brunner a maintenant son effigie sur un bus urbain de TransN. Son principal sponsor, la banque CEC, Clientis caisse d'épargne, a initié cette démarche. «C'est mon principal sponsor. Pour la saison, c'est quand même un bon soutien. C'est déjà un assez long partenariat.»

«De tout temps la CEC a soutenu des actions à caractères social, culturel et sportif», explique son directeur Daniel Perret-Gentil. «Pauline est une sportive d'élite prometteuse qui, comme nous, s'est fixé des objectifs. Et l'escrime est un sport encore peu médiatisé, certes moins populaire que le football ou le hockey mais qui mérite d'être soutenu. Dynamisme, volonté, engagement, professionnalisme sont autant de dénominateurs communs entre Pauline et notre banque.»



Pauline Brunner et «son» bus de TransN. RICHARD LEUENBERGER

Pauline Brunner sera en compétition ce week-end en catégorie junior. Il s'agit de qualifications pour les championnats du monde. En janvier, elle entamera la saison senior avec les mêmes objectifs. «Je suis dans ma dernière année junior», précise-t-elle.

Elle a pu s'accorder une année sabbatique sur le plan des études. «J'ai passé mon bac au Lycée Blaise-Cendrars. C'était le deal. Si je le passais, je prenais une année.» L'automne prochain, elle pourrait entrer à l'Université de Lausanne. «Parce qu'ils ont mis en place quelque chose pour les sportifs.»

La CEC ne parraine, pour l'instant, pas d'autres personnalités de La Chaux-de-Fonds mais soutient notamment de multiples clubs sportifs – le FCC, la natation et le badminton –, associations et sociétés locales. ● DAD

PERREUX Ils avaient dénoncé des actes sexuels et doivent répondre de violences.

Un des «protégés» n'a pas assisté à son procès

SANTI TEROL

Le 3 décembre 2012, l'échauffourée qui avait impliqué des agents de sécurité et deux requérants d'asile du centre de Perreux avait débouché sur les retentissantes accusations de relations sexuelles au sein de cette institution. Outre les enquêtes administrative (close) et pénale (classée) lancées après ces révélations explosives, trois agents de l'entreprise chargée de la sécurité avaient porté plainte contre les deux dénonciateurs, dépeints comme les «protégés» ou les «garde du corps» de la directrice de l'établissement. Les deux requérants avaient fait opposition à leur condamnation pour voies de fait et menaces pour Adalbert*, injures pour Christian* (prénoms fictifs).

Hier, le Tribunal de police du Littoral et du Val-de-Travers, à Boudry, s'est penché sur la question. Mais il n'a pas pu aller bien loin. Adalbert ne s'est pas présenté devant le juge – il aurait quitté la Suisse. Sa mandataire, qui n'a plus de nouvelles de sa part depuis un mois, s'est opposée à la poursuite de l'audience: «Mon client n'a pas pu lire les actes d'accusation.» Yves Fiorellino a convenu qu'il devra le convoquer à nouveau, par voie édictale, avant de le juger, par défaut si nécessaire.

Attaque au spray poivré

Christian, qui avait répondu «c'est un joker», quand un journaliste de l'émission de la RTS «Mise au point» lui avait demandé s'il avait entretenu des relations intimes avec la direc-



Des témoignages ont permis de comprendre comment les réfugiés vivaient cette relation particulière avec les agents de sécurité. ARCHIVES DAVID MARCHON

trice du Centre de requérants d'asile de Perreux, était, lui, bien là. Il a d'abord contesté avoir traité un agent de sécurité de «violence de mineurs» et a livré sa version de faits.

Ce 3 décembre, avec Adalbert il va se plaindre auprès de la directrice de l'attitude d'un agent qui procède, seul, à la fouille de la chambre d'une requérante. Selon ses déclarations, confirmées hier par un troisième requérant d'asile, les agents de sécurité n'auraient pas perdu une miette de cette conversation. Adalbert «est ensuite venu dans ma chambre pour me dire que j'aurais des problèmes avec les agents de sécu-

rité, qu'ils allaient m'agresser. Je ne l'ai pas cru et j'ai continué de regarder un film sur l'ordinateur.»

Toujours selon les déclarations de Christian, les deux agents lui «ont sauté dessus, un par devant, l'autre par derrière, et attrapé par le cou.» Sans autre forme de procès, l'un des agents aurait fait usage de son spray au poivre. Durant cette «attaque», du mobilier a été cassé. Le ramdam a alerté d'autres requérants, dont Adalbert.

Ce qui c'est passé par la suite reste obscur. Christian, robuste trentenaire, jure ne pas avoir frappé. Et il s'étonne qu'un des agents ait été mis au bénéfice d'un arrêt de travail durant une

semaine. Il assure par contre qu'un autre agent a sorti une autre bonbonne de spray «plus colant» et l'aurait aspergé ainsi que la chambre et les couloirs, provoquant des réactions parmi les requérants, dont une, virulente, de la mère d'un enfant trisomique incommode par le gaz. «Moi, je n'ai plus rien vu. Les yeux, ma tête, tout me brûlait!»

Fin de cet épisode, qui n'est peut-être pas le dernier. Mais Adalbert, qui s'est marié, vit désormais près de Zurich. Il ne peut régulariser sa situation en Suisse à cause de cette condamnation en suspens, mais il n'est pas tenu d'assister à la prochaine audience. ●

SAINT-BLAISE

Pascal Couchepin se lâche

La venue de l'ancien conseiller fédéral Pascal Couchepin a fait salle comble mercredi soir à Saint-Blaise. Invité par la section locale de son parti, le libéral-radical valaisan âgé de 71 ans s'est montré fidèle à lui-même, quatre ans après avoir quitté la Berne fédérale.

«C'est toujours un plaisir de venir ici, même s'il faut faire 150 kilomètres», a souligné le Martigneyrain, qui allait en faire autant pour rentrer au volant de sa voiture à l'issue de la conférence. «En arrivant ici, on a l'impression de vivre sous terre et on se dit: quel pays riche», a-t-il déclaré en référence aux tunnels sous la ville. «Mais vous avez attendu plus longtemps que les autres pour vos autoroutes.»

Pascal Couchepin a noté que si Neuchâtel, canton périphérique, a ses problèmes, c'est aussi «un modèle économique, qui a eu l'obligation de se réinventer», avec les restructurations que cela suppose. Dans un discours qui portait sur la Suisse et les recettes de son succès, il a plaidé pour une certaine rigueur. «A Neuchâtel, vous n'êtes pas dans une situation financière glorieuse, vous le savez bien et avez donc moins de liberté.» Autre pique, sur «le cas Legrix»: l'ancien président de la Confédération s'est dit «un peu surpris qu'on retire ses pouvoirs à un élu du peuple. Je lui aurais laissé la police de la circulation.» Quant à Yvan Perrin, il «semble vouloir rentrer dans l'établissement. Content d'être conseiller d'Etat, il est bien calme.»

Un consensus qui a fait son temps

Dans un entretien qu'il nous a accordé, Pascal Couchepin a fait d'autres considérations relatives à la succession d'affaires qui ont défrayé la chronique, il relève que



Pascal Couchepin au collège de Vigner. RICHARD LEUENBERGER

cela peut arriver à tous les cantons. Le fameux «consensus neuchâtelois» a fait son temps: ici, «on a peut-être eu trop longtemps une culture politique fondée sur l'illusion de régler les problèmes sans confrontation». Quant aux erreurs de casting des partis, «nous aussi, on s'est planté avec Varone», illusionnés que les libéraux-radicaux valaisans ont été par son dynamisme.

Au sujet du Neuchâtelois du Conseil fédéral, son collègue de parti Didier Burkhalter, «j'ai toujours regretté qu'il ait quitté le Département de l'intérieur pour les Affaires étrangères. Mais c'est peut-être là qu'il utilise le mieux son tempérament.»

A un niveau plus personnel, Pascal Couchepin est lié à La Chaux-de-Fonds. «Très jeune», il y avait passé des semaines chez une tante, tandis que son père était hospitalisé.

Sur l'estrade, l'orateur a ravi son auditoire avec quelques anecdotes. Dont celle d'une fondue sur le toit du Palais fédéral offerte un soir par son successeur Alain Berset. ● FME

PUBLICITÉ

10x 1 Mio

Le Million 2013

Fr. 20.- GAIN MINIMUM GARANTI

PRÊT À GAGNER? JOUR J-2

AU TOTAL + 43 Mio À GAGNER

Loterie Romande
www.loro.ch

SAINTIMANIA La 20e édition est en préparation depuis le mois de septembre.

Une revue anniversaire classique

BLAISE DROZ

Mais qu'est-ce qu'ils nous réservent, les garçons et les filles de l'équipe de Saintimania? Du 17 au 24 janvier 2014, ce n'est ni plus ni moins que la 20e édition de la revue imérienne qui déroulera ses fastes à la salle de spectacles de Saint-Imier. La routine s'installerait-elle? Ils assurent que non jusque dans le titre de leur nouvelle affiche. «Vingt cœurs sans cri et gare au train train».

Pour imaginer la chose, l'ami Tony a ajouté, en guise de clin d'œil, sa robuste laitière percutee par une locomotive vintage digne de l'Orient Express. Le ton est donné et bien donné. Malgré tout, Dario Caminotto, porte-parole de la troupe, annonce que l'année du 20e sera abordée avec le même esprit que toutes les autres: «Nous n'avons pas voulu une rétrospective et n'envisageons rien de particulier sinon que nous voudrions être comme chaque année, si possible

aussi bons que l'année précédente.» Il est vrai que sur scène, la revue Saintimania est au sommet de son art depuis plusieurs éditions et qu'à ce niveau de perfectionnement, les progrès ne sauraient être spectaculaires.

Mais il y a une autre bonne raison de ne pas vouloir ostensiblement marquer le coup. «Cette 20e édition ne sera en aucun cas une fin en soi, notre premier message sera de dire que l'aventure va continuer bien après la 20e!» Pour appuyer ses dires, Julie Nemitz s'exprime au nom des jeunes du comité, assurant les anciens qu'au jour (même lointain) de leur retraite, la relève sera là pour reprendre le flambeau et poursuivre l'aventure.

Dario Caminotto, le seul membre et artisan de la troupe à avoir participé aux 19 éditions précédentes et dont il est plus que jamais la cheville ouvrière, en conclut: «Je ne compte toutefois pas attendre d'être le grabataire de service et que les autres me poussent vers la sortie pour m'en aller!» Bien qu'il ne soit pas et pour beaucoup le plus ancien en âge, Dario Caminotto a vu passer plus de 210 personnes au sein de l'équipe en 20 années d'existence de Saintimania!

Une gare à l'ancienne

Mais revenons à nos histoires de trains. «Le décor de Saintimania 2014 sera une gare à l'ancienne, chaleureuse et accueillante, surtout pas une station moderne et aseptisée. Ce sera un lieu d'arrivée, de départ, de nouveaux départs, de ruptures, de rencontres, de vie tout simplement mais un endroit idéal pour rencontrer et brocarder celles et ceux qui ont fait l'actualité en 2013», annonce le communiqué



La troupe de Saintimania, avec quelques nouveaux visages, se prépare à brûler les planches de la salle de spectacles de Saint-Imier pour la 20e année consécutive. BIST-STÉPHANIE GERBER

que la troupe a distribué hier aux rédactions.

Afin de jouer tous ces rôles, la troupe a quelque peu changé de visages. Deux départs seulement ont été enregistrés au terme de l'édition 2013 mais à l'inverse, quatre arrivées sont saluées. Côté répartition des sexes, les départs sont féminins et les arrivées représentent trois garçons pour une fille. Cela peut paraître pire que dans la chanson d'Arlette Zola, mais en réalité ce renforcement de la présence masculine est une vraie bénédiction pour la répartition des rôles car ceux-ci (hormis l'orchestre) n'étaient plus que quatre à brûler les planches au milieu d'une douzaine de nanas!

Six représentations

Pour ce qui est de l'organisation, le spectacle sera une fois encore présenté à six reprises, les 17, 18, 19 puis 23, 24 et 25 janvier. Le nouveau concept qui consiste à proposer la première aux entreprises de toute la région cartonne tant que cette représentation est déjà complète avant même l'ouverture des locations publiques. Le jeudi 23 janvier sera comme à l'accoutumée la seule soirée sans repas servis et le dimanche 19 verra affluer les pensionnaires des homes d'Erguël.

Quant aux prélocations, le meilleur moyen de monter dans le bon train avec un billet estampillé première classe, elles auront lieu samedi 7 décembre à la Brasserie de la Place. Ensuite, les locations se poursuivront aux succursales de la Caisse d'épargne à Saint-Imier, Courtelary, Sonceboz, Tramelan et La Chaux-de-Fonds ou encore au 032 941 47 40. ●

LE SOUCI DE PIERRE-ALAIN

Le comité des Manifs dirigé par la main de fer dans un gant de velours de Pierre-Alain Vocat a un souci. Les newsletters de Saintimania sont envoyées à 2500 adresses électroniques. Or, l'application de la loi sur la protection des données interdit des envois d'une telle importance si chaque adresse n'a pas donné son accord par voie électronique. Pierre-Alain Vocat demande donc à tous ceux qui souhaitent continuer de recevoir la newsletter de bien vouloir le manifester par un clic de souris. La loi des temps modernes est dure mais c'est la loi! ●

PUBLICITÉ



Vendredi 29 et
samedi 30 novembre 2013

20%
sur tous les vins* -
également sur les prix promotionnels!

Valable dans tous les points de vente Denner, sur
www.denner-wineshop.ch et dans l'appli Denner.

*excepté vins mousseux et Bordeaux Primeurs 2011.
Jusqu'à épuisement des stocks. Non cumulable avec des
bons et des rabais accordés aux inaugurations
et aux foires aux vins.

Un pour tous les amateurs de vin

DENNER

BUDGET 2014 Les citoyens se prononceront sur un dixième de moins.

La commune du Noirmont veut abaisser sa quotité d'impôt

GÉRARD STEGMÜLLER

Heureux Noirmontiers! Lors de l'assemblée communale du lundi 9 décembre à l'aula des Espaces scolaires (20h), ils se verront proposer une baisse de la quotité d'impôt d'un dixième, celle-ci devant selon toute vraisemblance passer de 1.9 à 1.8 à partir du 1er janvier 2014. Actuellement, dans le district des Franches-Montagnes, seules les communes de Muriaux (1.5) et des Breuleux (1.7) affichent des quotités inférieures. A l'opposé, on trouve Souhey et Saint-Brais (2.25).

Au Noirmont, la dernière baisse de l'impôt communal remonte à 2005. Depuis, les comptes de la localité ne cessent d'aligner des bénéfices, parfois de plusieurs centaines de milliers de francs. Et le caissier Jean-Marie Paratte prévient d'ores et déjà: l'exercice 2013 ne devrait pas échapper à la règle. Il s'annonce «très très bon» selon lui.

Grâce aux entreprises

«On se doit de faire profiter la population de notre bonne santé financière», a déclaré hier Jacques Bassang. Il y a pourtant quelques mois à peine, le futur maire n'était pas franchement convaincu par une baisse de la quotité, eu égard aux nombreuses dépenses et aux investissements qui guettent la commune dans les années à venir. Mais l'élaboration du budget 2014 a définitivement convaincu les autorités de se montrer généreuses.

Certes, les prévisions pour l'an prochain font état d'un excédent de recettes de 7600 francs pour des charges frôlant les 8,8 millions. «Un bénéfice qui ne signifie pas grand-chose» s'est empressé d'ajouter Jean-Marie Paratte. Toutefois, le budget 2014 tient compte des baisses de quotité, à la fois communale et cantonale, soit une diminution des recettes fiscales supérieures à 5%. Aussi, les rentrées de l'impôt des personnes morales s'annoncent exceptionnelles; elles dépassent le million



Depuis des années, l'argent coule à flots dans les caisses de la commune du Noirmont. ARCHIVES DAVID MARCHON

et demi de francs, soit 400 000 francs de plus qu'en 2013. La commune va poursuivre ses amortissements. Cinq classes de l'école primaire seront rénovées l'an prochain, pour la somme de 340 000 francs. Tous les feux sont au vert, grâce à la formidable santé des entreprises locales.

«Cela durera ce que cela durera», nuance néanmoins Jacques Bassang, tout content de faire remarquer que la commune du Noirmont, sur la base des comptes 2012, participe à concurrence de 175 000 francs à la péréquation financière directe. Le maire: «Nous ne pouvons que nous montrer enchantés de cette

importante contribution à la solidarité intercommunale.» A noter que la baisse d'un dixième représente un manque à gagner d'environ 240 000 francs pour les finances communales.

Trois crédits

Toujours lors de ce même rendez-vous citoyen, les Noirmontiers devront se prononcer sur trois crédits. Un de 375 000 francs pour l'achat de trois parcelles (15 000 mètres carrés au total) sises à la zone industrielle au lieu-dit La Calame. L'accès existe déjà par le chemin qui mène à l'usine Louis Erard. Le conseiller communal Damien Paratte refuse de trop

s'avancer. Mais il admet que des entreprises ont déjà manifesté de l'intérêt pour ces terrains. Le deuxième crédit - 550 000 francs - servira à aménager la place et le secteur de l'ancienne église. Cette zone historique du village mérite bel et bien un toilettage sous forme de chemin piétonnier, places de parc et corrections de la route. Enfin, les électeurs devront approuver un crédit de 32 000 francs afin de participer aux honoraires d'ingénieur civil pour l'aménagement de la place de la gare et ses infrastructures souterraines. Les CJ supporteront l'autre moitié, à part égale.

Ça sent la (simple) formalité. ○

TRIBUNAL CANTONAL DU JURA

Onze ans pour un meurtrier

La Cour pénale du tribunal cantonal jugeait hier un homme de 72 ans qui avait tué sa compagne de 20 ans sa cadette à coups de couteau en septembre 2011 à Courroux. Condamné début février de cette année à une peine de 11 ans de réclusion par le tribunal de première instance, le septuagénaire avait recouru contre cette sanction. Tout comme d'ailleurs le Ministère public qui jugeait la peine inadaptée, la procureure Séverine Stalder ayant réclamé une privation de liberté de 13 ans lors de son réquisitoire. Hier à Porrentruy, la Cour pénale présidée par Gérald Schaller, assisté des deux juges Daniel Logos et Philippe Guélat, a confirmé sur tous les points le premier jugement.

Une histoire d'amour qui s'est terminée par un drame. Le prévenu, actuellement incarcéré à Bellechasse, a répété à la barre combien il était fou de celle qui a fini par lui déclarer ce tragique soir du 17 septembre 2011 qu'elle n'éprouvait plus que de l'amitié pour lui, qu'elle était toujours amoureuse de son ancien mari. Que s'est-il ensuite

passé? Une fois ce terrible aveu entendu, «j'ai senti un bouillonnement terrible», a dévoilé l'homme. «Je n'étais plus moi-même. Je me suis alors emparé d'un cutter et j'ai frappé.» Un meurtre passionnel pour la défense. Une qualification qui a son importance, puisque le meurtre par passion est passible d'une peine maximale de cinq ans. N'importe quoi, ont rétorqué le Ministère public et l'avocat de la partie civile et plaignante. Selon eux, témoignages à l'appui, l'homme a prémédité son geste. Il s'est déroulé deux heures entre les déclarations de sa compagne et les coups mortels.

Après avoir longuement délibéré, la Cour a estimé que le septuagénaire avait prémédité son acte, qu'il n'a pas agi dans l'émotion ni dans un violent désarroi. Le tribunal cantonal est parvenu à la conclusion que la victime a reçu cinq coups de couteau, dont trois mortels. Enfin, la thèse selon laquelle le coupable était sous l'emprise d'antidépresseurs a été balayée sur la base d'une expertise médicale. Sa responsabilité pénale ne peut être que complète. ○ GST

MÉMENTO

LES BREULEUX

Blocher. Le réalisateur Jean-Stéphane Bron est ce soir au cinéma Lux des Breuleux pour présenter son film «L'expérience Blocher». Début de la projection à 20h30.

SAIGNELÉGIER

Marché de Noël. Le marché de Noël de l'Hôpital du Jura, site de Saignelégier, a lieu demain à la grande salle, de 9h à 14 heures. Grande vente de produits artisanaux confectionnés par les résidents.

Blues et rock.

Concert bistrot ce soir à 19h au café du Soleil à Saignelégier, avec le trio Kiki Rais, Diego Rapachietti et Daniel Chariatte, qui servira des reprises musclées des standards du blues et du rock des années 70. Entrée libre, chapeau.

LES GENEVEZ

Schaff'hair Festival. Trois pièces de théâtre ce week-end à la halle polyvalente des Genevez dans le cadre du Schaff'hair Festival, dédié au metteur en scène local André Schaffter. Au programme: «Biedermann et les incendiaires» par Les Compagnons de la Tour de Saint-Imier (20h30, ce soir), «Le malade imaginaire» par les Faces-à-Mains de Courtételle (20h30, demain) et «La nuit de Valognes» par le Théâtre Sans Gage de Saignelégier (17h, dimanche).

COURTELARY

Contes. Les conteuses franc-montagnardes d'Arôme rouge sont ce soir les invitées du Toit des Saltimbanques à Courtelary. Cette soirée «contes au coin» du feu démarre dès 20 heures.

TRAMELAN

Le Credit Suisse ferme son agence au 31 décembre

Dans une lettre datée de mercredi, le Credit Suisse a annoncé à ses clients la fermeture définitive de sa succursale de Tramelan au 31 décembre. Pour motifs, la banque évoque une infrastructure qui ne serait plus adaptée aux exigences. «Le Credit Suisse évalue constamment l'implantation de son réseau de distribution afin de l'optimiser et d'offrir ainsi à ses clients un service répondant à leurs attentes et à leurs besoins. Après un examen attentif de la si-

tuation, il est apparu que cette filiale ne satisfaisait plus à ces critères. Raison pour laquelle il a été décidé de la fermer définitivement à la date mentionnée», relève Jean-Paul Darbellay, porte-parole. Le seul employé des lieux ne perdra pas son emploi, mais sera transféré dans une autre agence. La banque invite ses clients à se rendre dans les succursales les plus proches, à savoir Tavannes, Saint-Imier, Saignelégier ou Moutier. ○ MBR

24 NOVEMBRE Le Conseil du Jura bernois demeure ferme.

Non au vote communaliste

Le Conseil du Jura bernois (CJB) ne souhaite pas voir Moutier rejoindre le Jura. L'institution qui défend les intérêts du Jura bernois n'apprecie guère le vote communaliste qui permet aux communes de quitter le canton de Berne. Le CJB a annoncé hier que dans sa grande majorité, il va s'engager pour l'unité du Jura bernois. Dans sa prise de position adoptée par 19 voix contre 2, le CJB estime que le vote communaliste n'est pas dans l'intérêt général des parties. Les deux personnes qui ont refusé de soutenir le texte sont des élus autonomistes.

Cette sorte de législatif élu par le peuple compte 17 membres en faveur du maintien du Jura bernois dans le canton de Berne et sept



Fabien Greub, secrétaire général du CJB. BIST-STÉPHANE GERBER

membres d'obédience autonomiste. Les débats lors de la séance plénière mercredi soir à La Neuveville n'ont donc pas débouché sur le traditionnel fossé.

«Trois jours après le vote du 24 novembre sur l'avenir de la région, le CJB est parvenu à concilier la majori-

rité satisfaite et la minorité déçue», a expliqué hier son secrétaire général Fabien Greub. Le CJB va s'entretenir avec le gouvernement bernois des conditions d'un vote communaliste s'il était demandé par une ou plusieurs communes.

Arc jurassien

Après le refus du Jura bernois d'envisager la création d'un canton avec le Jura, le CJB pourrait intensifier ses relations extérieures, en particulier en direction du canton de Neuchâtel. Il veut aussi s'impliquer davantage dans les questions qui se traitent à l'échelle de l'Arc jurassien comme le prévoit le projet «statu quo+» qui doit accorder plus de compétences à la région francophone. ○ ATS

BELLELAY

Départ du gérant

A l'entrée du Domaine de Bellelay, on peut lire l'annonce suivante: la Société Zéphyr, par son directeur Didier Studer ainsi que son personnel, informe qu'elle quittera le Domaine le 15 décembre 2013, pour se consacrer aux événements de Suisse romande. Promotion Bellelay SA donnera des nouvelles à propos de la nouvelle équipe mise en place au début de 2014. Avant son départ, l'équipe actuelle organise ce week-end un marché artisanal qui se déroulera au Domaine, samedi de 14h à 20h, et dimanche de 10h à 18h. Samedi soir, le public pourra applaudir Caribou avec les cornemuses. Dimanche à 15h30, visite du Saint-Nicolas. D'autres animations, musicales pour certains, sont également prévues. ○ RÉD

ARCINFO.CH

L'INFO EN CONTINU 7 JOURS SUR 7 GRATUITEMENT SUR VOTRE SMARTPHONE

A télécharger sur App Store Google play

EN COLLABORATION AVEC

MIGROS

M comme Magique.



CONCOURS DE L'AVENT 20 JOURS PRIX!

Chaque jour, **UN CADEAU
EXCEPTIONNEL À GAGNER***

LUNDI 2 Aspirateur Mio Star 100
MARDI 3 Brosse à dents Oral-B
MERCREDI 4 Radio Pure One Elite
JEUDI 5 DVD Blu-ray LG
VENDREDI 6 Mio Star Vapo Casa
SAMEDI 7 Machine à café Nespresso

LUNDI 9 Humidificateur Air-O-Swiss
MARDI 10 Mixer Master Moulinex
MERCREDI 11 TomTom Navigation
JEUDI 12 Apple iPod Nano
VENDREDI 13 Rasoir Braun
SAMEDI 14 Console PS3 12go

LUNDI 16 Imprimante HP pro
MARDI 17 DVD Blu-ray LG
MERCREDI 18 Casque sans fil Sennheiser
JEUDI 19 Brosse à dents Oral-B
VENDREDI 20 Lecteur Blu-ray Samsung 3D
SAMEDI 21 Acer mini tablette ICONIA

LUNDI 23 Machine à café Nespresso
LUNDI 24 Mixer Master Moulinex

JOUEZ DÈS LUNDI

*Excepté les dimanches



LE MAG



ÉVASION Dans les rues de Saïgon

A l'origine village de pêcheurs khmer, Hô-Chi-Minh-Ville, anciennement Saïgon, est le poumon économique du Vietnam.

PAGE 16

CONCERT Frank Braley revient à La Chaux-de-Fonds avec son complice Gautier Capuçon.

«Le désir est chose fragile»

LE CONTEXTE

Frank Braley connaît bien la Salle de musique de La Chaux-de-Fonds, où il a déjà joué et enregistré. Demain soir, il y revient avec un autre habitué des lieux, le violoncelliste Gautier Capuçon. Au programme, des sonates de Beethoven, Schubert, Debussy et Britten.

PROPOS RECUEILLIS PAR
DOMINIQUE BOSSHARD

Frank Braley, comment vous situez-vous face à l'«Arpeggione» de Schubert, que Gautier Capuçon a voulu apprivoiser avec vous?

Gautier est un musicien brillantissime, qui n'a peur de rien. Mais, depuis longtemps, je l'entends me dire: «L'Arpeggione, c'est vraiment difficile!» Rares sont les pièces dont il me parle en ces termes. Pour le piano, au contraire, cette pièce est, entre guillemets, facile. Il faut juste entrer dans la respiration, le souffle, le phrasé de l'altiste ou, en l'occurrence, du violoncelliste. C'est un travail qui s'approche de celui du lied, de l'accompagnement d'un chanteur. Je joue cette pièce depuis toujours, c'est la chose la plus naturelle au monde pour moi – évidemment, tout dépend du musicien avec qui on l'interprète.

Qui a choisi les autres sonates, l'une de Debussy l'autre de Britten, qui figurent également sur votre CD?

Ce disque est un hommage-gigogne à de grands artistes du 20e siècle. Hommage, tout d'abord, à l'enregistrement mythique que Britten, qui était aussi un magnifique pianiste, avait fait avec Rostropovitch dans les années 1960. Notre disque reprend le même programme: l'«Arpeggione», la sonate de Debussy et les cinq pièces de Schumann. En plus, nous rendons hommage au compositeur Britten, dont nous fêtons cette année le 100e anniversaire de la naissance. Nous avons donc rajouté la Sonate pour violoncelle qu'il avait écrite pour Rostropovitch.

Karl Lagerfeld, excusez du peu, signe les photos de votre pochette. Un coup de pub glamour?

Non, non. C'est une proposition qu'il a



Frank Braley a posé devant l'objectif d'un grand couturier. SP-KARL LAGERFELD

très gentiment faite à Gautier. Quand on a débarqué, il faisait aussi un shooting pour son nouveau parfum, avec de vrais mannequins; beaucoup se sont demandé ce que nous faisons là, ni Gautier ni moi ne sommes grands! Cette séance a été très amusante à faire. J'ai été très admiratif de la disponibilité de Lagerfeld, du soin qu'il a mis à nous photographier – il a retardé son autre shooting de trois ou quatre heures. C'est un homme extrêmement cultivé, il adore la musique.

A quoi ressemble votre relation, musicale et humaine, avec Gautier?

J'ai joué d'abord avec son frère, de cinq ans son aîné (réd: le violoniste Renaud Capuçon). Il nous a rejoints très vite, à 18-19 ans. J'avais déjà, à ce moment-là, une expérience de la vie de concertiste, lui sortait du Conservatoire. Comme un grand frère, je l'ai vu grandir et s'épanouir pour devenir le grand violoncelliste qu'il est aujourd'hui. Nous avons partagé dix ans d'une vie, une amitié musicale et personnelle s'est développée, d'autant plus intime qu'elle s'enracine dans la prime jeunesse de Gautier.

Vous vous consacrez pour une bonne

part à la musique de chambre. Jouer avec d'autres, c'est plus drôle?

C'est en tant que violoniste que j'ai tout d'abord partagé la musique. Je faisais partie d'un orchestre de jeunes, pour le plaisir, justement, de jouer avec d'autres – le piano étant une activité très solitaire. Au piano, j'ai commencé la musique de chambre très tard. Cette pratique me ramène à un rapport très juvénile, très immédiat, avec la musique. Se réunir entre amis, découvrir une partition et la jouer ensemble, c'est la chose la plus rafraîchissante qui soit. Et, une fois que l'on a achevé son cursus

IL RESPIRE HORS DE SA BULLE

Frank Braley. Le nom sonne comme un patronyme anglo-saxon. «Il est d'origine gauloise», rectifie l'intéressé. «Il vient de 'braies', le pantalon que portent Astérix et Obélix.»

Né en 1968 en banlieue, le petit Parisien débute le piano très tôt, mais il y trouve, avant tout, un terrain de jeu. «J'ai la chance immense de n'avoir pas eu une mère de pianiste, de celles qui attachent quasiment leur enfant sur sa chaise de piano, qui l'amènent aux concours...» Jusqu'à ses 18 ans, le jeune Braley est d'ailleurs un touche-à-tout, il joue du saxophone, de la batterie, du violon, il fait du sport. Passionné par les sciences, il mène ensuite de front des études au Conservatoire et à l'Université. «Les événements ont en quelque sorte choisi pour moi, quand, quelques années plus tard, j'ai gagné le concours Reine-Elisabeth-de-Belgique. Du jour au lendemain, j'ai été amené à jouer dans le monde entier.»

Certains musiciens ne cessent de courir la planète, d'enchaîner les concerts. Pas lui. Respirer hors de sa bulle lui est nécessaire, il se nourrit de lectures, il s'évade dans la nature, il voit ses amis, il s'accorde le droit de ne rien faire. «Le désir, l'émerveillement de faire de la musique sont choses fragiles; ils m'ont toujours habité durant mes jeunes années, car je jouais en amateur. Aujourd'hui, j'essaie de veiller sur cette petite flamme.»

d'études, le moyen privilégié d'apprendre encore, de se remettre en question, c'est d'aller écouter de grands artistes, ou de jouer avec eux. La musique de chambre est une école perpétuelle.

Gerschwin se glisse dans votre répertoire, on peut en être surpris...

Je me suis beaucoup nourri de jazz, j'en écoute encore beaucoup. Gerschwin s'en est inspiré, mais sa musique est une musique écrite. C'est un grand compositeur, que ses contemporains, Schönberg, Stravinski, admiraient. Pour moi qui ne suis pas un grand improvisateur, Gerschwin est une manière de flirter avec le swing sans vraiment pratiquer le jazz.



Le concert: La Chaux-de-Fonds, Salle de musique, demain, 20h15.
Le CD: «Arpeggione», Gautier Capuçon, Frank Braley; Erato.

THÉÂTRE DU CONCERT Trois chorégraphes remontent aux sources de la musique.

Le jazz au confluent de toutes les danses

Le chorégraphe Manu Accard et sa compagnie Jazz Elements puisent aux sources de la musique de tous les métissages: le jazz, vibrant des rythmes premiers et de toutes les innovations à venir. Dimanche au Théâtre du Concert, les danseuses, accompagnés du Jazz Quartet de Juliane Rickenmann, voyageront de la Nouvelle-Orléans à la création contemporaine, du charleston au funk ou au be-bop.

En première partie, deux chorégraphes invités présenteront leur création: l'Américain Rick Odums, à la tête du Centre international de Danse Jazz à Paris,



Musiciens et danseuses revisitent l'histoire du jazz. SP-SAMYM

dédie sa pièce manifeste, «Voile du silence», à toutes les femmes du monde. Pour sa part, la Zurichoise Natalie Wagner explore dans un langage plein d'humour les paradoxes entre l'héritage maternel et les diktats sociaux. Ce spectacle clôt trois jours de rencontres qui débutent ce soir par les performances des compagnies Jazz Elements, MDC, Naway Dance Company. Demain, place au hip-hop par les jeunes talents de Résodanse, Melinda Dance Center, Groove... CFA

Neuchâtel, Théâtre du Concert, ce soir à 20h; demain à 20h (complet), dimanche à 17h, www.maisonduconcert.ch

LE LIVRE DE LA SEMAINE



LUCIE BARTH HURLIN
LIBRAIRIE
LA MÉRIDienne
LA CHAUX-DE-FONDS

«La vallée seule»

«La vallée seule», c'est la vie, rythmée par les saisons, d'un hameau isolé et de ses habitants. Vivent là, entre autres, Raoul le patron du bistrot, Gisèle l'ancienne institutrice, les enfants Martha et Ludovic, le couple de marionnettistes, Alain le guide de chasse. Ils sont tous un peu à part, hors normes, s'entraînant, festoyant ensemble, sans trop se lier ni se dévoiler. Le personnage central de ce roman est le cerf. Ce vieil et majestueux animal, empreint d'une certaine «sagesse» qui tout au long du récit se cache, observe cette petite communauté et déjoue les pièges des hommes. André Bucher est un écrivain-paysan. Sa plume très singulière, mélancolique et envoûtante, nous plonge dans une nature tout à la fois proche et mystérieuse, réelle et fantasmagorique. Sans moralisme aucun, il nous offre une pause reposante dans notre univers urbain et stressant. C'est un véritable «nature writer».

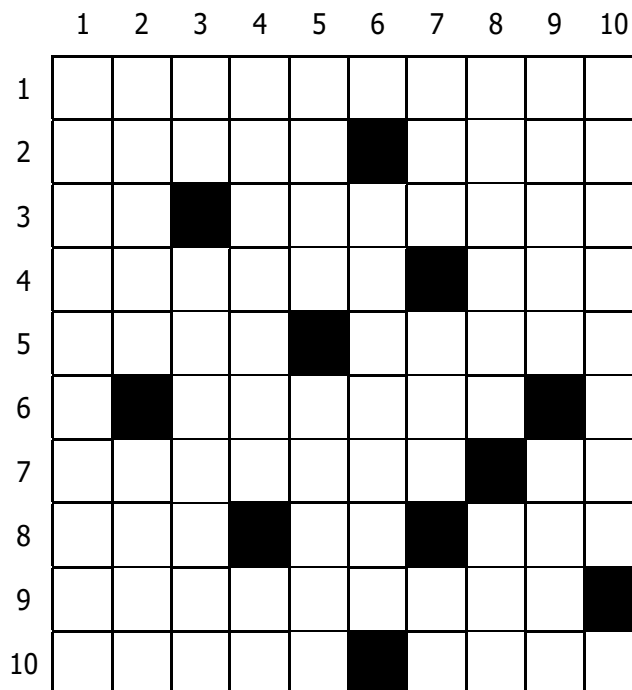


«La vallée seule»
André Bucher
Ed. Le Mot et le reste
170 pages

14 DIVERTISSEMENTS

MOTS CROISÉS

N° 2854



Horizontalement

1. Des chiffres, et parfois des lettres. 2. Liée à Tristan pour l'éternité. On le sent venir. 3. Sorti à l'air libre. Protège-tibia d'origine grecque. 4. On y débarqua en masse. Menue monnaie japonaise. 5. Affluent de l'Oubangui. Déclina sur plusieurs tons. 6. Taillée en pointe. 7. Voyager en groupe. Dans le haut de gamme. 8. Une aubaine pour le goinfre. Le francium. Préfixe pour la vie. 9. Communes à Claudia Cardinale et à Christian Constantin. 10. Vente aux enchères publiques. Poison à évacuer.

Verticalement

1. Petite comédie de salon. 2. Département alpin. Homme d'outre-Saraine. 3. D'un bord à l'autre. Donne la goutte. 4. Une Borgia adoptée par Victor Hugo. Celle que tu as. 5. Sicilien qui sent le soufre. Tout compte fait. 6. Fera dans la longueur. 7. Multinationale américaine. Se prend dans les deux sens. Acquis à l'œil. 8. Bien gâtée. Il était un petit navire. 9. Vieux roi de France. Repérable facilement. 10. Histoire du cinéma.

Solutions du n° 2853

Horizontalement 1. Moucharder. 2. Issoire. Nu. 3. Ness. Ovale. 4. Ere. Obèses. 5. Salira. TV. 6. Ti. Castre. 7. Reloge. Ara. 8. One. II. 9. Nice. Alèse. 10. Ecossoises.

Verticalement 1. Minestrone. 2. Oseraie. IC. 3. Ussel. Loco. 4. Cos. Icônes. 5. Hi. Orage. 6. Arobase. Aa. 7. Réve. III. 8. Astrales. 9. Enlever. Se. 10. Rues. Ratés.

FEUILLETON

N° 104



Editions Mon Village SA

Cette nouvelle indépendance professionnelle donnait des aîles à Jean-Charles. Malgré un surcroît de travail, Syrena n'hésitait pas à s'impliquer moralement dans ses affaires. Quand Jean-Charles lui proposa de la conduire jusqu'à Lons-le-Saulnier pour aller chercher Irène, elle accepta avec joie. Au cours du trajet, il remarqua son impatience. Il essaya de comprendre.

- Irène tient une très grande place dans votre vie. N'est-ce pas ?

- C'est exact. Elle fut la première personne à m'avoir donné autant d'amour après le décès de ma mère. Je lui en serai infiniment reconnaissant.

Comme ils ne voulaient pas arriver avant l'heure à Primerose, ils décidèrent de se rendre au bord de la Seille pour aller pique-niquer juste en dessous du pommier où Syrena aimait se rendre en compagnie de Dagmar. Il gara sa nouvelle voiture, une voiture quatre places, à proximité de l'église.

Elle ne put s'empêcher d'accrocher, un instant, son regard à la silhouette fantomatique de Haute pierre nimbée d'un reste de brume. Elle refusa de se laisser gagner par l'émotion. Dans quelques heures, le destin bienveillant allait lui ramener Irène. Jean-Charles sortit du coffre de la voiture un panier en osier et une valise recouverte de tissu écossais avec deux plaids assortis, enroulés et sanglés sur le couvercle.

Arrivés au pied de l'arbre, il ouvrit la valise.

Elle eut la surprise de découvrir un vrai service de porcelaine, avec timbales et couverts en argent, accompagné d'un copieux pique-nique tiré du panier.

Elle s'écria :

- Vous avez oublié votre kilt !

- Absolument pas !

Il retroussa le bas de son pantalon, plia en deux sa couverture et la plaça autour de ses reins. Elle aimait ses accès de fantaisie qu'une éducation bourgeoise stricte n'avait pas réussi à étouffer.

Paré de son kilt, une serviette blanche posée sur l'avant-bras, il se pencha vers elle.

Avec la raideur emphatique d'un majordome écossais, il lui demanda :

- Miss Blaska, would you like a drink ?

- Yes, Sir, a scotch please !

Ils trinquèrent à cette journée de printemps, loin de la folie des hommes.

Les oiseaux mêlaient leurs gazouillis aux murmures de l'eau. Un vent de renouveau bruissait parmi les feuilles.

Jean-Charles, ému, se pencha sur Syrena. Elle ne se déroba point à ses baisers...

Elle fut la première à se reconnecter sur la réalité. Il était près de trois heures. Cela leur laissait du temps pour rejoindre Irène à Lons-le-Saulnier.

- Tant de bonheur, le même jour, mon cœur va finir par me lâcher.

- Je sais comment vous réanimer...

- Oui, mais le trop c'est comme le pas assez, on peut en mourir.

Ils arrivèrent devant Primerose avec vingt minutes d'avance. Impatiente de revoir Irène, elle se précipita au bureau des entrées.

Elle était là, toute pimpante, vêtue d'une jolie robe fleurie, une valise à ses pieds avec son sac posé sur ses genoux.

Elle se leva d'un bond, s'élança vers Syrena, la serra dans ses bras. Mais elle restait sans voix.

Syrena voulut l'entraîner vers la sortie. Elle résista.

- Tu ne veux plus partir ? demanda Syrena, bouleversée.

- Si... mais j'dois... attendre... seize heures pour les formalités... et récupérer... mes bijoux... ma carte d'identité... finit-elle par articuler d'une voix troublée par l'émotion.

- On t'avait enlevé tes bijoux et ta carte d'identité ?

- Oui... Pour ne pas les perdre...

Quand l'heure arriva, une secrétaire fit procéder à la signature de plusieurs documents. Elle remit à Irène une enveloppe et lui demanda de l'ouvrir pour inventaire avant de lui tendre un reçu.

Il y avait là tout ce qu'il restait de sa vie... Une bague de fiançailles avec un gros saphir entouré de diamants, une alliance en or portant ses initiales entrelacées à celles de son époux, une bague avec une émeraude enchâssée offerte par son mari à l'occasion de leurs noces d'argent et une montre-bracelet reçue pour leurs trente ans de mariage...

- Vous ne voulez pas les mettre sur vous ?

- Certainement pas.

Elle signa le reçu et glissa le tout dans son sac.

Madame la Directrice aurait aimé vous saluer avant votre départ. Elle avait quelque chose à vous dire, Mademoiselle...

(A suivre)

PMU On parie que vous allez gagner www.pmur.ch

Aujourd'hui à Vincennes, Prix Hilda
(trot attelé, réunion IV, course 2, 2850 mètres, départ à 20h25)

No	Cheval	Distance	Driver	Entraineur	Cote	Perf.
1	Thaïlande	2850	M. Sassier	M. Sassier	19/1	0a7a0a
2	Tétiaroa De Nay	2850	D. Cordeau	D. Cordeau	86/1	7a8a0a
3	Talaska Du Levant	2850	D. Béthouart	D. Béthouart	25/1	2a2mDa
4	Topaze De Marzy	2850	JM Bazire	BR Plaire	9/1	1a7a4a
5	Tagada Castelets	2850	AA Chavatte	A. Chavatte	19/1	8aDa1a
6	Topaze D'Haufor	2850	CJ Bignon	C. Bignon	22/1	9a6aDa
7	Teva Téjy	2850	C. Chalon	C. Chalon	38/1	0a9a9a
8	Ta Rose Du Boiron	2850	E. Raffin	E. Planchenault	16/1	7a6a4a
9	Tess De Villeneuve	2850	D. Thomain	S. Raimond	13/1	4a1a2a
10	Tempête D'Hermès	2850	A. Barrier	JP Marmion	6/1	1a8a5a
11	Tessy D'Yville	2850	P. Ternisien	P. Ternisien	7/1	3aDaDa
12	Thais Du Trio	2850	G. Gelormini	T. Lamare	15/1	2a1a9a
13	Taquine Du Loisir	2850	J. Verbeeck	P. Bengala	15/1	0a6a6a
14	Tellement Haufor	2850	C. Bignon	C. Bignon	3/1	2a8a4a
15	Tina Vivancière	2850	M. Abrivard	C. Desmontils	14/1	5a1a8a
16	Tina Du Pont	2850	T. Viet	JY Rayon	12/1	4a2a4a

Note opinion: 10 - Elle devrait souffler le chaud. 4 - L'occasion de prendre de l'argent. 16 - D'une fiabilité extrême. 11 - Sage, elle peut même gagner. 14 - Sera aussi sur tous les tickets. 9 - Une musique très engageante. 1 - Ce ne serait qu'une demi-surprise. 5 - Peut le mieux et le pire.

Remplaçants: 6 - Le deuxième atout Bignon. 12 - Peut encore faire un éclat.

Notes jeu:
10* - 4* - 16* - 11 - 14 - 9 - 1 - 5 (*Bases)
Coup de poker: 5
Au 2/4: 10 - 4
Au tiercé pour 14 fr.: 10 - X - 4
Le gros lot: 10 - 4 - 6 - 12 - 1 - 5 - 16 - 11
Les rapports:
Hier à Vincennes, Prix des Landes:
Tiercé: 2 - 6 - 12
Quarté: 2 - 6 - 12 - 3
Quinté: 2 - 6 - 12 - 3 - 10
Rapport pour 1 franc:
Tiercé dans l'ordre: Fr. 83.50
Dans un ordre différent: Fr. 16.70
Rapport pour 1,50 francs:
Quarté dans l'ordre: Fr. 1837.20
Dans un ordre différent: Fr. 229.65
Trio/Bonus: Fr. 9.10
Rapport pour 2,50 francs:
Quinté dans l'ordre: Fr. 27550.
Dans un ordre différent: Fr. 551.
Bonus 4 sur 5: Fr. 25.75
Bonus 3: Fr. 5.-
Rapport pour 5 francs (2 sur 4): Fr. 29.50

ARCINFO.ch LE SITE INTERNET DE L'EXPRESS L'Impartial

L'INFO EN CONTINU 7 JOURS SUR 7 GRATUITEMENT SUR VOTRE SMARTPHONE

A télécharger sur App Store Google play

HOROSCOPE

BÉLIER (21.3 - 20.4)

Amour : votre enthousiasme et votre joie de vivre enchantent votre entourage qui va se mettre au diapason. **Travail-Argent :** attention, vous aurez tendance à vendre la peau de l'ours un peu trop rapidement. Prenez le temps de la réflexion. Certaines décisions ne se prennent pas à la légère. **Santé :** manque de magnésium ou d'oligo-éléments.

TAUREAU (21.4 - 21.5)

Amour : vous communiquez votre joie de vivre, votre goût de l'action à votre partenaire. L'ambiance sera tonique et chaleureuse dans votre foyer. **Travail-Argent :** vous visez haut comme toujours, et vous avez les moyens de réaliser vos ambitions. Les influences astrales ne vous pousseront pas à faire des économies. **Santé :** vous ne manquerez pas d'énergie.

GÉMEAUX (22.5 - 21.6)

Amour : vous n'aimez pas que l'on se mêle de votre vie privée et vous trouvez votre entourage familial beaucoup trop envahissant. **Travail-Argent :** vous faites de grands projets de voyage : pour certains ce sera dans le cadre de leur profession ; pour d'autres plutôt dans l'espoir de voir leur situation s'améliorer. **Santé :** bonnes défenses naturelles.

CANCER (22.6 - 22.7)

Amour : aujourd'hui, vos liens affectifs ne devraient pas vous préoccuper beaucoup. Les élan de passion ne vous manqueront pas. **Travail-Argent :** ce n'est pas le domaine du travail qui est en vedette cette fois-ci et des heurts avec certains collègues sont toujours possibles. **Santé :** vous devez relâcher la pression d'une manière ou d'une autre.

LION (23.7 - 22.8)

Amour : vous avez un peu trop tendance à prendre vos rêves pour la réalité ! **Travail-Argent :** vous saurez être très convaincant et déterminé dans le cadre de votre travail. **Santé :** maux de tête. Vous avez besoin de vous aérer.

VIERGE (23.8 - 22.9)

Amour : vous aurez du mal à garder votre calme lors de discussions animées avec votre partenaire. Vous ne serez pas sûr de la même longueur d'onde aujourd'hui. **Travail-Argent :** on pourrait vous tendre la main pour vous permettre de développer et même de renforcer votre situation professionnelle. Ne laissez pas passer cette opportunité. **Santé :** évitez les excitants.

BALANCE (23.9 - 22.10)

Amour : votre vie de couple sera plus envoûtante que jamais. Sachez en profiter pleinement. Si vous êtes célibataire, ne vous étonnez pas si vous êtes toujours seul. **Travail-Argent :** la vie quotidienne dans le cadre de votre travail sera d'une grande facilité et sans souci. Le moment sera favorable pour la signature de contrats. **Santé :** le stress disparaît.

SCORPION (23.10 - 22.11)

Amour : vous devrez attendre encore un peu avant de voir votre relation amoureuse prendre un tour plus passionnel. **Travail-Argent :** vous aurez l'avantage d'une audace exceptionnelle et l'envie de bouger, d'aller de l'avant, de créer. **Santé :** tout va bien.

SAGITTAIRE (23.11 - 22.12)

Amour : vous devrez prendre d'importantes décisions concernant votre vie familiale en général et celle de vos enfants en particulier. **Travail-Argent :** pourquoi ne pas tout mettre en œuvre pour vous attaquer au projet ambitieux que vous avez en tête depuis quelque temps ? Pour une fois, le temps ne joue pas en votre faveur. **Santé :** excellente forme.

CAPRICORNE (23.12 - 20.01)

Amour : entouré de vos amis, avec lesquels vous vous sentez en harmonie, vous passerez une bonne journée que vous soyez célibataire ou pas. **Travail-Argent :** à force de provoquer la chance, elle va finir par arriver ! Il suffit d'un peu de patience. Votre routine professionnelle vous convient très bien. **Santé :** sortez, aérez-vous au maximum et pratiquez un sport en extérieur.

VERSEAU (21.1 - 19.2)

Amour : il y aura encore quelques dissensions entre votre partenaire et vous. Prenez un peu plus de recul et vous vous rendrez compte que vous faites beaucoup de bruit pour rien. **Travail-Argent :** malgré une certaine monotonie dans votre travail, vous avez envie de donner le meilleur de vous-même. **Santé :** bonne résistance physique et nerveuse.

POISSONS (20.2 - 20.3)

Amour : aujourd'hui, des rencontres intéressantes sont possibles, vous attirerez tous les regards, votre charme est redoutable même si vous ne vous en rendez pas compte. **Travail-Argent :** ne vous dispersez pas sous prétexte que vous avez besoin de changement. Explorez les pistes nouvelles sans précipitation. **Santé :** votre cou est fragile. Ménagez-le.



Arc Automobiles Apollo SA
032 847 0 847

CINÉMA

Eden

Rue de la Serre 83, tél. 0900 900 120
(du réseau fixe CHF 0,80/min.)

Last Vegas 1re semaine - 12/14

Acteurs: Michael Douglas, Robert De Niro, Morgan Freeman. Réalisateur: Jon Turteltaub.
PREMIÈRE SUISSE! Quatre vieux amis d'un âge certain décident d'organiser un enterrement de vie de garçon de première classe, à Las Vegas, pour le seul d'entre eux qui est encore célibataire.

VF VE au MA 20h30. SA et DI 15h30

Il était une forêt 3e semaine - 6/8

Réalisateur: Luc Jacquet
«Il était une forêt» propose un voyage au cœur de la vie: le film déroule pas moins de sept siècles, de la première pousse de la forêt pionnière au développement des liens entre plantes et animaux. Sur une idée originale du botaniste de renom Francis Hallé, le film tend à sensibiliser le public sur l'enjeu écologique majeur que représente le «poumon vert».

VF VE, LU et MA 15h. SA et DI 13h45

Captain Phillips 2e semaine - 14/14

Acteurs: Tom Hanks, Barkhad Abdi, Barkhad Abdirahman. Réalisateur: Paul Greengrass.
Capitaine Phillips retrace l'histoire vraie de la prise d'otages du navire de marine marchande américain Maersk Alabama, mené en 2009 par des pirates somaliens. La relation qui s'instaure entre le capitaine Richard Phillips, commandant du bateau, et Muse, le chef des pirates somaliens qui le prend en otage, est au cœur du récit...

VF VE au MA 17h45

Escape Plan - Evasion 3e semaine - 14/16

Acteurs: Sylvester Stallone, Arnold Schwarzenegger, Jim Caviezel.
Réalisateur: Mikael Hafström.
Ray Breslin est le plus reconnu des ingénieurs en sécurité pénitentiaire. Après avoir analysé chaque prison de haute sécurité et avoir longuement étudié comment construire l'établissement d'où il est impossible de s'enfuir, ses compétences sont mises à rude épreuve.

VF VE et SA 23h

Plaza

Rue de la Serre 68, tél. 0900 900 920
(du réseau fixe CHF 0,80/min.)

The Hunger Games - Catching Fire 1re semaine - 12/14

Acteurs: Jennifer Lawrence, Josh Hutcherson, Liam Hemsworth.
Réalisateur: Francis Lawrence.
PREMIÈRE SUISSE! Katniss et Peeta ont survécu aux Hunger Games. Mieux encore: ils ont tenu tête au puissant Capitole. Leur exemple encourage le peuple opprimé des districts à se rebeller contre le régime.

VF VE au MA 14h, 17h15, 20h15

Thor - Le monde des ténèbres - 3D 5e semaine - 12/12

Acteurs: Chris Hemsworth, Tim Hiddleston, Idris Elba. Réalisateur: Taylor Alan.
EN DIGITAL 3D! Après les films Marvel Thor et Avengers, Thor se bat pour restaurer l'ordre dans le cosmos, mais une ancienne race, sous la conduite du terrible Malekith, un être assoiffé de vengeance, revient pour répandre les ténèbres. Confronté à un ennemi que même Odin et Asgard ne peuvent contrer, Thor doit s'engager dans son aventure la plus dangereuse et la plus personnelle, au cours de laquelle il va devoir s'allier au traître Loki pour sauver non seulement son peuple et ceux qui lui sont chers, mais aussi l'univers lui-même.

VF VE et SA 23h15

Scala 1

Rue de la Serre 52, tél. 0900 900 920
(du réseau fixe CHF 0,80/min.)

The Counselor - Cartel 3e semaine - 14/16

Acteurs: Brad Pitt, Michael Fassbender, Javier Bardem. Réalisateur: Ridley Scott.
Un avocat respecté pense pouvoir mettre le pied dans un trafic de drogue sans être happé, et se retrouve vite à devoir survivre.

VF VE au MA 20h15

Turbo - 3D 8e semaine - 6/6

Réalisateur: David Soren.
EN DIGITAL 3D! Escargot baveux d'une lenteur toute relative, Turbo rêve de se déplacer à grande vitesse et de devenir un champion de courses de gastéropodes. Alors qu'il joue au malin sur le toit d'une voiture vomibissante, il se laisse entraîner dans les rouages mécaniques du bolide, ce qui lui fait subir une drôle de mutation et rend sa coquille supersonique.

DERNIERS JOURS VF SA et DI 13h30

Et au milieu coule le Doubs 4e semaine - 6/12

Réalisateur: Claude Chauvi.
LE GRAND SUCCÈS DE LA RÉGION! Trois ans après «Les 4 saisons du petit train rouge», Claude Chauvi revisite le Jura qui le passionne toujours autant! Les horlogers, agriculteurs, artisans, peintres, conteurs, animateurs nature, cochers, pilotes de bateaux qu'il rencontre ont un point commun: l'amour du Doubs. Avec leurs accents jurassiens, neuchâtois ou francs-comtois, ils nous emmènent dans une région préservée qui sent bon le terroir. Un film plein de saveur et de poésie.

VF VE au MA 15h30. DI 10h45

La vénus à la fourrure 1re semaine - 16/16

Acteurs: Emmanuelle Seigner, Mathieu Amalric.
Réalisateur: Roman Polanski.
PREMIÈRE SUISSE! CYCLE PASSION CINÉMA! Seul dans un théâtre parisien après une journée passée à auditionner des comédiennes pour la pièce qu'il s'approprie à mettre en scène, Thomas se lamentait au téléphone sur la piètre performance des candidates. Pas une n'a l'envergure requise pour tenir le rôle principal et il se prépare à partir lorsque Vanda surgit, véritable tourbillon d'énergie aussi débridée que déléruée. Vanda incarne tout ce que Thomas déteste...

VF VE au MA 18h15

The Hunger Games - Catching Fire 1re semaine - 12/14

Acteurs: Jennifer Lawrence, Josh Hutcherson, Liam Hemsworth.
Réalisateur: Francis Lawrence.
PREMIÈRE SUISSE! Katniss et Peeta ont survécu aux Hunger Games. Mieux encore: ils ont tenu tête au puissant Capitole. Leur exemple encourage le peuple opprimé des districts à se rebeller contre le régime.

VF VE et SA 22h45

Scala 2

Rue de la Serre 52, tél. 0900 900 920
(du réseau fixe CHF 0,80/min.)

Les garçons et Guillaume, à table! 2e semaine - 12/14

Acteurs: Guillaume Gallienne, André Marcon, Françoise Fabian.
Réalisateur: Guillaume Gallienne.
Le premier souvenir que j'ai de ma mère c'est quand j'avais quatre ou cinq ans. Elle nous appelle, mes deux frères et moi, pour le dîner en disant: «Les garçons et Guillaume, à table!» et la dernière fois que je lui ai parlé au téléphone, elle raccroche en me disant: «Je t'embrasse ma chérie»; eh bien disons qu'entre ces deux phrases, il y a quelques malentendus.

VF VE au MA 16h, 18h15, 20h30. DI 11h

L'apprenti Père Noël et le flocon magique 2e semaine - Pour tous/6

Réalisateur: Luc Vinciguerra.
Le nouveau père Noël est un petit garçon de 7 ans! Réussira-t-il son premier Noël? Cette fois, c'est officiel: Nicolas est le nouveau père Noël. Sacrée responsabilité pour un petit garçon de 7 ans! Mais à deux jours de sa première tournée, Nicolas doit faire face à une terrible crise: Aux quatre coins du monde, la magie de Noël est en train de disparaître, et c'est lui qui en est la cause! Car Nicolas a contracté la maladie des enfants qui veulent grandir trop vite: La grande-Personnelose!

VF VE au MA 14h

Gravity - 3D 6e semaine - 14/14

Acteurs: Sandra Bullock, George Clooney, Ed Harris. Réalisateur: Alfonso Cuarón.
DIGITAL 3D! Alors qu'elle s'emploie, en plein espace, à réparer le télescope Hubble, le docteur Stone se retrouve soudain bombardée de débris intergalactiques. Coupée accidentellement de la navette Explorer, Stone part en ville dans l'espace!

DERNIÈRES SÉANCES VF VE et SA 22h30

Scala 3

Rue de la Serre 52, tél. 0900 900 920
(du réseau fixe CHF 0,80/min.)

Le tableau noir 2e semaine - 6/8

Réalisateur: Yves Yersin.
C'est un tableau noir de toutes les couleurs: une pérégrination d'une année dans l'intimité d'une école de montagne. Une classe idéale où les élèves de 6 à 12 ans s'amuse en apprenant, avec leurs succès, leurs échecs, qui appellent tant le rire que les larmes. Un conte dramatique de portée universelle.

VF VE au MA 14h30, 17h30, 20h15. DI 10h30

The Counselor - Cartel 3e semaine - 14/16

Acteurs: Brad Pitt, Michael Fassbender, Javier Bardem. Réalisateur: Ridley Scott.
Un avocat respecté pense pouvoir mettre le pied dans un trafic de drogue sans être happé, et se retrouve vite à devoir survivre.

VF VE et SA 23h

ABC

Rue du Coq 11, tél. 032 967 90 42

L'ogre de la Taïga - 4 courts d'animation russes 0/4

4 légendes et contes russes racontés à travers des films d'animation somptueux. Un chat gouverneur de Sibérie, une orpheline sauvée par une vache, un bélier et une chèvre en fuite... des héros rusés et malins pour des histoires pleines de poésie.

VF SA et DI 16h

Inside Llewyn Davis 8/8

Acteurs: Oscar Isaac, Justin Timberlake, Carey Mulligan, John Goodman.
Réalisateur: Joel & Ethan Coen.
Greenwich Village, hiver 1961. Llewyn Davis, guitariste à la main, aimerait gagner sa vie comme musicien. Paumé et sans le sous, il squatte chaque nuit le canapé d'amis. Entre New York et Chicago, le destin d'un homme rêveur et passionné, au cœur de la musique folk.

VO s-t fr/all VE au MA 20h45

Io e te 16/16

Acteurs: Tea Falco, Jacopo Olmo Antinori.
Réalisateur: Bernardo Bertolucci.
Lorenzo est un ado de 14 ans, introverti. Au lieu de partir en classe de neige, il se réfugie dans sa cave, dans l'espoir de passer une semaine seul. Mais, débarque sa sœur ainée, toxicomane. Les deux jeunes vont alors coexister ensemble dans cet univers isolé et clos...

DERNIER JOUR VO s-t fr. DI 18h15

Dans un jardin je suis entré 16/16

Acteurs: Avi Mograbi, Ali Al-Azhari, Yasmine Al-Azhari-Kadmon.
Réalisateur: Avi Mograbi.
Israélien et Palestinien, Avi et Ali, deux amis de longue date, se racontent leurs propres histoires familiales. Ils remontent le temps et imaginent un Moyen-Orient sans frontières ethniques ou religieuses. Une réflexion sur les conséquences et les héritages de l'histoire.

DERNIERS JOURS VO s-t fr. VE, SA 18h15



Sandra Bullock perdue dans l'espace, dans «Gravity». SP

PUBLICITÉ

LA NOUVELLE SEAT LEON ST DÈS FR. 20'750.-*

A découvrir chez votre concessionnaire SEAT

Asticher SA
Garage et Carrosserie
Les Eplatures - La Chaux-de-Fonds
www.asticher.ch - Tél. 032 926 50 85

NEW SEAT LEON ST

- Système de navigation SEAT Media System
- Phares 100% LED
- Assistant au maintien de la trajectoire
- Réglage automatique de la distance ACC
- Réglage adaptatif du châssis DCC
- Aide au stationnement avant et arrière
- Toit panoramique coulissant
- SEAT Sound System avec subwoofer

SEAT.CH

*SEAT Leon ST 1.2 TSI ENTRY 85 ch, BM 5 vitesses; prix catalogue Fr. 20'750.-; consommation: 5,2 l/100 km; émissions de CO₂: 119 g/km; catégorie d'efficacité énergétique C. Modèle illustré: SEAT Leon ST FR 1.4 TSI 122 ch; prix catalogue Fr. 32'370.-; consommation: 5,3 l/100 km; émissions de CO₂: 123 g/km; efficacité énergétique classe C. Moyenne des émissions de CO₂ des véhicules en Suisse: 153 g/km.

AGENDA

LA CHAUX-DE-FONDS

CONFÉRENCE/SPECTACLE

«Couvres-feux»

TPR. De Didier-Georges Gabilly. Avec Baptiste Gilliéron et Aline Papin. Ve 2911, 20h15. Sa 3011, 18h15.

«Huit femmes»

Temple allemand. Comédie de Robert Thomas. Ve 29, sa 30.11, 20h30.

The Legendary Lightness

Bikini Test. Ve 2911, 21h.

«La surprise»

Cure de la paroisse catholique chrétienne. Comédie par la Philantropie. Sa 30.11, 20h15. Di 01.12, 17h. Sa 07.12, 20h15.

Gautier Capuçon, violoncelle,

et Frank Braley, piano. Arc en Scènes - Salle de musique. Sa 30.11, 20h15.

The Shift

Bikini Test. Sa 30.11, 21h.

Les Armes-Réunies

Temple Farel. Sous la direction de Claude Surdez. Di 01.12, 17h.

RÉGION

NEUCHÂTEL

APOLLO 1, 2, 3

(0900 900 920 du réseau fixe CHF 0,80/min.)
Captain Phillips. Ve-ma 20h15. Ve-di-ma 17h45. Ve-lu 20h30. 6 ans. De Y. Yersin.
Planes - 2D. Sa-di 13h15. 8 ans. De K. Hall.
Rèves d'or. Sa 17h45. VO. 16 ans. De D. Quemada-Diez.
REX. (0900 900 920 du réseau fixe CHF 0,80/min.)
Les garçons et Guillaume, à table! Ve-ma 16h, 18h15, 20h15. 12 ans. De G. Gallienne.
Il était une forêt. Ve-ma 14h. 6 ans. De L. Jacquet.
The hunger games. Ve-sa 22h30. 12 ans. De F. Lawrence.

STUDIO

(0900 900 920 du réseau fixe CHF 0,80/min.)
La marche. Ve-ma 14h30, 20h15. 12 ans. De N. Ben Yadir.
Quai d'Orsay. Ve-ma 17h30. 8 ans. De B. Tavernier.
Prisoners. Ve-sa 22h45. 16 ans. De D. Villeneuve.

Visite commentée et guidée

Musée international d'horlogerie. Exposition permanente et exposition temporaire «La drôle de montre de Monsieur Roskopf». Di 01.12, 10h30.

«Fleuve gelé, fleuve de vie»

Musée international d'horlogerie. Voyage audiovisuel du photographe Olivier Föllmi. Di 01.12, 16h et 19h30.

LE LOCLE

URBANISME HORLOGER

Visites guidées à pied. Départ: place de l'Hôtel-de-Ville. Découverte de l'urbanisme horloger du Locle. Sa 14h. Jusqu'au 30.11.

NEUCHÂTEL

CONFÉRENCE/SPECTACLE

«La prose du Transsibérien et la petite Jehanne de France» Théâtre Tumulte. De Blaise Cendrars. Ve 29, sa 30.11, 20h30. Di 01.12, 17h.

Martin Sander, orgue

Collégiale. Œuvres de Wolfrum, Brahms et Duruflé. Ve 29.11, 18h30.

«Fleuve gelé, fleuve de vie»

Aula de l'Université. Par Olivier Föllmi. Ve 29.11, 19h30. Sa 30.11, 16h et 19h30.

«Exquises esquisses»

Musée d'art et d'histoire. Théâtre et musique. Solistes et chœur de l'Avant-Scène opéra. Ve 29, sa 30.11, 20h. Di 01.12, 17h.

Tribù

Le Salon du Bleu. Ve 29.11, 21h.

Micha Sportelli & Band

Bar King. Ve 29.11, 22h.
Tiza Brown. Café du Cerf. Ve 29.11, 21h30.

LA CHAUX-DU-MILIEU

SPECTACLE

«Plein la r'vue»

Spectacle de la société de jeunesse. Sa 30.11, 20h. Di 01.12, 17h.

COLOMBIER

SPECTACLE

«Stationnement alterné»

Théâtre. Par les Amis du Boulevard romand. Ve 29, sa 30.11, 20h. Di 01.12, 17h.

COUVET

CONCERT

Sylvie Mallard & Jacques Mandonnet

L'Aigle. Musique live. Ve 29.11, 19h45.

DELÉMONT

SPECTACLE

«Les Evasions»

Forum Saint-Georges. Conférence théâtrale. Ve 29.11, 20h30. Di 01.12, 18h45.

MOUTIER - PORRENTRU Y

CONCERT

«Schumann - Le Paradis»

Musique des Lumières. Sous la direction de Facundo Agudin. Collégiale Saint-Germain, à Moutier. Ve 29.11, 20h30. Eglise Saint-Pierre, à Porrentruy. Sa 30.11, 20h30.

TRAMELAN

CINÉMATOGRAPHE (032 487 45 61)

Hunger games. Ve 20h30. Sa 21h. Di 17h. Lu 20h. 12 ans. De F. Lawrence.
Il était une forêt. Ve 18h. Di 20h. 6 ans. De L. Jacquet.
Le tableau noir. Sa 18h. 6 ans. De Y. Yersin.
L'apprenti Père Noël et le flocon magique. Di 14h. Pour tous. De L. Vinciguerra.
Connaissance du monde - Voyage en pays cathare. Ma 20h. Film-conférence de Guy Cousteix.

TAVANNES

CINÉMA ROYAL (032 481 43 29)h

Evasion. Ve 20h. Sa 21h. Di 17h. 14 ans. De M. Hafström.
L'extravagant voyage du jeune et prodigieux T.S. Spivet - 3D. Sa-di 14h. Lu 20h. 6 ans. De J.-P. Jeuneut.
Quai d'Orsay. Sa 17h. Di 20h. Ma 20h. 8 ans. De B. Tavernier.

MALLERAY

CINÉMA PALACE (032 492 25 48)

Captain Phillips. Ve-sa 20h30. Di 20h. De P. Greengrass.
Turbo - 3D. Sa-di 16h. 6 ans. De D. Soren.

SAINT-IMIER

CINÉMA ESPACE NOIR

Paprika. Ve-sa 20h. Di 17h, 20h. VO. 12 ans. De S. Kon.

COUVET

LE COLISÉE (032 863 16 66)

Evasion. Sa-di 20h30. 14 ans. De M. Hafström.
Le tableau noir. Ve 20h30. Di 17h30. 6 ans. De Y. Yersin.
Turbo. Di 15h. 6 ans. De D. Soren.

HAGAR DUNOR LE VIKING N° 733



LE MAG ÉVASION



POPULATION Un quart des Vietnamiens a moins de 15 ans.



POSTE CENTRALE La charpente du bâtiment est de Gustave Eiffel.



TENDANCE Mi-boutique, l'Usine est la cantine à la mode.



MONDIALISATION De nuit, Saigon se donne des airs de Broadway.

HO CHI MINH-VILLE Située à proximité du delta du Mékong, elle stimule tout le Viêt Nam.

Saigon, le phénix ressuscité du napalm

BERNARD PICHON (TEXTES ET PHOTOS)

Il est 5 heures, Ho Chi Minh-Ville – à qui l'on rend plus volontiers son ancien nom de Saigon – s'éveille... Premiers klaxons annonciateurs d'un imminent déferlement de myriades de Vespa, scooters et autres contrefaçons de Honda made in China. Combien de motos dans cette mégapole qui compte autant d'habitants que la Suisse entière, si l'on inclut ses banlieues? Invérifiables, les estimations vont de trois à six millions. Assez, en tout cas, pour transformer la rivale de Hanoï en un énorme essaim pétaradant. Le tout klaxonne, donc, pour un oui ou pour un non; souvent juste pour signaler son existence dans une fourmilière où chacun semble connaître sa route et où les feux rouges peinent à faire autorité.

Vivre Saigon, c'est se griser de transports inhabituels, comme le «xe lam», sorte de camionnette à trois roues, ou le désuet cyclo-pousse, si exotique aux yeux des étrangers. C'est croiser des bécane surchargées d'une famille au complet, immiscées dans le chaos généralisé et les enivrants gaz d'échappement.

Si Lóc a réussi à attirer mon attention au carrefour, c'est sans doute que son prénom signifiant «prospérité» lui confère un petit supplément de débrouillardise. Comme des grappes d'autres motards, il s'emploie à harponner les touristes en nage pour leur proposer – moyennant deux-trois dollars – de faire le taxi. Je coiffe le casque poussiéreux qu'il a extirpé d'un sac plastique suspendu au guidon et, pressentant un parcours plutôt rock'n'roll, m'agrippe prudemment à la selle. «Where you wanna go?» Je suggère un circuit passant par les quartiers coloniaux – s'il en reste – et incluant Cholon, le fief chinois.

Le réveil du dragon

On a tôt fait de saisir que Saigon est une fille du Sud. Devant les hôtels des années folles, les terrasses accueillent



ARCHITECTURE L'hôtel de ville, achevé par l'architecte français Paul Gardès en 1908.

à l'heure de l'apéritif un grand nombre de Français commandant avec l'accent du Midi des vermouths, des cassis, des

Byrrh ou des quinquinas Dubonnet. La colonie organisait des bals, des courses cyclistes, et même des concours

de pétanque. C'était avant la guerre d'Indochine et celle dite du Viêt Nam, qui vit l'On-cle Sam entretenir ici ses

quartiers généraux (y compris de florissants bordels) jusqu'à la chute de l'ancienne capitale de la Cochinchine, en 1975. S'ensuivit un marasme d'une bonne dizaine d'années, avant que le phénix ne renoue avec son passé effervescent; renaissance rendue encore plus frénétique et boulimique par une décennie de frustration.

Mais que reste-t-il de celle que l'on surnommait le Petit Paris de l'Extrême-Orient? Quelques belles façades, comme le palais du gouverneur aux blanches colonnes et aux plafonds moulurés, un hôtel de ville que certains qualifient de grosse pâtisserie, une poste centrale charpentée de fer par Gustave Eiffel, un théâtre municipal et une ribambelle de demeures coloniales. «Regardez tous ces attributs kitch de la mondialisation!», déplorera

PRATIQUE

Y ALLER

Saigon est le point de départ (ou d'arrivée) du bateau «Indochine» affrété par CroisiVoyage/CroisiEurope entre Ho Chi Minh-Ville et Siem Reap/Angkor (Cambodge)
www.croisieurope.com.
Thai Airways relie l'Europe à Saigon via Bangkok.
www.thaiairways.com

LIRE

«Viêt Nam»
(Guides du Routard/Hachette)

toutefois ce Viêt kiêu (Vietnamien d'outre-mer revenu au pays) rencontré sous les enseignes globalisées – Vuitton, Hermès, Chanel, Dolce & Gabbana – du rutilant Vincom Center, récemment édifié au sacrifice de tout un pan d'héritage architectural.

La foire aux bazars

Pour l'heure, la moto de Lóc tente de se frayer un passage à travers les ruelles engorgées de Cholon («le grand marché»), dédiées aux cigarettes de contrebande, vidéos piratées et ateliers masquant leur clandestinité derrière des rideaux de perles colorées. On vient jusqu'ici, dans cette zone un peu décentrée, pour ses vieux temples enfumés de spirales d'encens et surtout son véritable sanctuaire: Binh Tây, au toit de pagode entortillé de dragons. Ce vaste marché bourdonne d'un brassage continu de billets de banque et marchandises en tous genres dans les relents de bidoche faisandée et de fruits capiteux.

La journée sera encore longue dans la touffeur d'une ville qui vibrera jusqu'à tard dans la nuit et qui verra les nouveaux riches sortir fringués pour investir les lieux branchés – comme l'Apocalypse Now – ou canaille, que d'aucuns considèrent comme peu compatibles avec la morale communiste. ○

SUR LES TRACES DE MARGUERITE DURAS

A moins de 150 kilomètres de la bouillonnante Saigon, voici le contraste de la somnolente Sadec, surnommée «jardin de Cochinchine» par les colons de l'époque, en raison de ses terres fertiles. C'est dans cette bourgade perdue du delta du Mékong que l'adolescente Marguerite Duras noua la torride relation amoureuse décrite dans son best-seller «L'Amant». A défaut de visiter la maison de l'écrivaine – aujourd'hui détruite –, on peut s'arrêter dans celle du riche Chinois qui la prit pour maîtresse. On peut aussi découvrir le temple coloré que son clan offrit à la communauté en gage de prospérité. ○



SADEC La maison familiale de l'amant de Marguerite Duras.

INFO

www.pichonvoyageur.ch

LA QUESTION DU JOUR

Chaque habitant devrait-il être tenu de dire s'il veut faire don de ses organes?

Votez par SMS en envoyant **DUO DON OUI** ou **DUO DON NON** au numéro 363 (FR. 0,30/SMS) ou sur le site www.arinfo.ch

L'ACTU

SUISSE | MONDE | ÉCONOMIE

TRANSPLANTATIONS Le Conseil des Etats refuse de changer de cap.

Pas de don d'organes sans consentement explicite

BERNE
 CHRISTIANE IMSAND

Près de 1200 patients résidant en Suisse sont actuellement en attente d'une greffe d'organe. Ils auront suivi avec attention, hier, les délibérations du Conseil des Etats relatives à la loi sur la transplantation. Le débat a été intense, mais la révolution attendue n'a pas eu lieu. Les sénateurs ont refusé, par 24 voix contre 18, de passer du système actuel du consentement explicite à celui du consentement présumé, dit aussi «régime du refus», en vigueur dans de nombreux pays européens.

Les détails de ce plan seront dévoilés au début de l'an prochain. Il faudra ensuite attendre quelques années pour en tirer le bilan. Dans l'intervalle, la question est close. D'autant que, dans la foulée, les sénateurs ont aussi rejeté la motion du conseiller national Laurent Favre (PLR, NE), qui préconisait également le passage au régime du refus. Elle avait été acceptée par la Chambre du peuple en septembre dernier. Déçu, le Neuchâtelois rappelle que tous les pays qui ont introduit le consentement présumé ont un nombre de donneurs particulièrement élevé. En 2012, 53 personnes figurant sur liste d'attente sont décédées faute d'organe disponible.

Divergences au sein du même parti

Les considérations éthiques ont dominé le débat, mais elles n'ont pas donné lieu au clivage politique habituel. Le chef du groupe PDC Urs Schwaller s'est opposé au changement de système, au nom de l'intégrité du mourant et par crainte d'une mainmise de l'Etat, mais il a été contré par un autre PDC, le Valaisan René Imoberdorf. Celui-ci estime que le consentement présumé assure une meilleure sécurité de l'individu et présente le mérite d'inciter chacun à se déterminer. *«Personnellement, je n'ai pas de carte de donneur, car je n'ai jamais pris le temps de réfléchir à cette question»*, nous a avoué le Valaisan à la fin de la séance. *«Je vais y remédier sans attendre.»*

Des différences de perception sont aussi apparues au sein du groupe libéral-radical. Tandis que le Zurichois Félix Gutzwiller se faisait le chantre du régime du refus, la Saint-Galloise Karin Keller-Sutter rappelait l'opposition de la commission nationale d'éthique. Au final, ce sont probablement les incertitudes relatives à



En Suisse, près de 1200 patients sont actuellement en attente d'un don d'organe. KEYSTONE

l'effet réel de ce système qui ont fini par emporter la décision.

Selon le conseiller fédéral Alain Berset, il n'y a pas de lien causal direct entre le consentement présumé et le nombre de donneurs. Il en veut pour preuve que l'Espagne, qui a introduit le régime du refus en 1979, n'a vu le nombre de donneurs augmenter que dix ans plus tard, quand elle a mis en place un plan d'action. En Suisse aussi, la situation diffère selon les pratiques hospitalières. *«Il y a deux fois plus de donneurs à Saint-Gall qu'à Zurich, alors que la loi est la même pour tous.»* ◊

Deux voies pour un même but

CONSENTEMENT EXPLICITE

C'est le système actuel. Toute personne de plus de 16 ans a la possibilité de se procurer une carte de donneur (par exemple dans une pharmacie), qu'elle conservera soigneusement dans son portefeuille. La carte atteste que le signataire autorise un prélèvement d'organes, de tissus ou de cellules sur son corps en cas de décès. Il n'y a pas de limite d'âge pour un tel don. Il est possible de préciser les organes concernés, car certaines personnes sont prêtes par exemple à faire don de leur cœur, mais pas de leur cornée. Comme il n'existe pas de registre de donneurs, il suffit à la personne qui change d'avis de déchirer sa carte et d'en informer ses proches. En l'absence d'une telle carte, la décision appartient à la famille.

CONSENTEMENT PRÉSUMÉ

On appelle aussi ce système le régime du refus. Chaque adulte est invité à déterminer sa position sur le don d'organe. Les personnes qui ne veulent pas d'un prélèvement font inscrire leur décision dans un registre national consultable par les hôpitaux. Elles peuvent la retirer ou la modifier en tout temps. En l'absence d'une telle démarche, on parle de consentement présumé. Dans le projet discuté par les sénateurs, il était précisé que la famille serait obligatoirement consultée et conserverait un droit de veto. En outre, aucun prélèvement ne serait possible s'il n'était pas possible de se mettre en contact avec les proches. ◊

« Il y a deux fois plus de donneurs à Saint-Gall qu'à Zurich, alors que la loi est la même pour tous. »



ALAIN BERSET
 CHEF
 DU DÉPARTEMENT
 DE LA SANTÉ

Pour des raisons éthiques, la majorité préfère se concentrer sur le plan d'action 2014-2017 du Conseil fédéral, qui vise lui aussi à augmenter le nombre de donneurs, mais seulement par le biais de mesures d'organisation et d'information. L'objectif est de faire passer de douze à 20 le taux de donneurs décédés par million d'habitants.

GREENPEACE Un tribunal russe relaxe l'Australien Colin Russell.

Dernier militant de l'«Arctic Sunrise» libéré

Hier, la justice russe a décidé, en appel, de libérer sous caution le dernier membre d'équipage du navire de Greenpeace, l'«Arctic Sunrise», arraisonné dans l'Arctique russe, l'Australien Colin Russell. L'activiste n'avait pas été libéré en première instance. Le tribunal de Saint-Petersbourg a fixé la caution à deux millions de roubles (55 300 francs),

comme pour les 29 autres membres d'équipage déjà libérés. *«Greenpeace International espère payer la caution aujourd'hui, afin que Colin soit libéré avant le week-end»*, indiquait, hier, l'ONG.

Colin Russell, qui en est à son 71e jour de détention, était le seul militant sur les trente membres d'équipage de l'«Arctic Sunrise» qui n'avait pas bénéficié de

cette mesure en première instance. Il avait été le premier à passer devant un tribunal le 18 novembre et avait alors vu sa détention provisoire prolongée de trois mois, jusqu'au 24 février.

Les 29 autres militants sont tous sortis de prison, mais ne peuvent quitter la Russie. Les trente membres d'équipage du navire, parmi lesquels figurent

26 étrangers, avaient été arrêtés en septembre après une action ciblant une plate-forme pétrolière de Gazprom dans l'Arctique.

Inculpés dans un premier temps de piraterie, un crime passible de 15 ans de prison maximum, ils ont ensuite été inculpés de hooliganisme, délit qui leur fait encourir jusqu'à sept ans de détention. ◊ **ATS-AFP**



L'«Arctic Sunrise» avait été arraisonné le 19 septembre. KEYSTONE

ZÜRICH Plusieurs communes remettent en question une manne fiscale provenant, indirectement, de Glencore. Des initiatives proposent d'aider les pays où le contesté groupe minier est actif.

Des millions de francs de solidarité

ZÜRICH
ARIANE GIGON

«Cela a été une sorte de contamination», note, lui-même étonné, le socialiste Heiner Stolz, d'Obfelden (ZH). Le mouvement lancé au début de l'année par des membres de son parti a en effet essaimé d'un village à l'autre, avec le dépôt d'initiatives au contenu identique: «Millions provenant des matières premières: nous agissons de manière solidaire».

Le texte demande l'attribution à des projets de développement de 10% d'un surplus de recettes fiscales perçues, indirectement, grâce à au groupe d'extraction et de négoce de matières premières Glencore, fortement contesté par les ONG pour des atteintes aux droits de l'homme et à l'environnement. La commune de Kappel am Albis vote ce soir.

Peu d'observateurs auraient pu prévoir la notoriété soudaine du «district aux cochons», petit nom du district zurichois d'Afolttern am Albis, voisins des cantons d'Argovie et de Zoug, Zoug, justement, jouit non seulement d'une notoriété bien plus grande, c'est aussi le siège d'innombrables sociétés pas toujours actives sur place, mais disposant de jolis bureaux au marbre scintillant.

Bureaux zougais, domicile zurichois

Or, les habitants du «Säuliamt», également nommé Knoeneramt, s'en prennent précisément à un de leurs voisins zougais, le groupe GlencoreXstrata, dont le siège est à Baar. Si les bureaux sont zougais, le chez-soi du patron Ivan Glasenberg est à 20 kilomètres de là, à Rüslikon, sur sol zurichois.

C'est donc là que le Sud-Africain déclare ses revenus et sa fortune. En 2011, l'entrée en bourse de son groupe, dont il détient 20% du capital, lui a rapporté un pactole de plusieurs milliards de dollars. La commune a vu ses rentrées fiscales



Des groupes se sont formés dans les communes récipiendaires pour attribuer au moins une partie de ce surplus de rentrées fiscales à des organisations d'aide au développement œuvrant dans les pays où le groupe minier Glencore est actif. KEYSTONE

gonflées de 360 millions de francs, dont 165 ont coulé, via le fonds de péréquation financière intercommunale, vers des communes défavorisées.

Transfert de richesses

Dès fin 2012, des groupes se sont formés dans les communes récipiendaires pour attribuer au moins une partie de ce surplus à des organisations d'aide au développement actives dans les pays où Glencore est actif. Comme le résume l'ancien conseiller d'Etat zougais Hanspeter Uster, écologiste, engagé dans les votations actuelles, «une partie de notre richesse appartient à ces pays, car Glencore n'y paye souvent pas ou très peu d'impôts et qu'il rapatrie

les bénéfices à son siège». Ces arguments n'ont eu aucun impact à Rüslikon même, qui, saisi d'une initiative de redistribution, l'a rejetée et a préféré baisser son taux d'impôts.

A Dübendorf, Wald, Uster et Dietikon, les propositions du camp rose-vert ont également été rejetées, parfois de peu. Mais la graine était semée et c'est dans le Säuliamt qu'elle poussera. Des initiatives de redistribution solidaire ont été déposées dans six communes, de 1000 à 11 000 habitants. Surprise: le 22 septembre, Hedingen a accepté l'initiative et versera 110 000 francs à des organisations, dont l'Eper et Helvetas, actives au Congo, en Colombie et en Bolivie.

Ce soir, l'assemblée générale de Kappel am Albis se prononcera. Trois autres votes auront lieu jusqu'au 10 décembre, tandis qu'une commune a déjà intégré le montant dans son budget ordinaire pour l'affecter à des projets d'entraide.

Au siège de Glencore, le porte-parole Charles Watenphul confirme l'envoi d'une lettre signée par le directeur général Ivan Glasenberg aux auteurs des initiatives. «Les citoyens doivent pouvoir se prononcer en connaissance de cause, c'est pourquoi nous leur avons présenté les faits, notamment notre code de conduite», explique le porte-parole.

Du côté des opposants, Oliver Hofmann, président du PLR du

district et citoyen d'Hausen am Albis, estime lui aussi que la Suisse devrait accroître son aide aux pays en développement. «Mais l'initiative solidaire n'est pas un moyen adéquat. De plus, il n'est pas sûr que nous puissions disposer ressources fiscales ne provenant pas de notre commune.»

Le député au Grand Conseil rejette aussi le lien qui est fait «entre des fautes éventuelles de Glencore et cette action de redistribution». Il prévoit que la prochaine assemblée communale réunira beaucoup de monde: «Etant donné les difficultés financières, nous devons aussi nous prononcer sur une hausse d'impôts de quatre pour cent...»

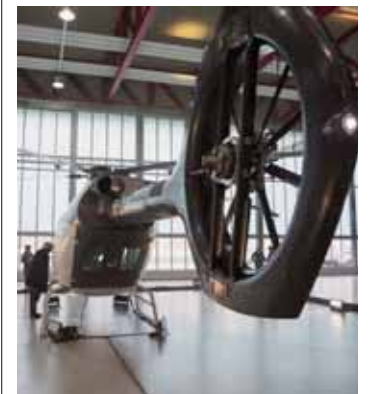
● La Liberté

AÉRONAUTIQUE Premier hélico construit en Suisse

Le premier hélicoptère «made in Switzerland» a été présenté, hier, à l'aérodrome de Mollis (GL). L'entreprise glaronaise Marengo Swisshelicopter a développé un prototype léger de cinq à sept places au design innovant. La production en série du SKYe SH09 doit commencer après une longue série de tests.

Le premier vol à bord de l'appareil est prévu début 2014, depuis l'aérodrome glaronais, indique Marengo Swisshelicopter, société basée à Niederurnen (GL). Rapide, puissant, le SKYe SH09 est particulièrement silencieux et économe.

L'entreprise a déjà reçu une quarantaine de déclarations de commande. Le prix de l'engin devrait se situer autour de trois millions de dollars (2,7 millions de francs). ● ATS



Un prototype léger de cinq à sept places a été développé. KEYSTONE

ARGOVIE

Conductrice ivre, GPS «farceur»

Un train régional a percuté une voiture restée bloquée sur la voie dans la nuit à Oftringen (AG). Personne n'a été blessé.

L'automobiliste était allée chercher du secours avant la collision. Ivre au volant, elle avait bifurqué sur indication de son GPS alors qu'elle roulait sur un passage à niveau. ● ATS

ZÜRICH-KLOTEN

Le bruit de l'aéroport dérange davantage

Le nombre de personnes dérangées par le bruit de l'aéroport de Zurich a encore augmenté en 2012, malgré une baisse des mouvements aériens. Pour le conseiller d'Etat zurichois Ernst Stocker, cette évolution n'est pas satisfaisante. ● ATS

IMMIGRATION

Hôteliers opposés à l'initiative de l'UDC

La fédération HotellerieSuisse rejette l'initiative populaire de l'UDC «Contre l'immigration massive», soumise en votation le 9 février. La branche de l'hôtellerie et de la restauration ne peut se passer de main-d'œuvre étrangère, qui représente plus de 40% de ses emplois. La poursuite de l'accord de libre circulation entre la Suisse et l'Union européenne (UE) s'avère capitale. Le secteur compte en Suisse l'une des plus grandes parts de salariés issus de l'UE. Si l'initiative était acceptée, le recrutement de travailleurs se verrait fortement compliqué, averti, hier, HotellerieSuisse. ● ATS

SANTÉ Les locaux d'injection, piliers de la lutte contre les stupéfiants, boudés par les Romands.

Prévention contre la drogue à la traîne en Romandie

Introduits pour la première fois à Berne, en 1986, les locaux d'injection de drogue, illustration de la politique dite des quatre piliers, peinent à se développer en Suisse romande et dans la campagne.

Cinq ans après le oui à la révision de la loi sur les stupéfiants, le Groupement romand d'études des addictions (Grea) et ses homologues alémanique et tessinois ont tiré un bilan en conviant les médias au Fixerstübli bernois, le local d'injection de la capitale fédérale. «Une histoire à succès», a résumé Toni Berthel, médecin membre de la Société suisse de médecine de l'addiction (Ssam).

La politique des quatre piliers (prévention, répression, traite-

ment et réduction des risques) a fait ses preuves et ses effets positifs sont mesurables, a-t-il ajouté. Le nombre de décès de toxicomanes ainsi que la criminalité liée à la drogue ont fortement diminué.

Secrétaire général du Grea, Jean-Félix Savary explique que l'exemple bernois démontre l'utilité des locaux d'injection et de la prescription d'héroïne encadrée en milieu médical.

Il espère que les constats positifs faits en Suisse alémanique encouragent les pouvoirs publics romands à agir. En effet, il n'existe des centres de traitement de substitution à l'héroïne et des locaux d'injection qu'à Genève et Bienne. «En Suisse alémanique, le Letten (réd: scène ouverte de la



La Suisse romande, réticente aux locaux d'injection. KEYSTONE

drogue évacuée en 1995) a fait figure d'électrochoc», affirme-t-il. Un électrochoc qui n'a pas eu lieu de ce côté-ci de la Sarine. Toute-

fois, «il semble évident que de telles structures seraient utiles dans les grandes villes romandes», ajoute Jean-Félix Savary.

Même si les toxicomanes se concentrent avant tout dans les grandes villes, où la drogue est aussi plus accessible, leur donner un accès aux locaux d'injection et à la distribution contrôlée d'héroïne dans l'ensemble de la Suisse représente un des objectifs majeurs des organisations qui s'occupent des personnes dépendantes. En Suisse, l'effet des traitements de substitution se traduit par une diminution de 60 à 90% des délits contre la propriété et de 80% des condamnations inscrites dans le casier judiciaire. Les sondages de délinquance autoreportée enregistrent une diminution d'environ 90% de la fréquence des délits contre la propriété et la vente de drogues dures. ● LOE-ATS

RENCONTRE La neuvième Conférence ministérielle aura lieu en Indonésie, du 3 au 6 décembre.

L'avenir du système commercial multilatéral est en jeu à Bali

BLAISE LEMPEN

L'avenir du système commercial multilatéral est en jeu à la 9e conférence de l'OMC à Bali. Après des années de paralysie dans le cadre du cycle de Doha, l'impossibilité de s'entendre même sur un accord minimal constituerait un grave revers pour la communauté internationale.

«Un échec à Bali aurait de graves conséquences pour le système multilatéral», a averti cette semaine le directeur général de l'Organisation mondiale du commerce (OMC) Roberto Azevedo, après avoir constaté l'absence de convergence au terme de 150 heures de négociations à Genève.

Il a fait valoir que, au moment où la croissance mondiale est faible, le chômage important dans plusieurs régions du monde, Bali est l'occasion de stimuler l'économie mondiale à hauteur de plusieurs centaines de milliards. L'Union européenne (UE), les Etats-Unis, la Chine, la Suisse, les pays en développement ont tous déclaré qu'il fallait «franchir le dernier kilomètre» et ne pas renoncer si près du but.

L'heure de vérité

«C'est l'heure de vérité. Nous semblons confirmer une opinion répandue que nous ne pouvons pas conclure d'accord dans cette maison et qu'il faut chercher des solutions en dehors de l'OMC. C'est très regrettable», a affirmé devant le Conseil général l'ambassadeur de Suisse Remigi Winzap. Un accord est encore possible et tout va donc se jouer du 3 au 6 décembre en Indonésie.

Sécurité alimentaire

Sur l'agriculture, le G33, un groupe de 46 pays en développement, a proposé de revoir les règles de l'OMC, pour permettre à ces pays de constituer des réserves alimentaires. Il s'agit



Le directeur général de l'Organisation mondiale du commerce, Roberto Azevedo. KEYSTONE

d'acheter des céréales aux paysans pauvres à des prix supérieurs à ceux du marché pour les revendre aux consommateurs pauvres à des prix inférieurs.

L'Inde est en pointe sur ce dossier pour éliminer la faim dans le pays bientôt le plus peuplé du monde. Les Etats-Unis et l'Union européenne, mais aussi le Pakistan, craignent que ces stocks ne soient bradés sur les marchés et provoquent des distorsions de prix. Ils se sont opposés à un amendement de la «boîte verte». Un compromis prévoit une clause de paix de

quatre ans pour exclure ces programmes sur la sécurité alimentaire des litiges traités par l'organe de règlement des différends avant un accord définitif.

Autre proposition, le Brésil, au nom du G20 (pays émergents et exportateurs agricoles) a demandé que les pays industrialisés diminuent de moitié les subventions aux exportations agricoles. Le groupe s'est heurté comme de coutume sur ce dossier aux Etats-Unis, à l'UE, à la Suisse et à la Norvège, mais un compromis a été proposé sur un engagement non contraignant à

éliminer ces subventions, comme ce fut le cas déjà en 2005 à la conférence de Hong Kong. Sur le dossier du développement, les mesures prévues pour les pays les moins avancés prévoient l'accès hors contingent et sans droits de douane pour 97% de leurs produits. Promis à Hong Kong en 2005, il n'a pas été complètement mis en œuvre, notamment par les Etats-Unis.

Simplification du commerce

La simplification des règles d'origine pour les pays moins avancés et une dérogation sur les services avec un accès préférentiel sont également à l'ordre du jour, de même que le dossier du coton.

Le plus gros morceau est l'accord sur la simplification du

commerce, qui comporte le plus de passages entre crochets. Il vise à accélérer et simplifier le dédouanement des marchandises grâce à l'harmonisation et à la facilitation des procédures, des formalités et des documents.

Les pays industrialisés y sont très favorables, alors que des pays en développement (pas tous) redoutent un accroissement de leurs importations plutôt que de leurs exportations, des pertes de recettes et des coûts élevés.

La mise en place de cet accord implique une aide technique et financière des pays du Nord. Les pays en développement veulent des périodes de transition, lier leurs engagements à cette aide et ont proposé de créer un groupe d'experts qui examinerait le respect du calendrier d'application. **ATS**

La mise en place de la simplification du commerce implique une aide technique et financière des pays du Nord.

FRANCE Dieudonné condamné

L'humoriste français controversé Dieudonné a été condamné jeudi en appel à 28 000 euros d'amende pour diffamation, injure et provocation à la haine et à la discrimination raciale. Ceci pour des propos et une chanson diffusés sur internet.

En première instance, Dieudonné M'Bala M'Bala (son nom complet) avait été condamné au total à 20 000 euros d'amende par le tribunal correctionnel de Paris. Dans ce dossier, la peine de 8000 euros d'amende a été confirmée par la Cour d'appel.

Dans l'une des vidéos incriminées, il transformait une chanson d'Annie Cordy «Chaud cacao» en «Shoah nanas».

Il était aussi poursuivi pour avoir affirmé que «les gros escrocs de la planète, ce sont des



L'humoriste Dieudonné condamné pour provocation à la haine. RICHARD LEUENBERGER

juifs» dans une interview sur un site qui se présente comme ayant pour mission «d'éveiller la conscience des musulmans». **ATS-AFP**

IRAN L'Agence internationale de l'énergie atomique invité le 8 décembre.

Le site nucléaire d'Arak sera inspecté

L'Iran a invité l'Agence internationale de l'énergie atomique (AIEA) à inspecter le 8 décembre son site sensible de production d'eau lourde à Arak. Téhéran remplit ainsi l'un des engagements pris dans un accord mi-novembre avec l'agence, a indiqué son directeur général Yukiya Amano.

Le réacteur à eau lourde d'Arak, que l'Iran envisageait de mettre en route vers la fin 2014, est au cœur des préoccupations des grandes puissances car il offrirait la possibilité d'extraire du plutonium, une alternative à l'uranium enrichi pour construire une arme nucléaire. Téhéran affirme qu'il est uniquement destiné à obtenir des isotopes à usage médical.

Selon l'accord intérimaire conclu dimanche à Genève avec le groupe des 5+1 (Etats-Unis, Chine, Russie, France, Grande-Bretagne et Allemagne), l'Iran s'est engagé à geler les travaux sur ce réacteur pour une période de six mois.

Inaccessible depuis 2011

Si l'AIEA a déjà régulièrement inspecté ce réacteur, elle n'a plus reçu de détails sur sa conception et son fonctionnement depuis 2006 et n'a pas été autorisée à visiter le site de production d'eau lourde depuis août 2011. L'Iran s'était engagé à ouvrir ce site aux inspecteurs de l'agence dans un premier accord en six points visant à «créer plus de confiance entre les deux parties». **ATS-REU**



Le site nucléaire litigieux d'Arak sera inspecté le 8 décembre. SP

ARABIE SAOUDITE Les religieux contre la femme au volant



Les femmes ne sont toujours pas autorisées à conduire en Arabie saoudite. SP

Le mufti d'Arabie saoudite a affirmé qu'empêcher les femmes de conduire était destiné à «protéger la société du mal», a rapporté hier la presse saoudienne. Dans une conférence prononcée mercredi à Médine, Cheikh Abdel Aziz Al-Cheikh a appelé à «ne pas faire de cette question l'une des préoccupations majeures de la société».

Cette prise de position du sommet de la hiérarchie religieuse saoudienne reflète l'hostilité des milieux religieux au droit des Saoudiennes à conduire. Des militantes saoudiennes ont pourtant indiqué mercredi avoir reçu l'assurance du ministre de l'Intérieur, le prince Mohammed ben Nayef, que la question du droit de la femme à conduire était à l'étude. **ATS-AFP**

ITALIE Dévoré par des cochons

Des membres de la mafia calabraise se sont débarrassés d'un de leurs rivaux en jetant son corps à des cochons après l'avoir assommé avec une pelle.

L'annonce a été faite par la police italienne après une série d'arrestations dans les milieux criminels. **ATS-REU**

CHINE Le grand ménage sur internet

Le renforcement par la Chine des sanctions contre la diffusion de «rumeurs» en ligne a permis de «nettoyer» internet avec succès. Le responsable chinois chargé de la régulation du réseau s'en est félicité hier. **ATS-REU**

SANTÉ Medgate, le centre de télémédecine en Suisse, qui prend déjà en charge des milliers de patients, propose de nouveaux services.

Des certificats médicaux d'arrêts de travail à distance

Dès début 2014, le prestataire de télémédecine Medgate délivrera également des certificats d'incapacité de travail, après une consultation téléphonique.

Afin d'éviter tout abus, les certificats d'incapacité de travail seront émis selon des directives internes claires.

Phase pilote

Ainsi, Medgate attestera d'une incapacité de travail pour cinq jours au maximum et uniquement à 100%.

Seuls les employés dont le contrat de travail n'est pas résilié pourront bénéficier de cette offre.

Par ailleurs, les médecins de Medgate devront informer oralement les patients que les certificats ne seront valables que lorsqu'ils seront acceptés par leur employeur.

Après une phase pilote de six mois, le prestataire décidera du lancement définitif de l'offre.



Medgate ne pourra pas délivrer plus de deux certificats d'incapacité par année pour un patient.

depuis 2000. Une majorité des patients a pu être soignée ainsi et n'a pas eu besoin de voir un docteur.

Intérêt mesuré de la FMH

La Fédération des médecins suisses (FMH) va observer avec intérêt ce projet pilote, a indiqué à l'ats jeudi son président Jürg Schlup.

FMH pose cependant un bémol, soulignant qu'il sera difficile sur le plan médical de délivrer une telle attestation avec suffisamment de sécurité.

ZOOM SUR LE CENTRE SUISSE DE TÉLÉMÉDECINE

Medgate est une entreprise bâloise privée fondée en 1999 et dirigée par ses propriétaires. Elle est aujourd'hui leader dans le domaine de la télémédecine.

Elle traite aussi bien les questions de santé urgentes que celles d'ordre général. Avec jusqu'à 4300 contacts par jour dans toute la Suisse, Medgate dispose d'une grande expérience dans les domaines de la téléconsultation, de la télédiagnostic, de la téléthérapie et de la télébiométrie.

Grâce à sa position neutre et indépendante et à son vaste réseau de contacts, Medgate fait aujourd'hui partie intégrante du système de santé suisse.

L'entreprise Medgate emploie 220 personnes, dont 70 médecins et 50 assistantes et assistants de télémédecine au bénéfice d'une solide formation médicale.

UNION EUROPÉENNE UBS et Credit Suisse s'allient

Credit Suisse et UBS veulent mieux faire entendre leur voix à Bruxelles. A cet effet, les deux grandes banques helvétiques ont créé le Swiss Finance Council.

ADMINISTRATION Des prestations internet appréciées

Les entreprises suisses se montrent de plus en plus satisfaites des prestations offertes par les administrations en matière de prestations Internet.

Table with 4 columns: Code, Value, Change, % Change. Includes BONHÖTE logo and various market indicators.

Cembra Money Bank Obligations de caisse table with columns for term (2-8 ans) and rate (0.63% to 2.00%).

INDICATEURS THOMSON REUTERS logo and Source: iware. Cours sans garantie.

INDICES table listing DJ Euro Stoxx 50, Nasdaq Comp., DAX 30, SMI, SMIM, FTSE 100, SPI, Dow Jones, CAC 40, Nikkei 225 with their respective values and percentage changes.

Change table showing exchange rates for Euro, Dollar US, Livre sterling, Dollar canadien, and Cour. suédoises with columns for achat and vente.

Métaux table showing prices for Once/USD, Kg/CHF, and Vreneli 20- in columns for achat and vente.

MARCHÉ SUISSE (cours en CHF)

Large table listing various stocks and their prices, including ABB Ltd N, Actelion N, Adecco N, CS Group N, etc.

MARCHÉS ÉTRANGERS

Table listing international market indices and prices like Autodesk (\$), Baxter (\$), Celgene (\$), Fiat (€), Johnson & J. (\$), L.V.M.H (€), Movado (\$), Nexans (€), Philip Morris (\$), Stryker (\$).

Cours sans garantie. B = bon de jouissance, P = action au porteur, N = Action nominative, d = cours demandé, o = cours offert.

Publicité for BCN (Plus Forts Ensemble) with text: AUGMENTER VOTRE ÉPARGNE 3 DIMINUER VOS IMPÔTS. Profitez des dernières semaines pour effectuer un versement en 2013.

FONDS/FONDATION DE PLACEMENT SWISSCANTO

Table listing various Swiss investment funds and their values, including (CH) BF CHF, (CH) BF Conv. Intl., (CH) BF Corp CHF, etc.

TAUX DE RÉFÉRENCE (en%)

Table listing reference rates for Rdt oblig. CH 10 ans, Rdt oblig. US 30 ans, Rdt oblig. All 10 ans, Rdt oblig. GB 10 ans, Rdt oblig. JP 10 ans.

MATIÈRES PREMIÈRES

Table listing commodity prices for Huile de chauffage par 100 litres and Huile de chauffage par 100 litres.

Publicité for Margot Mazout Huile de chauffage with phone number 0844 844 644 and website information.

Table listing various international investment funds and their values, including (LU) EF Climate B., (LU) EF Innov Ldvs B., (LU) EF Sel Energy B., etc.

BERNE La filière équine suisse s'est mobilisée hier de façon spectaculaire.

Les cavaliers sont montés à l'assaut du Palais fédéral

Les détenteurs de chevaux sont fâchés: alors que l'intention du Parlement était de faciliter la détention de chevaux de sport et de loisirs, l'application des nouvelles règles entraîne au contraire un durcissement, à leurs yeux. Ils ont manifesté hier devant le Palais fédéral, avec chevaux et calèches.

Une centaine d'équidés, dont certains attelés, ont défilé au centre de la ville fédérale. Près de 400 cavaliers étaient annoncés, «mais la police n'a autorisé qu'une partie d'entre eux à entrer dans la ville», a indiqué le conseiller national Hans Grunder (PBD, BE), un des co-initiateurs de cette action.

La grogne des détenteurs de chevaux découle d'une ordonnance de l'Office fédéral du développement territorial, qui est mise en consultation jusqu'à demain. Elle met en application une révision de la loi sur l'aménagement du territoire adoptée par le Parlement lors de la session de printemps.

Celle-ci prescrit que les exploitations agricoles peuvent construire des bâtiments et installations destinés à la détention des chevaux. Mais à deux conditions: elles devront disposer de pâturages et produire suffisamment de fourrages elles-mêmes pour les chevaux. Peu importe que ces derniers appartiennent à l'exploitation ou à des tiers.

Restrictions sans base légale

Au lieu de l'assouplissement visé par la révision de la loi, l'ordonnance mise en consultation entraîne un «durcissement massif», critique Hans Grunder. Selon lui, le principal problème réside dans l'interdiction pour les plus petites exploitations de détenir plus de deux chevaux.

Or, ce point ne figure pas dans la loi. Le Parlement a au contraire précisément voulu offrir aux petites exploitations la possibilité de se diversifier via la garde de chevaux.



Les cavaliers ont défilé en bon ordre dans les rues de Berne, jusqu'au Palais fédéral. KEYSTONE

Environ 3000 exploitations seraient touchées par la nouvelle réglementation, selon les estimations de Hans Grunder.

Dans ces conditions, une augmentation du cheptel de chevaux en Suisse ne serait presque plus possible. Le conseiller national critique également le fait que l'ordonnance soit moins exigeante que la loi sur la protection des animaux, en prévoyant par exemple des espaces de sortie moins grands.

cohésion et d'une grande solidarité». De quoi rester en selle pour attendre sereinement la suite des événements.

Ce n'est pas la première fois que des chevaux sont déplacés vers le Palais fédéral pour des revendications politiques. En 2010, lorsque le Conseil fédéral

prévoyait de fermer le Haras national à Avenches (VD), une manifestation avec des chevaux avait aussi été organisée.

Pour Marie Majkowiez, ce type de mobilisation montre bien que l'élevage de chevaux, «c'est aussi une valeur patrimoniale de la Suisse». ● **ATS-PHV**

L'AVIS DE



FRANÇOISE PROVOST
PRÉSIDENTE
DE LA SOCIÉTÉ
DES DRAGONS,
GUIDES,
MITRAILLEURS
ET CAVALIERS
ROMANDS
D'ECHELLENS

«Avec notre action, on a marqué des points partout»

«J'ai compté entre 80 et 120 cavaliers et sept chars. Le défilé a rassemblé plus d'Alémaniques que de Romands. Sur le parcours du cortège, l'accueil a été chaleureux. Beaucoup de gens prenaient des photos avec les téléphones. Avec notre action, on a marqué des points partout. Auprès des politiques d'abord, qui ne s'attendaient pas à une mobilisation pareille. Auprès de l'opinion ensuite, qui a pris conscience de nos difficultés et qui a apprécié notre correction puisque tout le crottin a été nettoyé. Toutes les disciplines équestres étaient représentées. On a vu de la monte western, des attelages, des poneys, des ânes aussi... Ce n'était pas un coup dans le vide et ce défilé a permis de faire avancer notre cause. Si on doit le refaire, on le refera!»

● **PROPOS RECUEILLIS PAR PHILIPPE VILLARD**



Le feu a pris vers 23 heures et a été maîtrisé vers 3 heures. KEYSTONE

INCENDIE À VERNIER

Soixante-six personnes évacuées d'un immeuble

Suite à l'embrasement d'une cuisine, 66 personnes ont dû être évacuées d'un immeuble de Vernier (GE), dans la nuit de mercredi à hier. Modérément intoxiquées, 17 d'entre elles ont été emmenées à l'hôpital.

L'alarme a été donnée vers 23h15, a indiqué le capitaine Nicolas Schumacher, du Service incendie et secours. L'incendie a pris dans la cuisine d'un logement. Il s'est ensuite propagé au reste de l'appartement, dont les habitantes, une mère et sa fille, ont été rapidement mises à l'abri.

La cage d'escalier de l'immeuble de cinq étages étant entièrement enfumée, la première mission des pompiers a consisté à sauver les gens, a relevé Nicolas Schumacher. Soixante-six personnes ont ainsi été évacuées. Parmi elles, 40 ont été légèrement intoxiquées, dont 17 transportées aux urgences. Le sinistre a été maîtrisé vers 1h du matin. Les dégâts à l'immeuble sont importants. Les causes de l'incendie ne sont pas encore connues. Une enquête a été diligentée. La route a été fermée jusqu'au matin. ● **ATS**

EN IMAGE



KEYSTONE

MUSIQUE

Une trompette de Satchmo mise aux enchères.

Hier, Christie's a mis en vente, à Londres, un instrument ayant appartenu au trompettiste et chanteur Louis Armstrong, l'une des plus grandes figures du jazz et de la musique populaire américaine, décédé en 1971. ● **LOE**

MEURTRE D'ADELINE

Fabrice A. extradé de Pologne

Le ministère de la Justice polonais a accordé, lundi, l'extradition de Fabrice A. aux autorités judiciaires helvétiques. Elles disposent d'un délai courant jusqu'au 22 janvier 2014 pour procéder au rapatriement du meurtrier présumé d'Adeline.

Le ministère public genevois a été informé hier de la décision du ministère de la Justice de Pologne. L'extradition sera exécutée par la police judiciaire, une fois les modalités concrètes fixées par le ministère public, d'entente avec l'Office fédéral de la justice. Ce dernier est chargé de les faire approuver par les autorités polonaises compétentes.

Il faut désormais organiser la remise du détenu. Elle incombe à la police du canton concerné, qui enverra une escorte.

Le 22 octobre, le tribunal régional de Poméranie avait donné son feu vert à l'extradition de Fabrice A., qui l'avait acceptée..

Le Franco-Genevois de 39 ans avait été arrêté le dimanche 15 septembre par la police allemande à Kolbaskowo, une localité polonaise à la frontière avec l'Allemagne, après quatre jours de fuite. Incarcéré à l'unité de resocialisation des criminels dangereux de la prison de Champ-Dollon, à Genève, ce violeur récidiviste bénéficiait d'une thérapie équestre.

Lors de sa seconde sortie, le 12 septembre, il a disparu, tandis que la psychothérapeute de 34 ans qui l'accompagnait a été retrouvée morte dans une forêt, à proximité du centre hippique de Bellevue (GE). ● **ATS**

BREVETS L'Organisation de la propriété intellectuelle agit pour le climat.

Partager les technologies vertes

L'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle (Ompi) a lancé, hier, à Genève, une base de données sur les technologies vertes. Ce nouveau marché en ligne a pour but de contribuer à lutter contre le changement climatique.

La base de données met en présence les propriétaires de nouvelles technologies et les particuliers ou les entreprises qui cherchent à commercialiser, concéder sous licence ou distribuer d'une autre manière une technologie verte. L'objectif est d'accélérer l'innovation et la diffusion des technologies vertes, a expliqué l'Ompi.

«Les nouvelles technologies vertes ont un rôle important à jouer dans la lutte contre le change-



Francis Gurry, directeur de l'Ompi. KEYSTONE

ment climatique. Notre objectif est de mettre à disposition une plate-forme privilégiée d'accès à ces technologies», a déclaré le directeur général de l'Ompi, Francis Gurry.

Transfert de technologies durables

La base de données a reçu un millier de contributions au cours d'une phase pilote, notamment dans le cadre des partenariats établis avec l'Association of University Technology Managers (AUTM) et l'East Africa Climate Innovation Network. Le programme compte d'ores et déjà plus de 35 partenaires, dont l'Association japonaise pour la propriété intellectuelle (Jipa). ● **ATS**

«Les technologies visant à réduire l'impact environnemental contribuent à la fois à la croissance économique et à l'amélioration du niveau de vie. Wipo green est un vecteur prometteur pour la multiplication des transferts de technologies durables», a affirmé Klaus Helmrich, membre du conseil d'administration de Siemens et également partenaire de cette initiative.

La base de données donne accès à un large éventail de produits, services et actifs de propriété intellectuelle verts et permet également aux particuliers et aux entreprises de faire part de leurs besoins en matière de technologies vertes.

Minie

Immobilier à vendre

CAFE-RESTAURANT A REMETTRE, littoral-ouest. Très joli, excellent état, fonctionnel, de taille "humaine" (idéal pour duo de gérants + extras). Belle salle à manger + agréable terrasse au calme. Places de parc, petite location + reprise mobilier-matériel-installations selon inventaire. Infos après confidentialité d'usage. Tél. 079 754 78 75, www.avec-proximité.ch

Devenez propriétaire pour moins de Fr. 650.- par mois d'un 4 1/2 pièces au centre ouest de la ville de La Chaux-de-Fonds. Appartement rénové avec goût. Immeuble avec ascenseur. Tél. 032 911 15 17.

Le Locle. Devenez propriétaire de 2 appartements (1 x 4 1/2 pièces et 1 x 3 1/2 pièces) sur le même étage, au sud de la ville, sur un promontoire, à 2 pas de la gare et du centre. En louant un appartement, vos mensualités se réduiront de moitié environ. Prix de vente : Fr. 450 000.-Tél. 032 911 15 17

NEUCHÂTEL, rue de l'Évole 38, appartement-terrace de 3 1/2 pièces (133 m²). Cuisine entièrement agencée ouverte sur le séjour, 2 chambres, salle de bains/WC, 1 WC/lavabo séparé, une cave + une place de parc couverte. Vue imprenable sur le lac et les Alpes. Prix: Fr. 750000.-. Visites et renseignements: OptiGestion SA, tél. 032 737 88 00.

CERNIER, bonne affaire à saisir! Petit immeuble d'habitation comprenant 7 logements et un pub au rez-de-chaussée; en bordure de la route cantonale, proche du centre du village et de toutes commodités. Renseignements: Atec Immobilier Tél. 032 725 75 75 et Tél. 079 211 59 60, info@atec-immobilier.ch

BOUDRY, maison dans vieux bourg, 2 appartements de 220 m² habitables, surface commerciale, cave, galetas, petite cour, jardin + couvert pour voitures. Tél. 079 690 37 60.

Immobilier à louer

La Chaux-de-Fonds, Jacob-Brandt 57, splendide 4 1/2 pièces. Avec garage, cave, galetas, buanderie, place jardin commune. Fr. 1 590.- charges comprises. Tél. 079 666 65 62.

NEUCHÂTEL, ARNOLD-GUYOT 1, appartement de 4 1/2 pièces, sans balcon, 2 WC, 3^e étage, ascenseur, à proximité des transports publics, vue sur le lac et les alpes. Fr. 1810.- + charges. Libre le 1^{er} février 2014. Tél. 032 753 32 35.

COLOMBIER, à louer de suite un appartement de 3 1/2 pièces, 2 chambres, un grand séjour, cuisine agencée, salle de bains et WC séparés, balcon, cave, buanderie dans l'immeuble. Place de parc extérieure disponible pour Fr. 50.-. L'appartement se situe dans un quartier tranquille, près de l'école primaire et des commodités. Loyer net Fr. 1 325.-. Tél. 079 730 05 18.

MONTMOLLIN, appartement duplex de 5 1/2 pièces avec balcon, cuisine agencée, 2 salles d'eau, cheminée de salon, cave. Entrée à convenir. Loyer: Fr. 1 660.- charges comprises. Tél. 032 731 38 89.

LES BOIS (JU), 4 1/2 pièces, dès le 1^{er} janvier 2013. Tout confort, entièrement rénové avec cachet, calme, lumineux, WC séparé, grande cuisine habitable et agencée. Proximité transports publics, commerces, école. Loyer Fr. 1000.- + charges Fr. 250.-. Pour visiter: tél. 032 725 63 64.

NEUCHÂTEL, 2 BUREAUX COMMERCIAUX individuels meublés, au centre ville. Grandeur: 2x 12 m² (zone piétonne). Wi-fi, fax, photocopieuse, cuisine, salle de bains en commun + réception. Renseignements au tél. 079 250 70 34.

COLOMBIER, appartement 6 1/2 pièces, rénové, pièce attenante avec douche. Cuisine agencée, salle de bain, wc séparés, cheminée, grand balcon, cave, galetas, jardin privatif, garage et place de parc. Situation tranquille dans petite PPE de 4 logements, proche des magasins, écoles et transports. Loyer Fr. 2400.- charges comprises. Libre de suite. Tél. 079 441 48 68.

COUVET, dans maison de maître, appartement haut standing de 7 pièces, cuisine moderne, 2 salles de bains, cheminées de salon et pièces lumineuses. Grand jardin accessible de plain-pied. Garage, cave et place de parc. Loyer: Fr. 2300.- + Fr. 400.- de charges. Pour renseignements et visite: Fiduciaire Christian Lebet tél. 032 866 15 14.

COUP DE CŒUR À PESEUX, dans villa avec vue imprenable. Magnifique appartement avec balcon, grand salon 50 m², cuisine super agencée, véranda 30 m², salle de douche avec pièce attenante (sauna, jacuzzi, solarium), 2 grandes chambres à coucher dont une avec salle de bains attenante, 3 places de parc. Loyer: Fr. 2300.- + charges. Tél. 079 230 55 53.

NEUCHÂTEL CENTRE, pavillon indépendant en duplex. 3 chambre, 1 salle de bains, terrasse, idéal couple ou personne seule. Libre de suite. Loyer: Fr. 2450.- charges comprises. Tél. 078 899 45 95 - www.getset.ch

HAUTERIVE, Verger-Clottu 3, magnifique 4 1/2 pièces, 141 m². Terrasse et garage. Libre de suite. Loyer: Fr. 2280.- + charges. Tél. 032 852 08 15 - www.getset.ch



DESTOCKAGE SWITCHER

**Grande Qualité !!
Grand Choix !!
TRES PETITS PRIX !!!**

**Léopold-Robert 51
La Chaux-de-Fonds**

Véhicules d'occasion

AA BON PRIX ACHÈTE VOITURES, bus, camionnettes, 4x4, toutes marques, état et kilomètres indifférents + voitures grêlées récentes. Paiement cash. Rapidité. 7/7. N'hésitez pas à nous appeler au tél. 079 200 91 77 ou par e-mail à: flashcars707@gmail.com

ACHÈTE VEHICULES de toutes marques que ce soit d'occasion, pour l'export ou la casse. Paiement cash, déplacement rapide. 078 681 13 01.

A + ACHÈTE AU MEILLEUR PRIX 7/7 toutes marques de véhicules, autos, jeep, camionnettes, tracteurs, bus, utilitaires, 4x4, Pick-Up, etc. État et kilomètres indifférents. Paiement cash. Tél. 078 927 77 23 jusqu'à 23 heures.

A BON PRIX, achète voitures en tous genres, casse/exportation. Enlèvement immédiat. Tél. 076 727 50 52.

A BON PRIX ACHÈTE VOITURES, bus, camionnettes, 4x4, pick up, utilitaires, toutes marques, kilomètres et état indifférents. Paiement cash. Rapidité. Tél. 079 440 35 13. n-hachem@bluewin.ch

PEUGEOT 206, 1.6 break, 2003, expertisée, 138 000 km, courroie de distribution faite. Climatisation, toutes options. Prête pour l'hiver + pneus été. Fr. 2800.-. 079 346 52 57.

AAACHETER CASH: voitures, bus, jeep, camping-car, camionnettes, pick-up, essence et diesel, véhicules 4x4, poids lourds. État et kilomètres indifférents, toutes marques. Bon prix, rapidité. Paiement cash. Tél. 079 240 45 45.

CITROËN PICASSO, 2003, expertisée du jour, options: cuir et climatisation, jantes en alu. Pneus neige. Prête pour l'hiver. État correct, Fr. 2100.-. Tél. 079 778 01 44.

A VENDRE PLUSIEURS MOTOS SPORTIVES. Parfait état, bon prix à discuter. Suzuki, Kawasaki, Honda, y compris montées pour le circuit. Tél. 079 257 54 01. Neuchâtel.

Divers

SÉPARATION, DIVORCE, comment régler à l'amiable les questions liées aux enfants, à l'argent et au partage des biens? Une adresse: la médiation familiale: Tél. 032 886 80 15, www.médiation-familiale-ne.ch

DÉMÉNAGEMENTS SERVICES, débaras - nettoyages. Devis gratuit. Tél. 079 263 04 53. www.demenagementservice.ch

VENTE CADEAUX DE NOËL: Vêtements et jouets pour enfants. Nouvelles collections et articles soldés jusqu'à -70%, tailles 0-10 ans. Marques: Petit Bateau, l'Asticot, American Outfitters, Bellerose, Mini Rodini. Vendredi 29 novembre 9h - 18h. Samedi 30 novembre 9h - 16h. Lieu: Vigner 6, St-Blaise (NE). Paiement comptant. www.boutikids.ch

ATLANTIC SERVICES, déménagement, débaras, nettoyage, assurance qualité. Votre satisfaction est notre devise. Cartons et devis gratuits, sans engagement. Tél. 076 610 45 45, Olivier.

BIENNE: Masseuse diplômée propose massage relaxant, entraînement sportif avec appareils, sauna, mini bar. Discrétion totale. Thé + fruits gratuits. Ouvert 7/7, à partir de 11 h jusqu'à 23 h. Seulement sur rendez-vous. Tél. 079 510 69 19.

PARIS À LA CAMPAGNE Céline Jendly créatrice de Lune Paris présente sa collection d'hiver 2013-2014, Grand-Rue 8, Fontaines, samedi 30 novembre, de 10h à 19h. Tél. 032 853 39 72 - tél. 079 567 72 12.

NOËL À LA NAVIGATION - Idée cadeau: Carte journalière saison 2014 à Fr. 30.- au lieu de Fr. 69.- ou Fr. 100.- le lot de 4 cartes. En vente jusqu'au 20 décembre 2013 à notre guichet au port de Neuchâtel (paiement cash), tél. 032 729 96 00, www.navig.ch

ST-VALENTIN 2014: Association L.G.B.T. des montagnes neuchâteloises: cherche partenaire masculin pour invitation au "banquet de Cupidon" au Locle. Préférence Jura neuchâtelois. Plaisantins de la St-Valentin s'abstiennent. Écrire exclusivement à Claude, case postale 70, 2400 Le Locle.

TOUS TRAVAUX D'ENTRETIEN À L'EXTÉRIEUR Nettoyage de jardin, déblayage de neige, lavage de terrasse-dallage, réparation-peinture portail, balcon etc. Déplacement et devis gratuit. M. Amstutz. Tél. 079 136 48 61.

NOËL! CADEAUX? livres, objets, tableaux à la brocante de Valangin. Ouverture de fin d'année 30 novembre, 14, 21 et 28 décembre ou sur rendez-vous: Tél. 079 204 25 49 ou tél. 077 438 65 19. Achat - vente - estimation.

ROXY, QUICKSILVER, BILLABONG, BANANA MOON, pour des cadeaux de Noël à prix cassés, avec 20% à 60% de remise sur toute la collection au petit marché de Noël du shop Paia dans le Fitness Fit Form à Colombier (à côté du restaurant des Ailes). Samedi 7 décembre, de 10h à 16h.

CHERCHE ÉTUDIANT UNI POUR SOUTIEN en chimie & math niveau lycée 2^e. Régions NE/Cressier/Cornaux un plus. Contact tél. 032 753 91 21 dès 19h00.

NEW, THÉRAPEUTE AGRÉE ASCA massage sport, relaxant, à 4 mains. Peeling. Espace prêt pour votre relaxation ambiance chaleureuse, musicalement douce, à la lueur des bougies. Tout pour votre bien être de la tête aux pieds! Je vous attends, Fernanda et ses collègues. Tél. 079 937 57 26.

Cherche à acheter

A+A ACHÈTE ANTIQUITÉS HAUT PRIX, appartement complet, mobilier haute époque, tableaux du 16^e au 20^e, peintres neuchâtelois, cadre et miroirs dorés, objets d'arts, sculptures bronze, toute horlogerie, montres bracelets, poche et de marque, tous bijoux en or et or pour la fonte. Paiement comptant, déplacement rapide. Gerzner, Tél. 079 501 81 74, 079 639 43 78.

ACHAT CASH AVEC PATENTE FÉDÉRALE. Appartement complet, toutes antiquités, meubles, tableaux, bibelots, bronze, montres de toute marque, horlogerie, argenterie, bijoux, or pour la fonte, monnaie, spécialisé peinture du 15 au 20^e siècle. Déplacement gratuit. Tél. 079 351 89 89.

Rencontres

N'ATTENDEZ PAS D'ÊTRE AU PARADIS pour nous contacter. Ce serait dommage car nous pourrions déjà vous en donner un petit avant-goût. Vous auriez ainsi la possibilité de vivre selon notre simple et miraculeuse devise: passer de bons moments en agréable compagnie et retrouver l'envie de rire. La joie de vivre Neuchâtel. Tél. 032 721 30 03 - Tél. 078 696 02 35.

Demande d'emploi

HOMME CHERCHE TRAVAIL, peinture et maçonnerie. Prix intéressant. Tél. 032 914 43 82.



Vendredi 29 nov. de 18 h à 21 h
Samedi 30 nov. de 10 h à 20 h
Dimanche 1^{er} déc. de 10 h à 18 h

COMPTOIR ARTISANAT CORTAILLOD

64 artisans Entrée libre
Un paquet d'idées pour des cadeaux originaux

Restauration chaude et froide
Samedi dès 18h00, animation musicale
Organisation: Association de développement

A vendre

DINDES DE NOËL, PINTADES, CHAPELONS de la ferme Jeanneret. Ferme des Bouleaux, Tél. 032 937 18 16.

CLAVIER BONTEMPI avec touches même dimension que piano, boîte à rythmes incorporée, système 5 plus. Jamais utilisé. Fr. 100.-. Chemin des Valangines, Neuchâtel. Tél. 032 724 31 10.

Erotique

LA CHAUX-DE-FONDS, ERIKA, jolie black française, lèvres de velours pour fellation à couper le souffle, coquine, doigts de fée, massage professionnel sur table, massage érotique, prostate + fantasme, corps recto/verso à l'huile chaude, 1 heure de relaxation, 3^e âge ok. 7/7. Privé, discrétion assurée. Pas pressée. Dès 8h. Se déplace. Tél. 079 380 53 27 - Tél. 032 535 07 70.

NEUCHÂTEL, NEW SUPERBE BRUNETTE du pays de l'est vous propose des services inoubliables avec tendresse. Tous les âges. A ne pas manquer! Hygiène et discrétion. Rue de l'Écluse 60, 4^e étage. Sonnez chez Stéphanie tél. 076 271 75 12.

LE LOCLE, Zena, femme fontaine (black), 1.75 m, 29 ans, poitrine XXL naturelle, belles formes, fesses bien dodues, vous propose 30 minutes de massage toute sorte aux huiles chaudes, amour, fellation, etc. Pas pressée, venez vous perdre entre mes bras, 3^e âge ok, nuit possible, 7/7. Girardet 42, 1^{er} étage. Tél. 076 636 38 59.

LE LOCLE, NEW BLONDE TATIANA, belle femme, âge mur (38) charmante avec classe, grosse poitrine XXXL, embrasse, 69, massage relaxant et érotique, fellation sans tabous A à Z, fétichisme, jeux d'amour et plus. Je vous accueille seule et sans culotte. 3^e âge OK. 7/7 et 24/24 dimanche aussi. Tél. 076 756 74 84.

NEKELLY la belle déesse de l'amour, pleine de tendresse, douce, câline, gentille, blonde sexy, aime les jeux de l'amour, les fantaisies sexuelles et les fantasmes érotiques. Tous les âges ok. Mardi à vendredi dès 10h. Apéro offert, ambiance chaleureuse, cool et pas pressé. Reçoit en privé. Discrétion garantie. www.eurosex.ch. Tél. 078 926 91 56.

NE, MAGUY, vraie petite poupée sexuelle, femme de Barcelone, très sexy, poitrine XXXL naturelle, belles et grosses fesses. Absolument délicieuse! Un vrai moment exquis sans modulation et pas pressée. Offre toutes prestations et tous fantasmes sans limites. Tous les âges ok. Moments et prix sympa !!! 7/7 jours, 24/24h. Carolina, rue de l'Écluse 57. Tél. 076 644 10 48

LA CHAUX-DE-FONDS, LA VIE EN ROSE, Katia, belle femme, forte poitrine, coquine, massage relaxant sur table, très câline. 3^e âge bienvenu. www.anibis.ch/katia. Je suis toujours là pour toi et je suis prête à tout. Je suis là du mardi au samedi. Tél. 079 501 97 14.

1RE FOIS À NEUCHÂTEL irrésistible poupée métisse 20 ans, véritable top model, corps sensuelle, raffinée, coquine et hyper sexy. Je réalise tous vos fantasmes sans tabous. Je suis là pour vous emmener dans un océan de plaisir et des sensations fortes. Reçois en privé 7/7, 24/24h. Hygiène et discrétion garanties. www.netescort.ch/crystal Tél. 079 883 45 76.

LA CHAUX-DE-FONDS, jeune femme, belle, gros seins naturels, fesses cambrées, chaleureuse et sensuelle, sans tabous, aime tout, embrasse, massages, sodomie, l'amour partagé et plus. 3^e âge bienvenu. Pas pressée. 24/24. Mercredi, jeudi, vendredi et samedi aussi. Sonnette Samantha. Tél. 077 446 94 14.

CHAUX-DE-FONDS, BELLE RUBI, très cochonne, gros seins naturels, mince, Domination, urologie. Super offre, cette semaine : double jouissance, la 1^{re} par fellation gorge profonde + massage relaxant sur table + 2^e fellation et rapport. Sur rendez-vous. Tél. Tél. 079 153 90 41.

LA CHAUX-DE-FONDS, NOUVELLE JENNY, très jolie blonde, mince, gentille, sexy, coquine, douce. 3^e âge bienvenu. Drink offert. 24/24, 7/7. Parking privé. Tél. 076 793 68 95.

NEUCHÂTEL, NEW YURIKO orientale. Je suis votre maîtresse parfaite et vous pouvez satisfaire tous vos fantasmes. Fellation naturelle. Fétichisme des pieds, gorge profonde, domination, 69. Massages du corps, espagnol, relaxant. Rapport complet et plus. J'aime quand tu me caresses mon corps. Fausses-Brayes 11, 1^{er} étage, studio 4. Tél. 076 285 93 06.

NEUCHÂTEL, LA BELLE et douce Anna, jeune brésillienne, top service de A-Z 100% assuré. Débutant et 3^e âge bienvenus. Anna privilégie les rendez-vous. Pas pressée. Je parle très bien français et +. A bientôt. Rue des Fausses-Brayes 11, 1^{er} étage, porte 3. Tél. 076 617 93 49.

NEUCHÂTEL RETOUR GABY belle hongroise, j'adore embrasser sur la bouche avec la langue, fellation naturelle, l'amour. Rapport complet, à partir de Fr. 100.-. 7/7, 24/24. Pas pressée. Tél. 076 216 38 55.

LA CHAUX-DE-FONDS, privé, Chrystal, jolie jeune fille cubaine, 26 ans, délicieuse, longs cheveux, sympathique, très beaux seins naturels, coquine, sexy, chaude et sensuelle. Vrais massages, toutes les positions et plus. Plaisir partagé. Hygiène et discrétion. Drink offert. Votre temps sera respecté. 7/7, 24/24. Tél. 079 540 13 98.

LA CHAUX-DE-FONDS, NEW! NEW! Très jolie jeune poupée colombienne, super seins fermes naturels XXL garantis, ma créativité est infinie. SM soft, gode, sodomie, 69, rapport sans tabous....Massages, tantra, prostate profonde, érotique complet et plus. Tél. 076 714 06 02 Daniella.

LA CHAUX-DE-FONDS, NEW! Tania, transsexual latine très chaude, corps de rêve, très féminine, très belle blonde, sensuelle. Cochonne. Ouvert à tout fantasme de A à Z. Active passive. Bisous Tania Tél. 076 727 59 92.

LE LOCLE BINA TRANS, 1^{er} fois, très active, bien membrée. Type européen, fellation naturelle. Active passive. Joli visage et beau corps. A à Z, 24/24. Escort. Tél. 076 797 10 55 sixu.ch/bina

LE LOCLE 1ÈRE FOIS TAMARA, cheveu long noir, mince, très grosse poitrine, 69, massage érotique, tout les fantasmes... A à Z Tél. 076 782 75 93.

LE LOCLE, 1ÈRE FOIS, Ana, 25 ans, belle noire, cheveu long, douce et câline, 69, l'Amour et plus Tél. 076 602 83 10.

LA CHAUX-DE-FONDS, NEW! Fille latina avec trans blonde! Très chaude. Lesboshow! Plaisir assuré! Tous fantasmes. Sex intense! Tél. 076 623 99 61.

LA CHAUX-DE-FONDS, STOP!!! Vient chauffer mon lit. Peau caramél, vraiment douce, coquine. Je prend du temps avec vous. Je suis patiente. Embrasse avec plaisir. 3^e âge bienvenu. J'offre les boissons chaude brésilienne. Samedi OK Tél. 079 467 64 15.

LE LOCLE NOUVELLE ZARA, charmante blonde, ancienne escorte, mince, seins naturelle, massage érotique et relaxant. 3^{ème} âge OK, 69, fellations, A à Z. Tél. 076 623 21 85.

LE LOCLE LAURA NOUVELLE LATINO, irrésistible, aimable, préliminaire complet, sans tabou, massage érotique, 3^e âge bienvenu, pas pressée, discrétion garanti. Au Moulin Rose, Girardet 42, en face de la station essence Coop. Tél. 076 246 39 05.

CHAUX-DE-FONDS, NYCOLLE, MALLORCA, blonde, coquine, 22 ans, seins fantastiques et naturels. Fellation avec chantilly. 3^e âge bienvenu. sex4u.com/Nycolle. Tél. 076 727 57 75.

LE LOCLE 1re FOIS Laiza, 23 ans, cheveu bruns, mince, grosses poitrine, 69, massage à 4 mains, massage érotique, fellation, fétichisme et tous tes fantasmes.... Tél. 076 718 13 07.

LE LOCLE, NEW SELENA, 1^{re} fois, 25 ans, ravisant visage, grosse poitrine, lesboshow, massage érotique, fellation, je réalise tous tes fantasmes. Tél. 076 666 60 03.

LA CHAUX-DE-FONDS, seulement de mercredi à vendredi! Charmante Julia, rousse, 30 ans, mince, grande, douce et tranquille. Reçoit dans ambiance calme et privée. Accès discret. Temps toujours respecté et plaisir assuré! Toutes les prestations sont protégées. Contact-moi sur RDV de 7h à 23h. Tél. 078 864 49 29. Photos sur: www.and6.ch

NEW A LA CHAUX-DE-FONDS. Salon Jonquera, joli cadre et privé. 4 jolies jeunes femmes au choix, sans tabous et pas pressées. Toutes les spécialités, massages, fellation, rapport, douche dorée et plus. Hygiène et discrétion assurées. 3^e âge bienvenu. Carte de crédit acceptées. 7/7. Tél. 032 964 17 10.

EXCEPTIONNEL À NEUCHÂTEL, Flora Trans, belle super sexy, 30 ans réalise tous vos désirs. Appelle-moi tél. 078 947 85 96.

ESPAGNOLE DES ÎLES CANARIES, blonde, très chaude. Je suis une fille de 20 ans, corps magnifique, très vicieuse je veux vous faire profiter de vos fantasmes. 69, gorge profonde, sodomie, etc... Délicieusement coquine, très sexy je reçois avec complaisance. Disponible 24/24. Neuchâtel, rue des Fausses-Brayes 11, 2^e étage, studio 5. Bisous Tél. 076 753 65 50.

NO 1 À LA CHAUX-DE-FONDS, PRIVÉ, JULIA: La vraie belle étoile. Capable de vous emporter comme le vent!!! 30 ans, charmante, grande, mince, peau blanche, câline et discrète. Sur rendez-vous. de 7h à 23h. Tél. 078 864 49 29 smz ok. Photos sur www.and6.ch et www.anibis.ch

La compétence des meilleurs experts de Paris en peinture et antiquité

JOURNÉE D'EXPERTISE gratuite et confidentielle

Mardi 3 décembre à l'Hotel des Trois Rois au Locle de 9h à 12h
Mardi 3 décembre à l'Hotel Fleur de Lys à la Chaux de Fonds de 13h à 19h

Peintures



Charles L'Éplattenier (1848 -1946)
Soir au bord du Doubs 1943
Huile sur toile 89X116
Estimation 20'000 / 30'000 CHF

Art Asiatique



Vase meiping en porcelaine émaillée jaune
à décor en bleu sous couverte, h.36 cm
Adjudgé 950'000 CHF

Livres, argenterie, archéologie



Joan Mirò - Alfred Jarry, Ubu roi, Paris 1966
Edition ornée de 13 lithographies
Estimation 40'000 CHF

GALERIE ARTS ANCIENS & MILLON ASSOCIES

art-ancien@bluewin.ch · www.artsanciens.com · www.millon-associes.com
032/835 17 76 · 079/647 10 66



FOOTBALL
Des Suisses à la rue

Thoune et Saint-Gall n'ont pas fait aussi bien que Bâle en Coupe d'Europe. Défaits hier, ces deux clubs sont éliminés de la Ligue Europa.

PAGE 25

SPORTS

VOLLEYBALL Même si elle s'en défend, la Colombienne Lorena Zuleta est la star du NUC.

Le talent au service du collectif

PATRICK TURUVANI

De par son expérience et son niveau de jeu, Lorena Zuleta (32 ans, 192 cm) est la meilleure joueuse du NUC. Son élément fort, régulier, stabilisateur. Mais chut, il ne faut pas le lui dire, sinon elle risque fort de rougir.

«Une star, moi? C'est gentil, mais franchement, je ne crois pas», sourit la Colombienne. «Je fais simplement mon job, du mieux que je peux, avec plaisir et passion. En tant que centrale, mon rôle est d'attaquer et de bloquer. Et pour cela, j'ai besoin d'une ou plusieurs partenaires. Quand je reçois le prix de la meilleure joueuse, j'ai envie de le donner à Ashley Lee (la passeuse) ou une autre coéquipière. Si je joue bien, c'est grâce aux autres. Si je touche la balle, cela veut dire que tout le reste a été bon aussi.»

D'accord, on retire le mot star. On essaie avec «leader». «Mais alors un leader calme, qui parle pour trouver des solutions lorsqu'il y a des problèmes», précise «Zu». «Je suis capitaine en équipe nationale, et j'avoue que je dois me pousser pour assumer cette fonction, ce n'est pas dans ma nature de me mettre en avant. Je le fais volontiers pour mon pays, car je sais que c'est important pour les jeunes, j'essaie d'être le meilleur exemple possible. Mais au NUC, il y a d'autres filles qui ont la parole plus facile!»

Objectif Rio 2016

Lorena Zuleta met son talent et sa force de travail au service du collectif. Mercredi soir, à Apeldoorn, elle a inscrit 15 points (meilleure marqueuse de la rencontre), dont 4 blocs et 2 services. «Ce match était un vrai défi. Et moi, j'adore être confrontée à la difficulté, cela me donne envie d'essayer, de surmonter les obstacles», relance la centrale neuchâteloise. «J'ai grandi en Colombie en sachant qu'il faudrait travailler dur pour réussir. J'ai commencé le volley parce que j'ai jamais ça, pas pour gagner de l'argent. A mon époque, il n'y avait pas de Colombiennes professionnelles, ni dans le pays, ni à l'étranger. Je



Lorena Zuleta avec la passeuse Ashley Lee contre Alterno Apeldoorn: la Colombienne affiche une sacrée présence au filet! ARCHIVES RICHARD LEUENBERGER

voulais juste atteindre le meilleur niveau possible, par challenge personnel. Pour réussir sa vie, il valait mieux étudier et trouver un métier. Aujourd'hui, les jeunes comprennent qu'il est possible de gagner de l'argent en jouant au volleyball. Notre objectif, le grand projet qui nous réunit, c'est de réussir à qualifier pour la première fois l'équipe féminine de Colombie pour les Jeux olympiques, en 2016 à Rio.»

Avec son parcours, Lorena Zuleta contribue à élargir l'horizon des talents de son pays. «Le but de ma vie, mon rêve, c'était de jouer un jour en Italie», glisse-t-elle. «J'ai beaucoup appris là-bas. En Italie, les centrales sont souvent des joueuses locales. Pour se faire une place, en tant qu'étrangère, il faut travailler dur, se donner à fond, être perfectionniste dans tout, il y a

une recherche constante de la performance. C'est également là que j'ai rencontré mon mari, qui vient de Rome mais travaille à Bologne.»

La Colombienne apporte beaucoup au NUC. Comme joueuse, et comme camarade appréciée. «On peut me faire confiance. Si j'ai quelque chose à dire, je le dis en face. Je ne sais pas cacher mes émotions, si je suis triste, cela se voit. Je suis souriante, calme, positive. Une heure après une défaite ou un mauvais entraînement, je n'y pense plus et je me dis que je ferai mieux la prochaine fois. Etre négative, dire que l'on n'y arrivera pas, très peu pour moi! On a tous deux bras, deux jambes, deux yeux, et ce que les autres font, on peut le faire aussi.» Mercredi, sa «positive attitude» a déteint sur l'ensemble de l'équipe. Et c'est tant mieux. ○

«JE M'ÉTAIS JURÉE QUE JE NE JOUERAIS PLUS EN SUISSE...»

Lorena Zuleta a commencé le volley à 16 ans dans le club de Cali, la ville où elle est née le 16 janvier 1981. «J'ai rapidement été sélectionnée en équipe nationale juniors, puis seniors, même si j'étais encore très jeune.» A 20 ans, elle part étudier pendant quatre ans à la Fresno Pacific University, en Californie (diplôme en psychologie et marketing). «Nous avons été championnes nationales en 2003.» L'évolution de sa carrière pousse ensuite la Colombienne à rejoindre l'Europe, avec une première expérience professionnelle à... Bellinzona (LNA) lors de la saison 2006-2007. «J'en garde un très mauvais souvenir, car je n'ai pas été payée...» Lorena Zuleta tente alors sa chance en Espagne (Murcie, D2, 2007-2008), en Allemagne (Berlin, Kopenicker, D1, 2008-2009), puis en Italie à Aprilia (D2, 2009-2010, vainqueur de la Coupe D2 et du championnat, promu en D1), Busnago (D2, 2010-2011), Sala Consilina (D2, 2011-2012) et Crema (D2, 2012-2013). Mais le club fait faillite à Noël et elle termine la saison en Indonésie, avant de prendre part à la Pan American Cup avec la Colombie (9e) jusqu'en juin dernier. Le chapitre suivant de son livre, la Colombienne l'écrit à Neuchâtel. «Le niveau en Suisse n'est pas le même qu'en Italie, mais le projet du club m'a semblé intéressant et sérieux. J'ai décidé de venir et d'essayer, même si je m'étais jurée, après l'épisode de Bellinzona, que je ne jouerais plus jamais dans votre pays!» ○

EN COULISSES

EN CHANTANT... Partie mercredi soir à 23h en car, la délégation du NUC est arrivée à Neuchâtel hier matin vers 9h. Un gain de temps de près de deux heures par rapport à l'aller, dû à une circulation plus fluide, un itinéraire (par l'Allemagne) plus direct et des cœurs tout simplement plus légers. La première heure a été agitée – «Qui ne saute pas n'est pas du NUC, hé!» – et particulièrement mélodieuse. Un petit extrait du juke-box? D'accord... allé des «Champs-Élysées» à «We are the champions», en passant par «Capitaine Flam», «O Tannenbaum», «I'm a Barbie Girl», «Kalinka», et «Voulez-vous danser grand-mère»... Si vous avez une soirée de Noël à animer, n'hésitez pas!

EN AVION... En 16es de finale de la Challenge Cup, le NUC jouera donc contre ZOK Jedinstvo Brcko le 12 décembre à Neuchâtel, avant de se rendre en Bosnie (17-19) pour le match retour. En raison de la distance (près de 1300 km par la route), le voyage se fera en avion. Le club bosnien désignera l'aéroport depuis lequel il assurera le transfert jusqu'à l'hôtel, et la présidente Jo Gutknecht s'occupera de trouver les vols et de réserver les billets. Pas évident avec un délai aussi court et la proximité des Fêtes de fin d'année.

EN SURCHARGE... Le mois de décembre sera très chargé pour le NUC. L'équipe jouera six matches en dix jours entre le jeudi 12 et le dimanche 22. Et pas vraiment les moindres... Dans l'ordre: le 12 contre Brcko, le 14 contre Köniz (LNA), le 15 à Glarona (LNB, huitième de finale de la Coupe de Suisse), le 17, 18 ou 19 à Brcko, le 21 à Volero (LNA) et le 22 contre Cheseaux (LNA). Le club n'envisage pas de demander d'éventuels reports. «Mais nous n'allons pas oublier de remercier Swiss Volley d'avoir placé deux doubles week-ends à ce moment de la saison», ironise Jo Gutknecht. ○

OLYMPISME Retard et scandale avec les JO d'hiver en Russie

Poutine s'inquiète pour Sotchi

Le président russe Vladimir Poutine estime que les sites de Sotchi qui vont accueillir les Jeux olympiques d'hiver en février étaient encore «loin de la perfection». Le président, qui veut faire de ces JO une vitrine de la Russie, a souligné que le plus difficile serait de terminer les constructions et de figoler le travail sur les sites olympiques.

Par ailleurs, un documentaire sur la corruption des «Jeux de Poutine», diffusé en première mondiale le 24 novembre au festival international du film docu-

mentaire d'Amsterdam, fait couler beaucoup d'encre.

«Putin's Olympics» révèle des faits de corruption pour obtenir des marchés sur les immenses chantiers des JO. Sa productrice, l'Allemande Simone Baumann, a affirmé au journal britannique «The Guardian» avoir été approchée par des agents russes qui lui auraient proposé 600 000 livres (environ 850 000 francs) pour ne pas diffuser son documentaire.

Dans cette coproduction, le magnat russe du bâtiment Valeri Morozov raconte avoir été obligé

de verser des pots-de-vin allant jusqu'à 50% du montant du marché pour pouvoir effectuer des travaux. Après avoir dénoncé les faits aux autorités russes, il a reçu des menaces de mort.

Relayeur en flamme

Un sportif participant au relais de la flamme olympique a vu son uniforme prendre brièvement feu alors qu'il portait la torche. L'incident s'est produit en Sibérie. Il a pu reprendre sa course avec un autre uniforme. ○ SI-AFP

FOOTBALL Le stade brésilien devrait accueillir la Coupe du monde.

Sao Paulo toujours mondial

Le stade de Sao Paulo, théâtre mercredi d'un spectaculaire accident dans lequel sont morts deux ouvriers, ne sera pas livré comme prévu à la date butoir du 31 décembre. Il ne devrait cependant pas être écarté de la Coupe du monde 2014, selon les organisateurs.

«Nous allons nous réunir pour évaluer les conséquences de cet accident, mais le stade ne va pas être exclu du Mondial», affirme le chef du comité organisateur local, Ricardo Trade, dans le quotidien «O Estado de Sao Paulo».

La Corinthians Arena, plus connue localement sous le nom d'Itaquerao, doit accueillir six rencontres du Mondial (12 juin-13 juillet), dont le match d'ouverture entre le Brésil et un adversaire qui sera connu après le tirage au sort des groupes, le 6 décembre.

Il devait être livré avant le 31 décembre, date fixée par la Fifa, laquelle veut disposer des six mois suivants pour effectuer tous les tests nécessaires. Selon la presse brésilienne, les travaux, avancés à 94% lors de la

dernière évaluation le 13 novembre, pourraient prendre un à deux mois de retard. La Fifa ne s'est pas encore prononcée. «La sécurité des ouvriers est la priorité absolue», avait-elle indiqué mercredi.

L'accident a été provoqué par la chute d'une grue. En signe de deuil, le chantier a été totalement arrêté jusqu'à dimanche inclus. Les travaux resteront ensuite interrompus à 30% pour une durée encore indéterminée, dans la zone du sinistre, jusqu'aux conclusions de l'enquête. ○ SI-AFP

SKI NORDIQUE La Coupe du monde débute en Finlande avec les Russes en favoris.

Les fondeurs suisses confiants même sans Dario Cologna

La confiance est de mise dans le camp suisse à l'heure d'entamer la Coupe du monde 2013-2014 de fond, malgré l'absence du leader Dario Cologna. Le staff technique de Swiss-Ski estime que ses autres protégés sont en mesure de confirmer en compétition les progrès entrevus à l'entraînement.

La phase de préparation fut en effet optimale jusqu'à ce qu'une déchirure ligamentaire à la cheville droite vienne perturber le tableau de marche de Dario Cologna, dont l'objectif est désormais d'atteindre son pic de forme lors des JO de Sotchi. La nouvelle répartition des groupes d'entraînement - sprinters et spécialistes de distance œuvrent désormais côte à côte - a permis à tous de progresser sur le plan physique.

«Un peu plus rapides»

Huit Suisses chercheront à s'illustrer dans le Minitour de Kuusamo (Fin), qui marque l'ouverture de la saison entre aujourd'hui et dimanche: Jonas Baumann, Gianluca Cologna, Remo Fischer, Jovian Hediger, Toni Livers et Curdin Perl (incertain en raison d'une douleur à une cuisse) chez les messieurs, ainsi que Laurien van der Graaff et Bettina Gruber chez les dames. Leurs ambitions seront limitées concernant le classement général.

L'entraîneur en chef Guri Hetland est cependant convaincue qu'elle pourra s'appuyer sur six athlètes de haut niveau pour composer le relais masculin lors des Jeux de Sotchi, temps fort de l'hiver. Son époux Tor Arne Hetland est également confiant dans les chances des sprinters suisses, dont il a la charge. «Nous sommes un peu plus rapides qu'il y a un an», assure le Norvégien de 39 ans. Les Suisses ne devraient pas être en mesure de jouer la



Même sans Dario Cologna (à droite), les autres Suisses (ici Bettina Gruber et Roman Schaad) espèrent obtenir de bons résultats. KEYSTONE

gagne tant que Dario Cologna n'aura pas renoué avec la compétition. Le Grison ne devrait pas être de retour avant fin décembre.

L'inconnue Northug

Les animateurs de la saison devraient être les mêmes qu'en 2012-2013: déjà en forme l'hiver dernier, la Russie et ses leaders Alexander Legkov (lauréat du dernier Tour de ski) et Maxim Vylegzhanin devraient à nouveau tenir les premiers rôles chez les messieurs à l'approche de «leurs» Jeux olympiques.

La Norvège aura également son mot à dire. Tant chez les messieurs, avec les expérimentés Martin Johnsrud Sundby et Sjur Røthe ainsi que le grand espoir Finn Hagen Krogh, que chez les dames, où Marit Bjørgen et Therese Johaug devraient se partager titres et trophées avec leur habituelle rivale polonaise Justyna Kowalczyk.

Tout n'est cependant pas rose dans le camp norvégien. La superstar Petter Northug a été victime d'un virus, qui l'a empêché de se préparer normalement pendant plus de deux mois cet été. En manque d'entraînement,

le double champion olympique et nonuple champion du monde espère profiter d'un camp en altitude prévu à Davos pendant les fêtes de fin d'année pour s'approcher de sa meilleure forme dans l'optique des JO. **SI**

PROGRAMME ET CADRE

COUPE DU MONDE

29 novembre au 1er décembre: Kuusamo (Fin, minitour), messieurs et dames, individuels.
7-8 décembre: Lillehammer (No), messieurs et dames, individuels et relais.
14-15 décembre: Davos, messieurs et dames, individuels.
21-22 décembre: Asiago (It), messieurs et dames, individuels et par équipes.
28-29 décembre: Oberhof (All), Tour de ski, messieurs et dames, individuels.
1er janvier: Lenzerheide, Tour de ski, messieurs et dames, individuels.
3 janvier: Dobbiaco (It), Tour de ski, messieurs et dames, individuels.
5 janvier: Val di Fiemme, Tour de ski, messieurs et dames, individuels.
11-12 janvier: Nove Mesto (Tch), messieurs et dames, individuels et par équipes.
18-19 janvier: Szklarska Poreba (Pol), messieurs et dames, individuels.
1-2 février: Dobbiaco (It), messieurs et dames, individuels.
8-23 février: JO de Sotchi.
1-2 mars: Lahti (Fin), messieurs et dames, individuels.
8-9 mars: Oslo, messieurs et dames, individuels.
14-16 mars: Falun (Su), finale de la Coupe du monde, messieurs et dames, individuels.

ÉQUIPE NATIONALE

Messieurs: Dario Cologna (année de naissance: 1986; lieu de résidence: Davos), Jovian Hediger (1990; Davos), Jöri Kindschi (1986; Davos), Curdin Perl (1984; Pontresina).

Dames: Laurien van der Graaff (1987; Davos). Cadre A: Bettina Gruber (1985; Davos).

CURLING

Les Suisses désarmés face à la Norvège

L'équipe de Suisse masculine n'a pas eu son mot à dire face à la Norvège, en play-off des championnats d'Europe de Stavanger (No). Sven Michel et ses partenaires se sont nettement inclinés 7-4 contre la formation du skip Thomas Ulsrud, qualifiée ainsi pour la finale. Une finale que le CC Adelboden peut encore atteindre, en cas de succès ce soir contre le Danemark. Chez les dames, la championne du monde Mirjam Ott et ses coéquipières du CC Davos affronteront pour une place en finale l'Écosse aujourd'hui (13h). En cas de défaite, les Suissesses auront aussi droit à un rattrapage. **SI**

FOOTBALL

La Suisse perd un rang au classement Fifa

Le Portugal a gagné neuf places dans le classement Fifa grâce aux deux succès obtenus en barrages de la Coupe du monde contre la Suède (1-0; 3-2) pour se hisser en cinquième position. La Suisse a perdu un rang et se retrouve huitième, alors que la Belgique a chuté de la cinquième à la onzième place. Les têtes de série pour la Coupe du monde (Brésil, Espagne, Allemagne, Argentine, Colombie, Belgique, Suisse et Uruguay) avaient été désignées sur la base du classement précédent. **SI**

Afrique du Sud - Espagne comptabilisé

L'amical Afrique du Sud-Espagne (1-0) a été pris en compte dans le classement Fifa, en dépit des sept changements de joueurs espagnols, au lieu des six autorisés, dossier sur lequel l'instance du football mondial enquête toujours. L'Espagne reste en tête du classement Fifa et l'Afrique du Sud au 61e rang. **SI-AFP**

SKI ALPIN

Lara Gut est descendue comme un avion à Beaver

Lara Gut (22 ans, photo Keystone) s'est à nouveau illustrée lors du troisième et dernier entraînement en vue de la descente de Beaver Creek qui aura lieu ce soir. La Tessinoise a avalé la piste «Raptor» en 1'40"76, reléguant la Liechtensteinoise Tina Weirather à 1"18 et la Slovène Ilka Stuhec à 1"68.

La skieuse de Comano s'est muée en avion de chasse après 35 secondes de course pour creuser un écart substantiel sur le reste de la meute. Vainqueur du premier test puis troisième du second galop d'essai, la Tessinoise sera logiquement la grandissime favorite de la course.

Les autres Suissesses sont toutes à plus de 2"30 de Lara Gut. Dominique Gislin s'est classé 10e à 2"36 et demeure la seule représentante helvétique dans le



top 15 avec la Tessinoise. Fabienne Suter a pris la 21e place à 2"89, Nadja Inglin-Kamer la 22e à 2"93 et Fränzi Aufdenblatten la 23e à 3"27.

Annulation à Lake Louise

Chez les messieurs, le deuxième entraînement de la descente à Lake Louise a dû être annulé en raison de problèmes d'alimentation électrique des remontées mécaniques. **SI**

EN VRAC

FOOTBALL

LIGUE EUROPA

GROUPE A

Kuban Krasnodar - Saint-Gall	4-0
Swansea City - Valence	0-1
1. Valence*	5 4 0 1 11-6 12
2. Swansea	5 2 2 1 6-3 8
3. K. Krasnodar	5 1 2 2 6-6 5
4. Saint-Gall+	5 1 0 4 5-13 3

Jeu 12 décembre, 19h: Saint-Gall - Swansea. Valence - Kuban Krasnodar.

GROUPE G

Rapid Vienne - Thone	2-1
Genk - Dynamo Kiev	3-1
1. Genk*	5 3 2 0 9-5 11
2. Dynamo Kiev	5 2 1 2 8-6 7
3. Rapid Vienne	5 1 3 1 7-7 6
4. Thone+	5 1 0 4 3-9 3

Jeu 12 décembre, 21h05: Dynamo Kiev - Rapid Vienne. Thone - Genk.

* qualifié, + éliminé

CLASSEMENT FIFA

Au 28 novembre: 1. (classement précédent): 1.) Espagne. 2. (2.) Allemagne. 3. (3.) Argentine. 4. (4.) Colombie. 5. (14.) Portugal. 6. (6.) Uruguay. 7. (8.) Italie. 8. (7.) Suisse. 9. (8.) Pays-Bas. 10. (11.) Brésil. 11. (5.) Belgique. 12. (15.) Grèce. 13. (10.) Angleterre. 14. (13.) Etats-Unis. 15. (12.) Chili. Puis: 19. (21.) France.

HOCKEY SUR GLACE

LNA

Bienne - Berne	1-3
Zoug - Davos	3-2

1. FR Gottéron	26	16	2	0	8	81-71	52
2. ZSC Lions	26	14	0	6	6	83-57	48
3. Davos	27	14	2	2	9	83-69	48
4. Ambri-Piotta	27	14	1	3	9	72-66	47
5. Kloten	26	11	6	0	9	76-63	45
6. GE Servette	27	10	5	3	9	76-70	43
7. Lugano	26	11	2	2	11	72-60	39
8. Berne	27	8	3	5	11	67-76	35
9. Lausanne	25	9	2	2	12	51-61	33
10. Zoug	26	7	3	6	10	72-86	33
11. Bienne	27	5	6	1	15	58-80	28
12. Rapperswil	26	5	2	4	15	65-97	23

Vendredi 29 novembre, 19h45: Ambri-Piotta - GE Servette. Berne - Zoug. FR Gottéron - Rapperswil. Lausanne - Kloten. Lugano - ZSC Lions.

BIENNE - BERNE 1-3 (0-1-1-1-0-1)

Stade de glace: 5013 spectateurs.

Arbitres: Reiber-Rochette, Bürgi-Zosso.

Buts: 12e Ritchie (Roche, Jobin, à 5 contre 3) 0-1. 23e Haas (MacMurchy, Herburger) 1-1. 36e Scherwey (Gardner, à 4 contre 5) 1-2. 60e (59'39") Ritchie (Domenichelli, dans la cage vide) 1-3.

Pénalités: 3 x 2' contre Bienne; 8 x 2' contre Berne.

ZOUG - DAVOS 3-2 (0-1-2-1-0-0)

Bossard Arena: 6607 spectateurs.

Arbitres: Kurmann-Stricker, Espinoza-Kohler.

Buts: 20e (19'12") D. Wieser (Bürger) 0-1. 25e Holden (Schremp, à 5 contre 4) 1-1. 35e Lindgren (Guggisberg, Back) 1-2. 38e Earl (Holden, Suri, à 5 contre 4) 2-2. 49e Alatalo (Schremp) 3-2.

Pénalités: 3 x 2' contre Zoug; 7 x 2' contre Davos.

LNB

Olten - Ajoie	3-1
---------------	-----

1. Langenthal	21	11	2	3	5	67-49	40
2. Langnau	21	12	1	2	6	76-61	40
3. Olten	21	10	3	3	5	72-60	39
4. Martigny	21	9	3	1	8	66-56	34
5. Bâle	21	8	3	1	9	70-75	31
6. GCK Lions	21	7	2	4	8	55-58	29
7. Ajoie	21	6	3	4	8	60-68	28
8. Chaux-Fonds	21	5	5	2	9	78-83	27
9. Viège	21	7	1	2	11	66-87	25
10. Thurgovie	21	4	3	4	10	66-79	22

Samedi 30 novembre, 17h: GCK Lions - Martigny. **17h30:** Langenthal - Langnau. **17h45:** Viège - La Chaux-de-Fonds. **20h:** Ajoie - Bâle. Thurgovie - Olten.

OLTEN - AJOIE 3-1 (1-1-1-0-1-0)

Kleinholz: 2906 spectateurs.

Arbitres: Erard, Ambrosetti et Kehrl.

Buts: 10e Schmutz (Mottet, Barras) 0-1. 16e Wiebe (Truttmann, Di Pietro, à 5 contre 4) 1-1. 34e Schwarzenbach (Hirt, Wiebe) 2-1. 53e Bagnoud (Brunner) 3-1.

Pénalités: 6 x 2' + 10' (Tschuor) contre Olten; 5 x 2' contre Ajoie.

Notes: Ajoie sans Dravecky ni Cloutier (blessés).

JUNIORS ÉLITES A

Ce soir

20h30 La Chaux-de-Fonds - Berne

Samedi

18h15 Lugano - La Chaux-de-Fonds

DEUXIÈME LIGUE

Ce soir

20h15 Fleurier - Le Locle

Samedi

17h00 Serrières-Peseux - Moutier

17h30 SenSee - Tramelan

20h00 Franches-Montagnes II - Tramelan

Dimanche

12h00 Sarine FR - Les Ponts-de-Martel

TROISIÈME LIGUE, GROUPE 9a

Samedi

17h00 Moutier II - Courrendlin

17h30 Courtételle - Tramelan II

20h15 Bassecourt - Les Entferts-M.

GROUPE 9b

Samedi

17h30 Star Chaux-Fonds II - Université II

20h00 Val-de-Ruz - Gurmels

21h00 Corgémont - Saint-Imier II

QUATRIÈME LIGUE, GROUPE 9a

Samedi

16h30 Fr.-Montagnes III - Reuchenette

19h45 Crémines - Cortébert

Dimanche

19h00 Fuet-Bellelay - Court

GROUPE 9b

Samedi

20h30 Ins - Les Ponts-de-Martel

Le Locle II - Vallorbe

Dimanche

21h00 Plateau de D. - Young Sprinters

Mercredi 4 décembre

20h30 Ins - Le Locle

LNC DAMES

Dimanche

13h00 Lausanne - Saint-Imier

16h30 Université II - Sierre

17h30 Villars - La Chaux-de-Fonds

NHL

Mercredi: Calgary Flames (Berra 27 arrêts; Bartschi -J) - Chicago Blackhawks 2-3. Columbus Blue Jackets - Nashville Predators (Josi un assist) 0-4. Buffalo Sabres - Canadien de Montréal (avec Diaz 0) 1-3. Tampa Bay Lightning - Philadelphia Flyers (Streit, un but et un assist) 4-2. Minnesota Wild (Niederreiter, 3e étoile, un assist) - Phoenix Coyotes 1-3. New Jersey Devils (sans Brunner blessé) - Carolina Hurricanes 3-4. Washington Capitals - Ottawa Senators 4-6. New York Islanders - Winnipeg Jets 2-3. Detroit Red Wings - Boston Bruins 6-1. Pittsburgh Penguins - Toronto Maple Leafs 6-5 tab. Florida Panthers - New York Rangers 2-5. Colorado Avalanche - Saint-Louis Blues 1-4. San Jose Sharks - Los Angeles Kings 3-2 tab.

BASKETBALL

NBA

Mercredi: Oklahoma City Thunder (Sefolosha, 6 points et 7 rebonds) - San Antonio Spurs 94-88. Orlando Magic - Philadelphia 76ers 105-94. Charlotte Bobcats - Indiana Pacers 74-99. Boston Celtics - Memphis Grizzlies 93-100. Cleveland Cavaliers - Miami Heat 84-95. Detroit Pistons - Chicago Bulls 79-99. Brooklyn Nets - Los Angeles Lakers 94-99. Houston Rockets - Atlanta Hawks 113-84. Milwaukee Bucks - Washington Wizards 92-100. Minnesota Timberwolves - Denver Nuggets 110-117. Dallas Mavericks - Golden State Warriors 103-99. Phoenix Suns - Portland Trail Blazers 120-106. Los Angeles Clippers - New York Knicks 93-80.

BIATHLON

COUPE DU MONDE

Östersund (Su). Messieurs. 20 km: 1. Martin Fourcade (Fr) 50'10"9 (0 minute de pénalité). 2. Simon Eder (Aut) à 2'06"1 (1). 3. Daniel Mesotitsch (Aut) à 2'20 (1). Puis les Suisses: 52. Ivan Joller à 7'01" (4). 73. Claudio Böckli à 8'46" (5). 89. Benjamin Weger à 10'12" (8). 91. Gaspard Cuenot à 10'19" (5).

CURLING

CHAMPIONNATS D'EUROPE

Stavanger (No). Messieurs. Play-off: Norvège - Suisse 7-4. La Norvège est qualifiée pour la finale contre le vainqueur de Suisse - Écosse/Danemark (ce soir 20h).

Round Robin. Dames: Suisse (Janine Greiner, Alina Pätz, Carmen Schäfer, skip Mirjam Ott) - Écosse (skip Eve Muirhead) 3-13.

Classement final (9m): 1. Écosse 9-0. 2. Suisse 7-2. 3. Suède 6-3. 4. Russie 6-3. 5. Danemark 6-3. 6. République tchèque 4-5. 7. Lettonie 3-6. 8. Allemagne 2-7. 9. Norvège 1-8. 10. Italie 1-8.

Play-off. Aujourd'hui, 13h: Écosse (1) - Suisse (2) et Suède (3) - Russie ou Danemark.

VOLLEYBALL

Ligue des champions dames. Tour préliminaire. Groupe F: Volero ZH - Dabrowa Gornicza (Pol) 3-1 (25-12 16-25 25-15 25-18).

Classement (3 m): 1. Dynamo Kazan (Rus) 9. 2. Volero ZH 4. 3. Dabrowa Gornicza 3. 4. Stinta Bacau (Rou) 2.

Challenge Cup messieurs. Deuxième tour, match retour: Chênois - Pärnu (Est) 0-3 (22-25 22-25 13-25); aller 0-3.

JUDO Demain, les Carcoies participent pour la sixième fois de rang aux finales nationales.

Les filles de Cortaillod visent le titre national à Yverdon



Cinquième aux Jeux de la Francophonie, Désirée Gabriel est la capitaine de l'équipe de Cortaillod. ARCHIVES LUCAS VUITEL

EMANUELE SARACENO

Pour la sixième fois de suite, l'équipe féminine de Cortaillod prendra part aux finales interclubs de LNA, demain à Yverdon dès midi.

Un exploit, puisque seules les quatre meilleures phalanges du pays peuvent participer à ces joutes. A la clé, deux titres nationaux (2008, 2009), une médaille d'argent qui pourrait se transformer bientôt en or (2012, lire ci-contre) et deux médailles de bronze (2010 et 2011).

Une moisson que les Carcoies comptent bien encore enrichir demain. «Nous disposons d'une équipe hautement compétitive», se réjouit Stéphane Guye, le directeur technique du club. «Mais jamais comme cette année le niveau est extrêmement élevé.» Les autres prétendants s'appellent Saint-Gall – champion en titre, qui défiera Cortaillod en demi-finale – Uster et Morges.

Depuis deux ans, en fait, le club s'appelle CBN (pour Cortaillod-Bienne-Nidau) Judo mais la substance ne change pas. «On

souhaitait réunir les meilleures judokates de la région en une seule entité, même si l'équipe de LNA est presque exclusivement constituée de filles de Cortaillod. Une seule judokate en provenance de Bienne a évolué parfois en championnat», éclaire Stéphane Guye.

Cette équipe est composée d'une douzaine de filles, même si seuls cinq combats sont au programme, tant en demi-finale qu'en finale (pour le titre ou la troisième place). L'équipe qui en gagne le plus, passe la rampe. «On devrait commencer avec les meilleures par catégorie pour le premier match, quitte à effectuer des changements en cas de blessures ou de performances insuffisantes», annonce le directeur technique.

Les meilleures, donc. En moins de 52 kg, il s'agit de Melissa Pereira, tout juste auréolée du titre de championne de Suisse en individuel. En moins de 57 kg, Evelyne Tschopp, cinquième de l'Euro M23 en Bulgarie, tient la corde. Abondance de biens en moins de 63 kg: le club compte les deux finalistes du

championnat de Suisse – Charlotte Schwab l'a emporté de justesse face à Céline Flury – et pourtant aucune des deux ne devrait combattre à Yverdon. «Nous avons la chance de pouvoir compter sur la Néerlandaise Antoinette Henninck pour ces finales. Elle est au-dessus de la mêlée», explique Stéphane Guye. En moins de 70 kg combattra la capitaine Désirée Gabriel, cin-

quième aux Jeux de la Francophonie à Nice, alors qu'une autre Néerlandaise, Linda Boers, – «qui a participé à une bonne partie du championnat régulier», précise Stéphane Guye – sera alignée en plus de 73 kg.

A signaler encore que les hommes de Cortaillod, néopromus en LNA, défieront Judo Jura à 13h pour déterminer l'agenda du calendrier 2014. ●

LE TITRE 2012 RÉCUPÉRÉ SUR LE TAPIS VERT?

Cortaillod est actuellement engagé dans une bataille juridique pour récupérer sur le tapis vert le titre de champion 2012, remporté par Saint-Gall. La raison: une des judokates alémaniques, Rahel Allemann, a été contrôlée positive à un diurétique et a été suspendue 18 mois. «Nous avions perdu 3-2 et Allemann avait inscrit le point décisif en se défaisant de Sandra Schneck», se remémore le directeur technique carcoie Stéphane Guye.

En première instance, CBN Judo a été débouté. «La fédération a demandé conseil à Antidoping Suisse, lequel a précisé que pour invalider un résultat d'équipe, il faut que deux de ses membres soient contrôlés positifs. Nous réfutons cette argumentation: le judo est un sport individuel, la compétition par équipes est l'addition de plusieurs combats individuels. En outre, pour déterminer si plusieurs membres d'un club sont dopés il aurait fallu que Swiss Olympic procède à davantage qu'un contrôle», s'insurge Stéphane Guye. Le JC Cortaillod a donc déposé un recours et attend une nouvelle décision. «Nous sommes prêts à aller jusqu'au TAS (réd: Tribunal arbitral du sport) afin que justice soit faite», promet le directeur technique. ●

COURSE À PIED Près de 1000 concurrents attendus demain à La Neuveville.

Un record de participation sur les pavés?

Demain, dès 11h30, les pavés de la vieille ville de La Neuveville seront prêts à accueillir plus de 1000 concurrents à l'occasion de la traditionnelle Course des pavés. «Cette 19e édition pourrait battre des records de participation puisque plus de 850 personnes sont déjà inscrites», indique Sophie Pujol, responsable de presse de la manifestation. D'autant plus qu'il est possible de s'inscrire encore sur place.

Parcours modifié

Cette année, le parcours sera quelque peu modifié en raison d'un chantier situé sur le tracé traditionnel des courses contre-la-montre. Des commissaires de

course, postés sur le parcours, indiqueront clairement le tracé aux coureurs.

La Course des pavés propose des parcours pour petits et grands, sportifs ou amateurs ainsi que pour personnes avec un handicap mental.

Les participants à l'épreuve de nordic walking ouvriront les festivités à 11h30 pour un parcours de 8,5 km. L'épreuve, qui n'est pas classée, récompensera tout de même trois participants par tirage au sort. Dès 11h35, place aux départs des courses contre-la-montre, dont le classement est partagé en 18 catégories, dont une catégorie «touristes», avec seulement 3 km, ceci afin



Les enfants auront leur place dans les rues de La Neuveville. |D|

que tous goûtent au plaisir de la course.

Sept lieues en attente

A partir de 16h, se succéderont les dix catégories de courses jeunesse destinées aux moins de 14 ans sur des distances de 550 m à 1,65 km selon leur âge.

La course de sept lieues (22 km), qui avait remporté un franc succès en 2012, ne sera pas au programme demain. Cependant, elle est d'ores et déjà programmée pour l'édition 2014 d'une course qui fêtera sa 20e année d'existence. ● MPR

Inscriptions et programme sur: www.cOURSE-DES-PAVES.ch

ICI...

COURSE À PIED

Pavés de La Neuveville

Championnat neuchâtelois des courses hors stade, samedi 30 novembre, dès 11h30. Nordic walking et course à pied.

HANDBALL

La Chaux-de-Fonds - Lausanne

Deuxième ligue dames, samedi 30 novembre, 12h30 au Pavillon des sports. Troisième ligue dames, samedi 30 novembre, 14h au Pavillon des sports.

La Chaux-de-Fonds - Yverdon II

Deuxième ligue messieurs, samedi 30 novembre, 15h30 au Pavillon des sports.

HOCKEY SUR GLACE

Saint-Imier - Université

Première ligue, samedi 30 novembre, 18h à la patinoire d'Erguël.

ZSC Lions - Université

LNA dames, samedi 30 novembre, 20h15 à Oerlikon (KEB).

La Chaux-de-Fonds - Olten

LNB, mardi 3 décembre, 20h aux Mélézes.

Université - Villars

Première ligue, mardi 3 décembre, 20h aux patinoires du Littoral.

Saint-Imier - Yverdon

Première ligue, mercredi 4 décembre, 20h à la patinoire d'Erguël.

PATINAGE ARTISTIQUE

Championnats de Suisse élites

Dames et messieurs, individuels et couples, du jeudi 5 au samedi 7 décembre, à La Chaux-de-Fonds.

VOLLEYBALL

NUC - Aesch-Pfeffingen

LNA dames, samedi 30 novembre, 17h30 à la Riveraine.

... AILLEURS

BASKETBALL

FR Olympic - Union Neuchâtel

LNA, samedi 30 novembre, 17h30 à Saint-Léonard.

FOOTBALL

Coupe du monde 2014

Tirage au sort, vendredi 6 décembre, dès 17h à Costa do Sauipe (Brésil).

HOCKEY SUR GLACE

Viège - La Chaux-de-Fonds

LNB, samedi 30 novembre, 17h45 à la Littrenahalle.

JUDO

Championnats de Suisse par équipes

LNA dames, tour final, samedi 30 novembre, dès midi (pesée) à la salle des Isles. 12h30: Cortaillod - Saint-Gall (demi-finale). Entre 15h et 16h: finales pour la troisième place et pour le titre.

SKI ALPIN

Coupe du monde messieurs à Lake Louise (Can)

Descente, samedi 30 novembre, à 20h. Super-G, dimanche 1er décembre, à 19h.

Coupe du monde dames à Beaver Creek (EU)

Descente, vendredi 29 novembre, à 18h45. Super-G, samedi 30 novembre, à 18h45. Slalom géant, dimanche 1er décembre, à 17h45 et 20h45.

SKI NORDIQUE

Coupe du monde à Kuusamo (Fin)

Saut à ski, vendredi 29 novembre à 16h et samedi 30 novembre à 17h. Ski de fond, sprint messieurs et dames, vendredi 28 novembre, à 12h30. Dames, 5 km classique, samedi 30 novembre, à 11h30. Messieurs, 10 km classique, samedi 30 novembre, à 11h30. Dames, 10 km classique, dimanche 1er décembre, à 10h30. Messieurs, 15 km libre, à 12h15.

VOLLEYBALL

Chênois - Colombier

LNB masculine, samedi 30 novembre, 14h30 à Sous-Moulin.

Kanti Baden - NUC II

LNB féminine, samedi 30 novembre, 17h à la Kantonsschule.

Fribourg - Val-de-Travers

LNB féminine, samedi 30 novembre, 18h à la salle du Belluard.

CYCLISME

Le Tour 2015 commencera par un chrono

Le Tour de France 2015 commencera par un contre-la-montre d'une longueur de 13,7 km. Il se disputera le samedi 4 juillet dans la ville néerlandaise d'Utrecht. ● SI-AFP

La FDJ va miser sur le vélo jusqu'en 2016

La Française des Jeux a annoncé sa décision de poursuivre jusqu'en 2016 le parrainage de son équipe FDJ.fr avec pour chefs de file plusieurs grands espoirs du cyclisme français comme Thibaut Pinot, Arnaud Démare et Nacer Bouhanni. Cela fera donc 18 ans de présence au sein du peloton professionnel pour la formation dirigée par Marc Madiot. ● SI-AFP

FOOTBALL Les deux clubs suisses sont éliminés de la Ligue Europa avant la dernière journée.

Thoune et Saint-Gall par la petite porte

Il n'y aura plus de club suisse en 16es de finale de la Ligue Europa. Après Saint-Gall, écrasé 4-0 en Russie par Kuban Krasnodar (groupe A), Thoune a aussi perdu ses dernières illusions lors de la cinquième journée, les Bernois s'inclinant 2-1 à Vienne contre le Rapid (groupe G).

Une malencontreuse erreur de Faivre a permis l'ouverture du score de Boyd pour les Autrichiens à la 17e. Les protégés d'Urs Fischer parvenaient à égaliser à la 61e par Sadik, entré en jeu depuis deux minutes seulement. Mais l'espoir ne durait guère, puisque Boskovic redonnait un avantage décisif au Rapid à la 64e.

Les Bernois n'ont pourtant pas sombré dans le stade qui avait accueilli la finale de l'Euro 2008, remportée par l'Espagne. Ils ont même bénéficié de la première occasion nette par Marco Schneuwly (10e), mais ensuite les Autrichiens ont exercé une certaine domination. Sulmoni évitait le 2-0 en sauvant sur la ligne sur un tir de Dibon (53e).

Sachant que seule la victoire comptait, Urs Fischer prenait tous les risques à l'heure de jeu, en passant à un système à trois attaquants. L'égalisation de Sadik lui donnait raison, mais de manière très brève puisque les Viennois réagissaient dans la foulée, profitant d'un certain manque d'engagement dans le secteur défensif suisse.

Saint-Gall dominé

A Krasnodar, les Russes ont marqué par Melgarejo (3e/71e), Ignatyev (54e) et Kaboré (90e). Ils auraient même pu inscrire quelques buts supplémentaires sans quelques parades inspirées de Lopar, surtout en première mi-temps. La réussite n'a de plus pas été de leur côté, notamment à la 40e quand Cissé tirait sur le



Guillaume Faivre, qui encaisse ici le premier but autrichien, a passé une mauvaise soirée dans la cage de Thoune. KEYSTONE

poteau gauche avant qu'Ignatyev ne vise le poteau droit sur le rebond...

Les Suisses ont donc été copieusement dominés d'un bout à l'autre d'une partie à sens unique. Le Kuban, battu 1-0 à l'aller, a montré un visage plus séduisant, développant de nombreuses attaques percutantes, notamment sous l'impulsion du Paraguayen Melgarejo, dans tous les bons coups.

Besle blessé

L'absence du capitaine Montandon (suspendu) a pesé dans les rangs saint-gallois, et notam-

ment en défense. L'autre pilier de la charnière centrale, Besle, a pour sa part dû être remplacé sur blessure à l'appel de la seconde période.

C'est dire que Jeff Saibene a été contraint à faire alors confiance à un duo inédit composé de Stocklasa et Russo. Cela se payait cash puisqu'une erreur de Stocklasa à la relance était à l'origine du deuxième but, le troisième étant consécutif à un corner sur lequel la défense suisse se montrait trop laxiste au marquage, tout comme d'ailleurs sur la réussite de Kaboré après un coup franc. ●

RAPID VIENNE - THOUNE 2-1 (1-0)

Stade Ernst-Happel: 34 300 spectateurs.

Arbitre: Gil (Pol).

Buts: 17e Boyd 1-0. 61e Sadik 1-1. 64e Boskovic 2-1.

Rapid Vienne: Novota; Trimmel, Sonnleitner, Dibon, Schrammel; Petsos, Boskovic (65e Behrendt); Hofmann (86e Starkl), Sabitzer (80e Schaub), Burgstaller; Boyd.

Thoune: Faivre; Lütthi, Reinmann (46e Schenkel), Sulmoni, Schirinzi; Hediger, Siegfried; Ferreira (59e Martinez), Zuffi (59e Sadik), Wittwer; Marco Schneuwly.

Notes: Rapid Vienne joue sans Alar ni Palla (blessés); Thoune sans Christian Schneuwly (suspendu), Schindelholz, Sanogo, Bättig ni Frey (blessés). Avertissements: 37e Lütthi. 55e Zuffi. 87e Starkl. 93e Sulmoni.

KUBAN KRASNODAR - SAINT-GALL 4-0 (1-0)

Kuban: 15 000 spectateurs.

Arbitre: Kakos (Gr).

Buts: 3e Melgarejo 1-0. 54e Ignatyev 2-0. 71e Melgarejo 3-0. 90e Kaboré 4-0.

Kuban Krasnodar: Belenov; Kozlov, Dealbert, Armash, Zhavnerchik; Ignatyev (62e Khubulov), Sosnin, Kaboré, Melgarejo (78e Bueno); Popov (76e Baldé); Cissé.

Saint-Gall: Lopar; Mutsch, Besle (46e Russo), Stocklasa, Lenjani; Nater, Demiri; Vitkieviev (72e Wüthrich), Mathys (60e Keita), Rodriguez; Karanovic.

Notes: Saint-Gall joue sans Montandon (suspendu), Janjatovic (malade), Lehmann, Ivic, Cavusevic, Sikorski, Nushi ni Martic (blessés). 40e, tirs de Cissé et d'Ignatyev sur le poteau. Avertissements: 68e Armash. 81e Mutsch. 89e Stocklasa.

BIATHLON

Gaspard Cuenot 91e à Östersund

Pour ses grands débuts en Coupe du monde, Gaspard Cuenot a pris le 91e rang (sur 103) des 20 km disputés à Östersund (Suède). Le biathlète du Cerneux-Péquignot, qui a commis cinq fautes au tir (3 couchés, 2 debout) a bouclé son parcours en 1h00'30" et concédé 10'19"1 au vainqueur, le Français Martin Fourcade. Trois autres Suisses étaient au départ. Ivan Joller a terminé 52e (à 7'10"1, 4 fautes), Claudio Böckli 73e (à 8'46"2, 5) et Benjamin Weger 89e (à 10'12"5, 8). Gaspard Cuenot devrait encore disputer un sprint (10 km) demain et une poursuite (12,5 km) dimanche à Östersund.

● EPE

BASKETBALL

Marko Mladjan à FR Olympic

Frère cadet de Dusan, Marko Mladjan (20 ans, 205 cm) portera bel et bien le maillot de FR Olympic, prochain adversaire d'Union Neuchâtel (demain) en championnat. L'intérieur international a signé un contrat de deux ans avec l'actuel troisième du championnat de LNA, selon Radio Fribourg. Marko Mladjan, qui a tenté en vain sa chance dans une université américaine cet automne, avait porté successivement les maillots de Lugano et Massagno (6,7 points et 3,5 rebonds en moyenne) la saison dernière. Le Luganais a effectué cet été ses débuts en équipe de Suisse sous la férule de Petar Aleksic, actuel entraîneur de FR Olympic. ● SI

OLYMPISME

Brasov concurrence Lausanne

Deux villes se disputent l'organisation des Jeux olympiques de la jeunesse d'hiver 2020: Lausanne et Brasov (Rou). Le Comité international olympique (CIO) a annoncé la liste définitive des candidats et procédera au vote final durant l'été 2015. Lausanne et sa concurrente doivent déposer leur dossier de candidature le 17 juin prochain. Les 101, destinés aux athlètes entre 14 et 18 ans, ont été créés en 2010 par le CIO. La première édition hivernale s'est déroulée à Innsbruck en 2012 et la prochaine aura lieu à Lillehammer (No) en 2016. ● SI

TENNIS

Wawrinka insiste avec Norman

Demi-finaliste du récent Masters de Londres, Stanislas Wawrinka va intensifier sa collaboration avec son coach Magnus Norman durant toute la saison. Le Suédois sera présent sur de plus nombreux tournois l'an prochain, annoncent les deux hommes sans préciser le nombre de semaines qu'ils passeront ensemble sur le circuit.

«Magnus est sans aucun doute la personne idéale pour me guider dans ma carrière», explique Stanislas Wawrinka, qui a progressé du 17e au 8e rang mondial depuis que leur collaboration a démarré en avril. «Je viens de vivre l'une des plus belles saisons de ma carrière. La confiance qui s'est installée entre nous a payé au niveau de mes résultats. Je pense qu'il peut m'aider à poursuivre ma progression.»

Ancien no 2 mondial, Magnus Norman relève le talent et le professionnalisme du Vaudois. «C'est un plaisir de travailler avec lui. Je pense que nous n'en sommes qu'au début», explique le Suédois. ● SI

NATATION Dix Neuchâtelois participent aux championnats de Suisse.

Les régionaux dans le bain à Lausanne

L'attente est enfin terminée! La saison d'hiver de natation commence véritablement aujourd'hui avec les championnats de Suisse en petit bassin. A la piscine de Mon-Repos, à Lausanne, les nageurs du canton défieront jusqu'à dimanche la grande majorité des meilleurs poissons du pays.

Dans cette compétition nationale qui regroupe 433 athlètes, onze proviennent des structures cantonales. Ils seront, en effet, dix athlètes du Red-Fish Neuchâtel (3 hommes, 7 femmes) et un du Club de natation de La Chaux-de-Fonds (CNCF) à s'élaner sur les 45 épreuves au programme.

Du côté des «poissons rouges», les jumelles Perrenoud devraient logiquement truster les meilleures places régionales. Mais nulle question de parler la langue des comptables lorsqu'on vient du berceau de l'horlogerie. «Mon objectif prioritaire est de passer sous la barre des cinq minutes sur le 400 m 4 nages», lance la sociétaire chaux-de-fonnaire du RFN, Audrène Perre-



Audrène Perrenoud vise en bon chrono à Lausanne. RICHARD LEUENBERGER

noud, en faisant fi des classements. Confiante, elle sait que son record actuel de 5'01"67 est à portée de brasse. «Je me suis assez bien préparée et je vais me donner à fond.»

Deuxième expérience

Côté CNCF, Kilian Maurer (1998) vivra une deuxième expérience aux «Suisse». Il nagera

deux épreuves: le 100 m et le 200 m brasse où le protégé d'Etienne Cavois vient de réaliser sa meilleure performance personnelle lors des championnats romands d'Yverdon, il y a deux semaines (2'30"97). «L'accès en finale sera compliqué mais l'espoir est toujours permis. Après un début de saison difficile, il est revenu en forme au bon moment», explique

Alexis Manaigo, le chef technique du CNCF.

Enfin, la compétition, qui se déroulera sans les «Américains» Dominik Meichtry, Nico van Dujin, Yannick Käser et Jovan Mitrovic, sera la seule échéance qualificative pour les championnats d'Europe en petit bassin, à Herning (Dan) du 12 au 15 décembre. ● LME

HONDA CR-V Se distinguant des autres SUV compacts par un style bien personnel, le Honda CR-V se fait désormais aussi remarquer par son nouveau diesel 1.6 i-DTEC, réactif comme un propulseur essence mais sobre comme un chameau.

La synthèse de qualités rares

PHILIPPE HERVIEU

Lancée à la fin de l'an dernier, la quatrième génération du CR-V a pour premier mérite d'arborer un style original qui le différencie en tout de ses pairs, les SUV compacts. Et, avec ses 4,57 m, il est aussi l'un des plus grands, singularité imputable au fait de faire carrière des deux côtés de l'Atlantique. De sa facette américaine, il tient aussi ses nombreux aspects fonctionnels traités avec bonheur, corollaire à une ergonomie générale bien conçue. Pétri dans une estimable qualité perçue, l'habitacle du dernier CR-V se veut surtout agréable à vivre, pratique et sans chichi, dénué de signes de luxe profondément marqués.

Rationnelle, la planche de bord incorpore dans ses meilleures définitions deux écrans de dimension moyenne, pour l'ordinateur de bord et le pilotage de la radio au-dessus, et la navigation en dessous, option assortie d'une caméra de recul qui facilite les manœuvres. Conventionnelle, l'instrumentation fait hélas l'impasse sur l'affichage numérique de la vitesse.

C'est dans ce contexte que le récent 1.6 i-DTEC de 120 ch, inauguré au début de cette année par la Civic, vient d'apparaître sous le capot du CR-V. Celui-ci reste entraîné par les seules roues avant, quand son pendant supérieur 2.2 i-DTEC de 150 ch bénéficie d'une transmission intégrale. Par contre, le 2.0 i-VTEC essence de 155 ch donne le choix entre les deux transmissions, 2WD ou 4WD. ●



Tout en conservant les solides arguments de base du dernier CR-V (confort, robustesse, habitabilité, etc.), sa version traction avant 1.6 i-DTEC réalise pour une fois des consommations réelles proches des données normalisées qui en démultiplient ses attraits. SP

Sophistiqué dans la simplicité

ÉQUIPEMENT Ayant pour vocation d'établir un pont entre la version d'accès «S», apanage de l'essence en deux ou quatre roues motrices, et le meilleur diesel, la motorisation 1.6 i-DTEC est proposée sous deux finitions, Comfort et Elegance. Ces niveaux d'équipement déjà raffinés incorporent ainsi une clim bi-zone ou une radio DAB avec lecteur CD/MP3, absentes du stade de base «S».

MOTEUR Le 1.6 i-DTEC se caractérise par son bloc tout en aluminium qui allège pas mal sur ses homologues, avoisinant le poids d'un propulseur essence. Tout l'équipage mobile minimise également les frottements, alors qu'un turbo variable Garrett et une injection directe Bosch accordent à ce diesel un rapport rendement/consommation fort intéressant. Mais pour lui, pas de bva.

TECHNIQUE Une pression sur la touche verte «Econ», à gauche du volant, permet d'optimiser la consommation, par lissage des accélérations, sans pour autant altérer fortement la vitesse du diesel. Cernant le compteur de vitesse, deux grandes paranthèses lumineuses s'illuminent en vert dès qu'on observe les recommandations de l'économètre, mais le jaune ou le blanc signalent du relâchement.

CONDUITE Quasiment aussi réactif qu'une essence, et enrayant bien toute sonorité diesel, le 1.6 i-DTEC suscite vite l'enthousiasme à l'usage, s'imposant comme l'un des meilleurs diesel du moment. Gros couple et rapports de 5e et 6e très démultipliés font bon ménage, car le CR-V avance sur un filet de gaz. Et tant qu'on roule normalement, la conso oscille obstinément entre 5,2 et 6,2 l/100.

FICHE TECHNIQUE

COTES

Longueur: 4,57 m
Largeur: 1,68 m
Hauteur: 1,82 m
Coffre: 589/1669 l
Poids en ordre de marche: 1670 kg
Réservoir: 58 litres

MÉCANIQUE

4 cylindres 16 soupapes turbodiesel
common rail i-DTEC 1.597 cm³
de 88 kW/120 ch à 4000 tr/mn
avec Stop & Start.
Couple maxi de 300 Nm
à 2000 tr/mn.
Bvm 6 vitesses

CONSUMMATION

Mixte: 4,5 l/100
Moyenne de l'essai: 5,1 l/100
CO₂: 119 gr/km
Catégorie énergétique: A

PERFORMANCES

0-100 km: 11"2
V-max sur circuit: 182 km/h

TRAINS ROULANTS

Traction avant. Train avant pseudo McPherson et train arrière multibras. Direction à assistance électrique variable MA-EPS, 4 freins à disque (2 vents), pneus 225/65 R17 sur jantes alliage, ABS/HBA, VSA/TSA/HSA démarrage en côte et 6 airbags (dont 2 rideaux) de série

PRIX

Modèle d'accès: 25 900 fr.
(2.0 i-VTEC 155 ch 2WD S).
Modèle essayé: 35 400 fr.
(1.6 i-DTEC 120 ch 2WD Elegance)

LES PLUS

- Style élancé et personnel
- Intérieur pratique et modulable
- Dotation en équipement
- Comportement routier
- Insonorisation moteur

LES MOINS

- Roulis prononcé en prises d'appuis rapides
- Ambiance intérieure assez sombre
- Pas de boîte auto avec le 1.6 i-DTEC

ACTUALITÉ Succédant dès la mi-décembre à un modèle banal et vieillissant, la nouvelle i10 s'impose autant par sa grâce que par sa modernité conceptuelle.

Née pour croquer les autres citadines

Plus une auto est petite, moins elle est facile à dessiner. Mais la dernière génération de l'i10 a l'esthétisme à fleur de carrosserie, avenante et rafraîchissante d'où qu'on la regarde. Si sa longueur de 3,66 m reste dans l'encadrement des plus petites citadines (Aygo, Spark, Panda, Twingo, Up!, etc.), elle a tout de même un peu grandi par rapport à sa devancière, étirée de 8 cm et élargie de 6,5 cm. Un peu plus basse aussi.

Du coffre!

Mais étonnamment habitable, notamment aux places arrière, l'accès à bord étant grandement facilité par la présence



Fruit de l'ambitieux plan-produit de Hyundai qui prévoit la sortie de 22 nouveaux modèles d'ici 2017, la mini citadine i10 séduit d'autant mieux qu'elle bénéficie d'une triple garantie de cinq ans. SP

de quatre portes latérales, unique silhouette proposée. Ce qui ne l'empêche pas d'offrir un excellent coffre de 252 l, carrément le meilleur de sa classe!

Par ailleurs, l'ambiance intérieure apparaît agréablement colorée, avec planche de bord en deux tons en fonction de la finition, au nombre de quatre.

Tarif contenu oblige (à partir de 10 990 fr.), les habillages en plastique dur dominant, mais sans véritablement choquer l'œil. Sous le capot, deux moteurs au choix: trois cylindres 1.0i de 66 ch, ou quatre cylindres de 87 ch, tous deux assez vifs en ville car l'i10 dépasse à peine la tonne. ● PHE

VOLVO

Un style en nette évolution

Au Salon de Tokyo qui se tient jusqu'au 1er décembre, Volvo



présente son Concept Coupé sur un marché qui prend de l'ampleur dans son business. Ce concept-car, premier d'une série qui en comprendra deux autres, intègre les nouveaux traits de style que le constructeur de Göteborg a l'intention de développer progressivement sur les modèles qu'il commercialisera à l'avenir. Car cette réalisation expérimentale, tout en s'appuyant sur la silhouette d'un coupé, dévoile en particulier certains aspects des volumes qui forgeront le prochain XC90, le SUV haut de gamme de la marque suédoise. ● PHE

PORSCHE MACAN

Un SUV compact à l'esprit sportif

Si Porsche n'avait pas eu la bonne idée de



lancer son Cayenne, démarche alors jugée assez iconoclaste, la marque ne serait sans doute pas en aussi bonne posture. Restant dans la logique de sa démarche, le constructeur de Stuttgart vient de présenter son Macan, SUV compact dont l'appellation fait référence au tigre dans la langue indonésienne. Introduite en Suisse à partir du 5 avril, cette cinquième gamme de modèles se déclinera sous trois versions, S V6 3.0i biturbo essence de 340 ch, S Diesel V6 turbodiesel 3.0 de 258 ch (tous deux à partir de 76 100 fr.) et haut de gamme Turbo V6 biturbo 3.6i de 400 ch. ● PHE

PUBLICITÉ

SEAT



WOW!

ACTION WOW!

VALABLE SUR TOUTES LES SEAT LIVRAISON JUSQU'AU 20.12.2013

SEAT LEON prime WOW! prime WOW CASH! forfait de livraison

dès 18'950.- -2'000.- -2'000.- offert !!!

à vous dès CHF 14'950.-

LEASING SPECIAL!

SENN Automobiles SA

NEW SEAT LEON VENEZ L'ESSAYER

PARTICIPEZ AU GRAND CONCOURS

1 iPad à gagner!



AVIS MORTUAIRES

Voici, Dieu est ma délivrance,
Je serai plein de confiance, et je ne
craindrai rien;
Car l'Eternel, L'Eternel est ma force et
le sujet de mes louanges;
C'est lui qui m'a sauvé.
Esaïe 12 verset 2

Son époux: Willy Schnegg
Ses enfants: Annemarie et Kurt Zimmermann
Elisabeth Cornu, Alain Cornu
Béatrice et Michel Bitz
Liliane et Roland Festor
Margrit et Markus Habegger
Thérèse et Jean-Daniel Calame
Wilfred et Sandra Schnegg
Ses petits-enfants: Pascal et sa fiancée Ludivine
Mélanie et Timothée
Sylvain et son amie Mélanie
Daniel et Coralie, leurs enfants
Lola et Dorian
Valérie et Raphaël, leur fille
Priscilla
Christelle et son ami David
Cyril
Nadine
Nike
Steve et son amie Helen
Maic
Yann
Elodie et son ami Simon
Cindy
Jérémy
Didier
Chantal
Alex

ont le chagrin de faire part du décès de

Madame
Hulda SCHNEGG
née Kiener

notre chère épouse, maman, belle-maman, grand-maman,
arrière-grand-maman, sœur, belle-sœur, tante, cousine, parente et amie,
a rejoint son Père Céleste, subitement, dans sa 84e année.

2615 Sonvilier, le 26 novembre 2013.

L'enterrement aura lieu, le lundi 2 décembre à 14 heures au cimetière
de Sonvilier suivi du culte en l'église de Sonvilier.

Hulda repose dans une chambre mortuaire des pompes funèbres Niggli
au cimetière de Saint-Imier.

Cet avis tient lieu de faire-part.

NEUCHÂTEL

Nul ne peut atteindre l'aube sans
passer par la nuit.
Khalil Gibran

A l'aube du 25 novembre 2013, s'en est allé, à l'âge de 83 ans,
notre bien-aimé

Jean GUINCHARD

Sont dans la peine:

Monique Guinchard, à Neuchâtel;
Cornelia Wenner, en Allemagne;
Lucienne et Joël Heinrich et famille, à Genève;
Ursula, Khadija et Linda, à Neuchâtel;
Carine Huysentruyt, à Neuchâtel,

Ses amis et connaissances.

L'incinération a eu lieu dans l'intimité.

Adresse de la famille: Monique Guinchard
Rue de la Main 7, 2000 Neuchâtel

028-738827



La Direction et le Personnel de l'Entreprise
Sored S.A.,

Fabrication de micro-composants, ressorts et pièces
découpes/pliées de haute précision à La Chaux-de-Fonds

Ont la grande tristesse de faire part du décès de

Monsieur
Willy ROTH

ancien collaborateur, collègue et ami parti à la retraite
Nous adressons nos plus sincères condoléances et notre profonde
sympathie à toute sa famille.

132-264372

AVIS MORTUAIRES

«Aimez-vous les uns les autres,
comme je vous ai aimés.»

Son épouse Yveline Daout Fourré à Bevaix

Ses enfants:
Emmanuel Daout †
Bertrand et Anita Daout
Jérôme et Valérie Daout
Monica et Pieter Volgers

Ses petits-enfants chéris:
Yann, Joël, Sophie, Amélie, Léonie, Lucie, Simon, Thibault, Luca

Son neveu Pierre et Suzanne Fourré, leurs enfants: Nicolas et Caroline

Son frère Daniel et Jeanine Daout, leurs enfants et leur petit-fils

Ses belles-sœurs et beaux-frères

Robert et Yvette Angel
Suzette Paris
Céline Fourré

Roland et Ariane Fourré

ainsi que leurs enfants et petits-enfants

ont l'immense tristesse de faire part du décès de

Monsieur
Michel DAOUT

leur très cher papa, grand-papa et oncle enlevé à leur tendre affection
dans sa 82e année le lundi 25 novembre 2013.

La cérémonie religieuse a eu lieu dans l'intimité de la famille.

Que les personnes qui désirent honorer sa mémoire veuillent penser
à «Terre des Hommes», CCP 01-10070-9 Lausanne, mention
«deuil Michel Daout».

Adresse de la famille: Madame Yveline Daout
Ch. des Essorbiers 8, 2022 Bevaix

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

028-738960

Gymnasia, groupement féminin
de gymnastique, Cornaux

a la très grande tristesse de faire part du décès de

Bibiane DROZ-SCHERLER

membre de la société depuis 28 ans et très dévouée vice-présidente
depuis de nombreuses années, dont nous garderons
un souvenir inoubliable.

Nous présentons à toute sa famille nos plus sincères condoléances
et notre profonde sympathie.

028-738957

Le comité, la direction, le personnel des crèches
Sorimont-la Grenadine à Cormondèche,
Sorimont-la Mosaique et l'école enfantine à Peseux

ont la tristesse de faire part du décès de

Madame
Bibiane DROZ-SCHERLER

maman de notre estimée directrice de Sorimont-la Grenadine

028-738907

Amis des chiens Le Locle

a la tristesse de faire part du décès de

Monsieur
Marcel BARBEY

époux de notre caissière Christiane Barbey
Pour la cérémonie se référer à l'avis de la famille.

Le Comité et le club

028-738958

SOCIÉTÉS LOCALES

LA CHAUX-DE-FONDS

Contemporains 1940

Mardi 3 décembre, dès 18h30, souper
de fin d'année «Chez Gilles Montandon».
Inscriptions: Jacques Ummel,
079 240 71 70.

NEUCHÂTEL

Etat civil

Naissances. – 21.11. Alija, Hanis, fils de
Alija, Elsan et de Alija, Zijada; Quinche,
Lilia, fille de Quinche, Alexandre et de
Quinche, Sabrina; Knöpfel, Melinda
Murielle, fille de Chenaux, Raphaël
Nicolas et de Knöpfel, Sarah; Nefzi, Salma,
fille de Nefzi, Mounir et de Rezzgui,
Khaoula; Nefzi, Ibrahim, fils de Nefzi,
Mounir et de Rezzgui, Khaoula; 22. Brahier,
Noémie, fille de Brahier, Christophe et de
Patelli Brahier, Valérie.

L'ÉPHÉMÉRIDE

29 septembre 1954:
le Cern est
officiellement créé

La convention prévoyant la réalisation
d'un laboratoire de physique des particu-
les est ratifiée par 12 Etats européens. Le
Cern (Conseil européen pour la recher-
che nucléaire) est officiellement créé. Le
centre est situé sur la commune gene-
voise de Meyrin.

1999 – Première mondiale en France
d'une greffe du foie sur trois malades
d'un même donneur.

1995 – Khaled Kelkal, 24 ans, auteur
préssumé de l'attentat manqué du 26
août contre le TGV, est abattu lors d'une
fusillade avec les gendarmes français.

1969 – Lancement d'un nouveau jeu à
la télévision animé par Guy Lux «Le
schmilblic».

1962 – Ben Bella devient le premier
dirigeant de l'Algérie indépendante.

1939 – Suite à la double invasion de
l'Allemagne et de l'URSS, la Pologne ca-
pitule.

1925 – Création en Angleterre des
bandes blanches sur les routes.

Remise des textes jusqu'à 19 heures

jusqu'à 17 heures du lundi au vendredi
PUBLICITAS
tél. 032 729 42 62 - fax 032 729 42 59
dès 17 heures, week-end et jours fériés
L'EXPRESS
tél. 032 723 53 97 - fax 032 723 53 79
e-mail: carnet@l'impartial.ch

Le mot caché

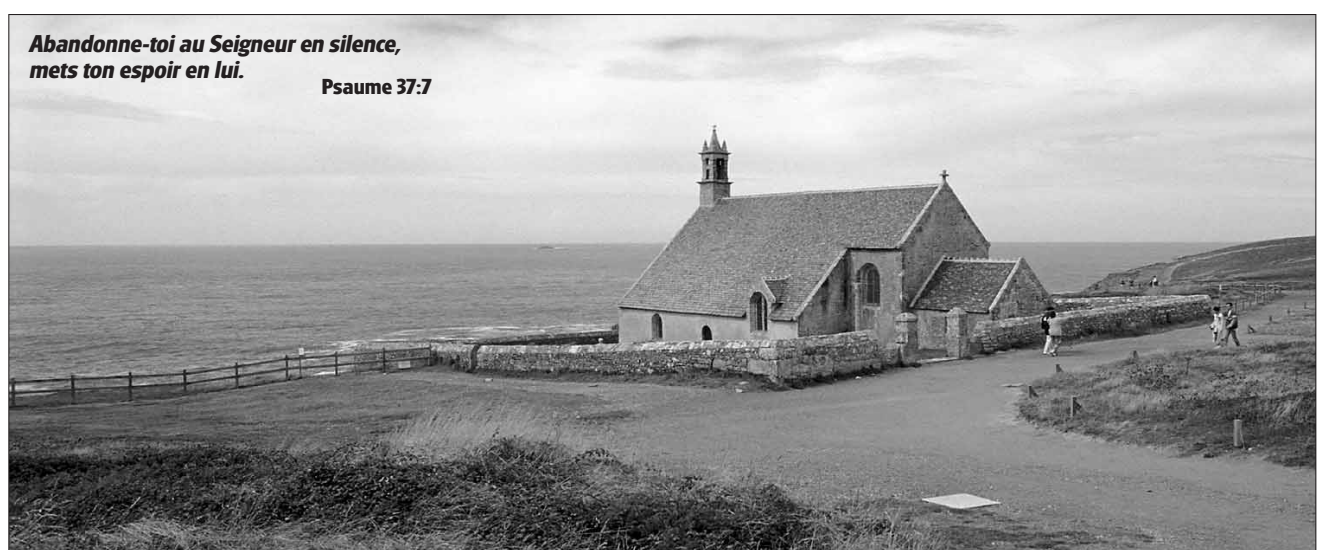
Solution

Le mot caché à former de la grille
avec les lettres inutilisées est:

TÉMÉRAIRE

Abandonne-toi au Seigneur en silence,
mets ton espoir en lui.

Psaume 37:7





AIR DU TEMPS
JULIÁN CERVIÑO

La crise à l'espagnole

L'Espagne est en crise. Ce n'est pas nouveau, et c'est du sérieux. Enfin, il paraît que ça va un peu mieux. Mais bon, ça ne saute pas toujours aux yeux. Dans les rues de Madrid, les magasins vides sont nombreux, les mendiants aussi, mais les fêtards aussi. Il n'y a qu'à faire un tour dans les quartiers populaires le week-end pour s'en convaincre. Les bars sont pleins, les terrasses aussi. Et tant pis s'il fait 8 degrés et qu'un vent frais balaie les rues enfin propres.

Bref, la crise n'est pas toujours apparente. «Tu ne veux pas qu'on arrête de vivre quand même», lâche une Madrilène pure sucre. Ben non. «L'apéro, c'est sacré. Et la crise, on l'emm...» D'accord, d'accord.

Cette insouciance déstabilise les occidentaux cartésiens et inquiets, mais elle permet certainement au peuple espagnol de mieux résister à la morosité économique. «Un jour, c'est un jour; et après, on partagera une limonade pour sept», scande un proverbe madrilène. Tout est là-dedans.

Et on se dit qu'un peu d'insouciance ne ferait pas de mal aux peuples du nord, parfois trop sages ou trop froids. C'est certainement une question de climat. Quoique? Rester en terrasse avec 8 degrés en automne, ce n'est pas franchement agréable. Mais, si c'est pour partager l'apéro avec les copains, tout est permis. C'est ça, la crise à l'espagnole. ●

LA PHOTO DU JOUR

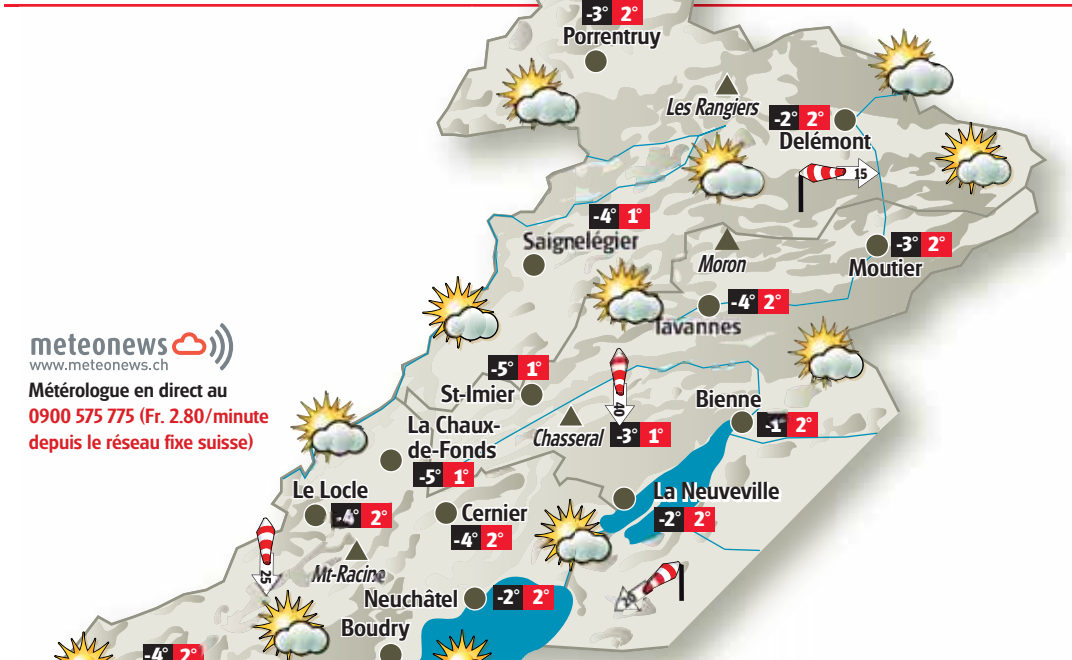
Eruption dans la province indonésienne de Sumatra du Nord. KEYSTONE



LA MÉTÉO

Lever **07h54**
Coucher **16h49**

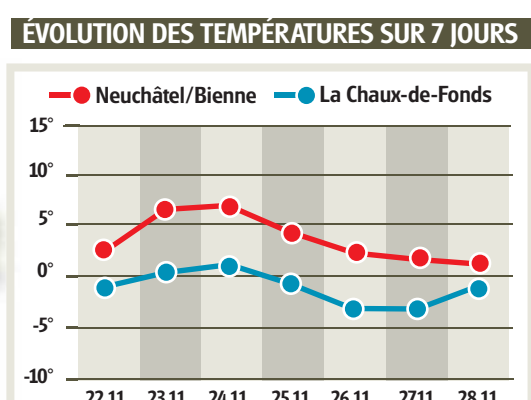
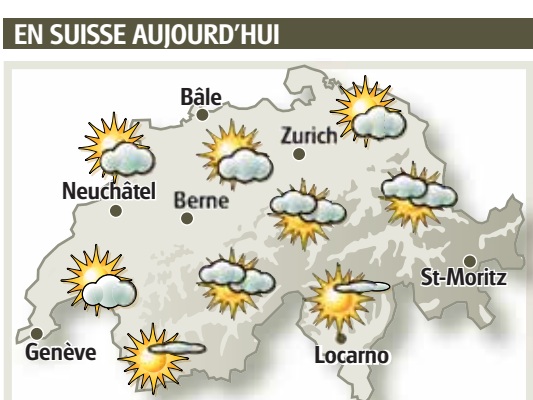
Lever **03h29**
Coucher **14h34**



Chutes de neige la nuit prochaine

Ce vendredi, après dissipation d'éventuelles grisailles matinales, nous profiterons d'un temps sec et généralement assez ensoleillé. Des nuages gagneront ensuite notre région en cours d'après-midi, à l'avant d'une perturbation neigeuse attendue la nuit prochaine. Samedi, des chutes de neige se manifesteront jusqu'en plaine le matin, puis des éclaircies se développeront l'après-midi.

SUR NOS LACS	Température de l'eau	Direction et vitesse du vent	Niveaux des lacs
Neuchâtel	8°	Bise 1 Bf	429.05 m
Bienne	8°	Bise 1 Bf	429.06 m
Niveau du lac des Brenets: 750.52 m			



PRÉVISIONS À QUATRE JOURS POUR L'ARC JURASSIEN

SAMEDI	DIMANCHE	LUNDI	MARDI
<p> pied du Jura à 1000m</p> <p>1° 2° -2° -1°</p> <p>FIABILITÉ: 9/10</p>	<p> pied du Jura à 1000m</p> <p>0° 2° -5° -1°</p> <p>FIABILITÉ: 9/10</p>	<p> pied du Jura à 1000m</p> <p>-1° 1° -5° 5°</p> <p>FIABILITÉ: 8/10</p>	<p> pied du Jura à 1000m</p> <p>-1° 1° -3° 9°</p> <p>FIABILITÉ: 8/10</p>

SUDOKU N° 809

Complétez la grille en utilisant les chiffres de 1 à 9. Ils doivent obligatoirement figurer une seule fois dans chaque ligne, chaque colonne et chaque carré de 3x3. Solution dans notre prochaine édition.

Solution de la grille précédente n° 808

6	7	9	8	3	4	2	5	1
4	1	5	6	9	2	3	8	7
3	2	8	1	7	5	4	9	6
5	6	2	4	8	9	7	1	3
1	8	3	5	2	7	9	6	4
9	4	7	3	1	6	8	2	5
2	5	4	7	6	8	1	3	9
7	9	1	2	5	3	6	4	8
8	3	6	9	4	1	5	7	2

Difficulté 3/4

		7		8	5			9
					1			
9	3					8		
2	9			5			7	
			4	2	6			
	6			1			3	8
		9					6	7
			1					
8			9	6		3		

Grille proposée par la filière informatique de gestion **Hes·SO**

DOWNTOWN BOUTIQUE

TOUT FRAIS DU NEPAL
Pashminas | Jaquettes
Gants | Bonnets | Chaussettes
Bols chantants

20%

FÊTE SES 20 ANS

LES 28 | 29 | 30 NOVEMBRE 2013

Place du Marché 6 | 2300 La Chaux-de-Fonds | www.downtownbijoux.ch